Les Chroniques de

CONAN®

Fleisher - Buscema - Kane - Alcala

1983 (I)

Panini Comics

Les Chroniques de

CONAN®

1983 (I)

Michael Fleisher - John Buscema
Gil Kane - Alfredo Alcala

CONAN®

1983 (I)

4 **La fille du roi-dieu**
Daughter of the God King
The Savage Sword of Conan 85 (février 1983)

53 **La revanche du sorcier**
Revenge of the Sorcerer
The Savage Sword of Conan 86 (mars 1983)

100 **Le lion des vagues**
Lion of the Waves
The Savage Sword of Conan 86 (mars 1983)

112 **L'armure de Zuulda Thaal**
The Armor of Zuulda Thaal
The Savage Sword of Conan 87 (avril 1983)

163 **L'évasion du temple**
Escape from the Temple
The Savage Sword of Conan 87 (avril 1983)

170 **L'île du chasseur**
Isle of the Hunter
The Savage Sword of Conan 88 (mai 1983)

221 **Le sombre étranger**
The Dark Stranger
The Savage Sword of Conan 88 (mai 1983)

230 **Les parieurs d'Asgalun**
The Gamesmen of Asgalun
The Savage Sword of Conan 89 (juin 1983)

276 **Le rite du sang**
Rite of Blood
The Savage Sword of Conan 89 (juin 1983)

287 **Couvertures**

Traduction : Thomas Davier
Lettrage : RAM

Directeur de la publication **ALAIN GUERRINI**. Directeur division Publishing **SÉBASTIEN DALLAIN**. Comité de direction **A. GUERRINI**, **S. DALLAIN**, **H. FUMET**. Directeur éditorial européen **MARCO M. LUPOI**. Responsable éditorial et marketing **WALTER DE MARCHI**. Chef de Produits Junior **SAMANTHA MISANDEAU**. Chef des ventes **GUILLAUME COUÉ**. Contrôleuse de gestion **OLIVIA FAURE**. Communication et relations presse **SOPHIE CONY**. Coordinateurs éditoriaux **MATTEO LOSSO**, **VÉRONIQUE PARRA**, **ANNA RODELLA**. Supervision **SANDRINE VAUBOIS**. Rédaction **PAULINE GIOVANOLLA**. Rédacteur **MARCO RICOMPENSA**. Directeur artistique **MARIO CORTICELLI**. Conceptrice graphique **CHIARA BENASSI**. Maquettiste **ALESSANDRA LUGLI**. Avec la collaboration de toute l'équipe de Panini. Une publication CONAN PROPERTIES / PANINI FRANCE S.A. Commercialisation et relations médias : PANINI FRANCE S.A. – Z.I. SECTEUR D – B.P. 62 – 06702 ST-LAURENT-DU-VAR CEDEX - www.paninicomics.fr - presse-bd@panini.fr - tél. 04 92 12 57 57 / fax 04 92 12 57 58.

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C115044

BEST OF FUSION COMICS : LES CHRONIQUES DE CONAN 1983 (I) – ISBN : 978-2-8094-4212-0.

© Conan Properties International LLC ("CPI"). CONAN, CONAN THE BARBARIAN, HYBORIA, THE SAVAGE SWORD OF CONAN and related logos, names and character likenesses thereof are trademarks or registered trademarks of CPI in the United States and certain other territories. All rights reserved. Pour l'édition française : © 2014 Panini France S.A. Tous droits réservés. Droits de reproduction et de traduction réservés pour tout pays. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit : photographie, microfilm, bande magnétique, disque, Internet ou autre constitue une contrefaçon passible des peines prévues par la loi du 11 mars 1957 sur la protection du droit d'auteur.

Dépôt légal : octobre 2014. Impression : Lito Terrazzi, Loc. Cascine del Riccio - 50015 FIRENZE. Imprimé en Italie / Printed in Italy.

The Savage Sword of Conan 86
Couverture d'Earl Norem

La fille du roi-dieu

Daughter of the God King

The Savage Sword of Conan 85 - (février 1983)

La revanche du sorcier

Revenge of the Sorcerer

The Savage Sword of Conan 86 - (mars 1983)

« Sache, ô Prince, qu'entre ces temps où l'océan engloutit l'Atlantide et ceux-là qui virent l'ascension des fils d'Aryas, fut un âge de prodiges, où la Terre se couvrit de royaumes comme le firmament d'étoiles – Némédie, Ophir, Brythunie, Hyperborée... Zamora, ses femmes aux chevelures de nuit, ses tours hantées de mystère... Koth, en bordure des prairies de Shem... la Stygie et ses tombeaux gardés par des ombres, l'Hyrcanie avec ses cavaliers bardés d'acier. Mais entre tous, l'État le plus prestigieux était Aquilonie, qui régnait sur l'occident tel un rêve de splendeur...
Lors vint Conan, le Cimmérien à crinière noire portant haut le glaive... larron, pillard, égorgeur aux gaîtés débordantes, aux tristesses insondables. Et sous le cuir brut de ses sandales, croulaient les trônes de la Terre. »

Chroniques némédiennes

Devenu chef de guerre des nomades afghulis dans les monts himéliens, Conan guide ses nouveaux disciples vers le sud-est et le mystérieux pays de Kambuja.

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher

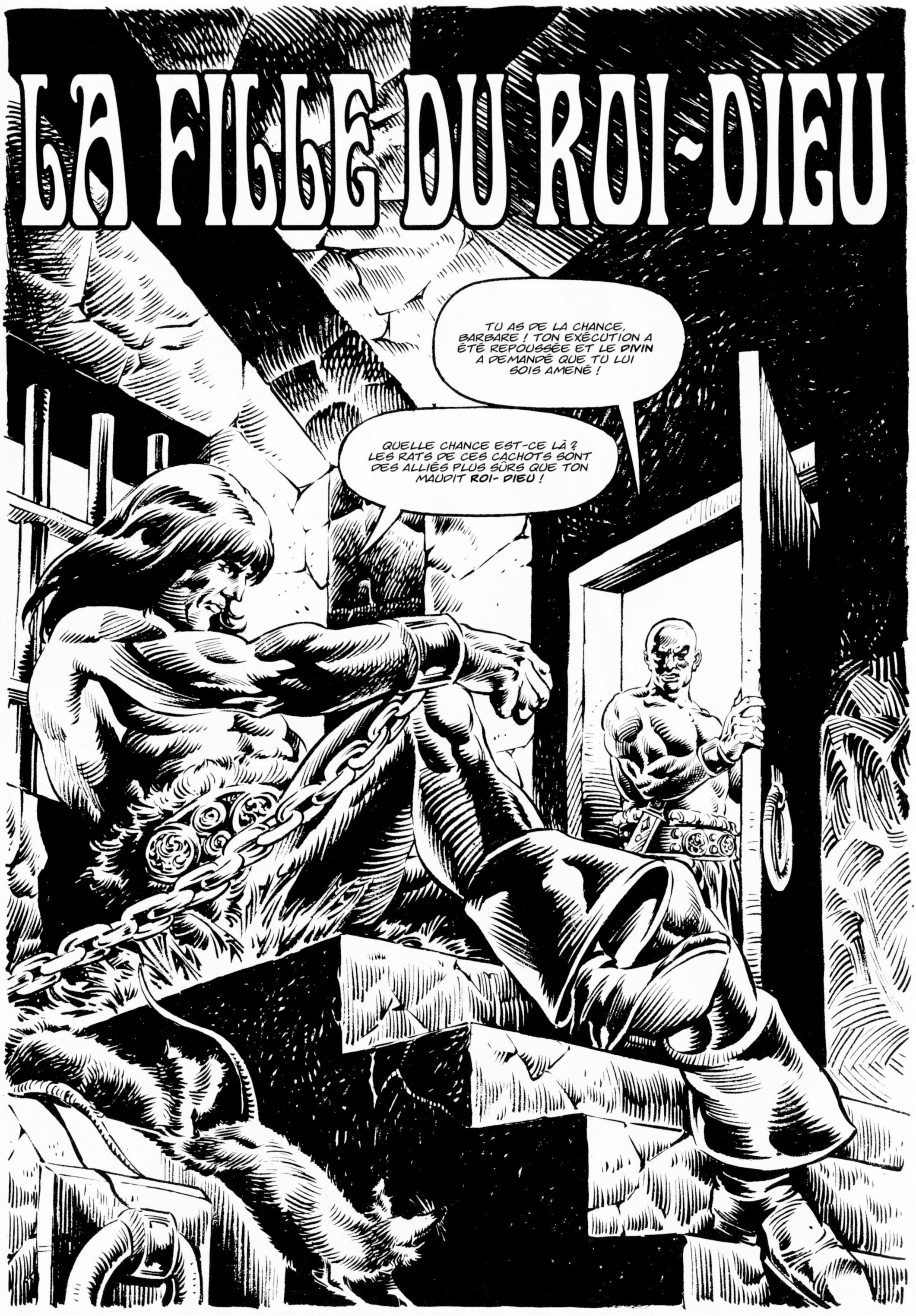
Dessin : Gil Kane

Dessins complémentaires : Luke McDonnell

Encrage : Danny Bulanadi,

Nestor Redondo et Zoran Vanjaka

LA FILLE DU ROI-DIEU



CE SERA DOMMAGE SI LE DIVIN TE LIBÈRE, CIMMÉRIEN ! HÉ HÉ ! QUEL PLAISIR ME RESTERA-T-IL DANS LA VIE SI JE NE PEUX PLUS TE FOUETTER ?

BIENTÔT...

JE NE MÂCHERAI PAS MES MOTS, BARBARE ! TOI, UN SIMPLE MORTEL, TU AS ÉTÉ SURPRIS DANS UN LIT AVEC MA FILLE **AYELLA**, PRINCESSE DIVINE DU KAMBUJA !

ALORS, TA FILLE NE SERAIT PAS UNE MORTELLE ?

C'EST UN **OUTRAGE** QUI MÉRITE LA **MORT** !!

POURTANT, PAR CROM, ELLE ÉTAIT BIEN FAITE DE CHAIR ET DE SANG LA NUIT OÙ ELLE M'A REJOINT DANS LES COLLINES OÙ JE CAMPAIS AVEC MES AFGHULIS ! J'AI FAIT CE QUE TOUT ÊTRE NORMAL...

SILENCE, CHIEN ÉTRANGER, OU JE METS FIN À TA MISÉRABLE VIE ! JE TE LIBÈRE POUR UNE SEULE RAISON : AYELLA A ÉTÉ ENLEVÉE PAR LE SORCIER **G'HUMEN THAK** ET EMMENÉE DANS SA FORTERESSE À LA FRONTIÈRE D'UTTARA KURU !

CE DÉMON ESPÈRE AINSI JETER LE DOUTE SUR MA DIVINITÉ, POUR S'ATTIRER LA VÉNÉRATION DE MON PEUPLE !

ÉCHOUE ET TOUS TES DIEUX NE TE SUFFIRONT PAS POUR ÉCHAPPER À MON COURROUX !

BIEN QUE TU SOIS UN BARBARE, ON DIT QUE TA RUSE ET TON INGÉNIOSITÉ PEUVENT RIVALISER AVEC CELLES DE G'HUMEN THAK ! RAMÈNE-MOI MA FILLE, ET JE TE RÉCOMPENSERAI !

SUIS-JE CENSÉ SAUVER TA FILLE AVEC CES MENOTTES AUX POIGNETS, Ô ROI DIVIN ?

BIEN SÛR QUE NON, IMBÉCILE !

VOILÀ, TU ES LIBRE ! COMMENT TE SENS-TU, CHACAL ?

UNNGHH !

À L'AUBE, CONAN QUITTE L'ANCIENNE ANGKHOR, CAPITALE DU KAMBUJA, À LA TÊTE D'UN CONTINGENT ARMÉ DES PLUS FÉROCES GUERRIERS KAMBUJANS...

IL PENSE BIEN SÛR À LA PRINCESSE **AYELLA**, QU'IL S'EST ENGAGÉ À SAUVER...

MAIS IL PENSE AUSSI À L'HOMME CHEVAUCHANT DERRIÈRE LUI, LE **GÉNÉRAL TI-ZOH**, LE PLUS HAUT OFFICIER DU KAMBUJA, QUI PRÉFÉRERAIT LUI PLANTER UN SABRE DANS LE DOS PLUTÔT QUE DE LUI LAISSER LA GLOIRE DE SAUVER AYELLA...

RIEN D'ÉTONNANT, DONC, QUE CES TROUPES KAMBUJANES LUI SOIENT D'UN MAIGRE RÉCONFORT...

... ET QU'AU CRÉPUSCULE, QUAND LA COLONNE FAIT HALTE, IL S'INSTALLE LOIN DES AUTRES, PRÈS DE SON PETIT FEU...

... SE DEMANDANT CE QU'IL DOIT CRAINDRE LE PLUS : LA SORCELLERIE DE G'HUMEN THAK OU LES FORCES ARMÉES KAMBUJANES...

IL N'AURA PAS À ATTENDRE LONGTEMPS LA RÉPONSE À CETTE QUESTION, CAR LE LENDEMAIN APRÈS-MIDI, EN HAUT D'UN COL...

CETTE PISTE EST LA PLUS FACILE, GÉNÉRAL ! NOUS LA SUIVRONS À TRAVERS CES COLLINES !

C'EST TOI QUI COMMANDES, CIMMÉRIEN.

LES AUTRES SONT-ILS EN POSITION, CAPITAINE MELM ?

OUI, GÉNÉRAL.

EXCELLENT. ALORS À MON ORDRE...

PAR LES OS DE CROM !

CHAAAARGEZ...!!

ET IL S'ÉLANCE...

LE VOILÀ !

PRÉPAREZ VOS LANCES.

HÉLAS, LE GÉNÉRAL TI-ZOH AVAIT ANTICIPÉ CETTE VOIE DE SALUT !

ATTAQUEZ !

IL Y EN A CEPENDANT UNE **AUTRE** À LAQUELLE ILS N'AVAIENT PAS PENSÉ...

MITHRA ET ISHTAR !

WHOAA, MALÉDICTION ! WHOAA !

WHIIIIIIIIIIIIIII !

TONNERRE DE CROM !

UNNGHH !

MARMONNANT DES JURONS, CONAN S'ÉLOIGNE DE LA FALAISE EN TITUBANT...

... POUR SE RÉFUGIER DANS LA FRAÎCHEUR OMBRAGÉE DE LA FORÊT VOISINE, OÙ L'APPLICATION DE QUELQUES PLANTES MÉDICINALES REND PLUS SUPPORTABLE LA DOULEUR DE SA BLESSURE...

MAIS BIENTÔT, IL FAUT SONGER À REPARTIR...

SI SEULEMENT SON MAUDIT CHEVAL N'AVAIT PAS...

ET SOUDAIN, AUSSI CLAIREMENT QUE LE SON D'UNE CLOCHE KHITANIENNE, IL L'ENTEND !

UN CHEVAL GALOPANT SUR LA PISTE ROCHEUSE QUI SILLONNE À TRAVERS LA VALLÉE...

MAUDIT ANIMAL ! POURQUOI TU TE DÉROBES ET AGITES TA TÊTE ?

AVANCE, OU MES ÉPERONS VONT TE LABOURER LES FLANCS !

AH, VOILÀ QUI EST MIEUX ! APRÈS TOUT...

... IL N'Y A RIEN À...

GNNNGHH !

LA PROCHAINE FOIS QUE TON DESTRIER S'ARRÊTERA ET REMUERA LES OREILLES, ÉCOUTE CE QU'IL ESSAIE DE TE DIRE, IMBÉCILE !

CHAPITRE II

ET CONAN POURSUIT AINSI SA ROUTE VERS LA FORTERESSE INTERDITE DU SORCIER **G'HUMEN THAK.** QUANT AUX DANGERS QUI L'ATTENDENT, NUL HOMME VIVANT NE POURRAIT DEVINER CE QU'ILS SONT ET SEULS LES DIEUX LES PLUS SAGES POURRAIENT LE DIRE...

LA VENGEANCE DU SANG !

CHEVAUCHANT SANS INTERRUPTION PLEIN EST APRÈS AVOIR FRÔLÉ LA MORT DES MAINS DU GÉNÉRAL TI-ZOH ET DE L'ARMÉE DU KAMBUJA...

... CONAN ÉTABLIT SON CAMP DANS UNE VALLÉE OMBRAGÉE...

... À UNE ENCABLURE DE L'ALIGNEMENT IRRÉGULIER DE POTEAUX MARQUANT LA FRONTIÈRE ENTRE LE KAMBUJA ET UTTARA KURU...

REPARTANT AUX PREMIÈRES LUEURS DU JOUR, IL FRANCHIT LA FRONTIÈRE, PUIS OBLIQUE VERS LE NORD POUR UNE DEMI-JOURNÉE DE VOYAGE...

... DESCENDANT FURTIVEMENT DE CHEVAL QUAND SES OREILLES AFFÛTÉES ONT DÉTECTÉ UN LOINTAIN BRUIT DE SABOTS...

AUSSI SILENCIEUX QU'UNE PANTHÈRE CIMMÉRIENNE, IL GRIMPE SUR UNE CORNICHE ROCHEUSE QUI LUI PERMET DE SURPLOMBER LA PISTE...

... MAIS UN AFGHULI SOLITAIRE QUI CHEMINE LENTEMENT SUR L'ÉTROITE PISTE ROCAILLEUSE...

MAIS NON, LE CAVALIER N'EST NI UN ASSASSIN, NI UN COUPE-JARRETS...

LE CAVALIER INCONNU POURRAIT TRÈS BIEN ÊTRE UN ASSASSIN ENVOYÉ PAR LE GÉNÉRAL TI-ZOH OU MÊME UN MEMBRE D'UNE DES NOMBREUSES BANDES DE COUPE-JARRETS QUI ATTAQUENT LES VOYAGEURS SUR CES COLLINES...

CONAN SOURIT CAR IL A FAIT SPÉCIALEMENT CE DÉTOUR PAR UTTARA KURU POUR RETROUVER SES ANCIENS COMPAGNONS AFGHULIS...

ET, CROM SOIT LOUÉ, CETTE OCCASION LUI EST DONNÉE.

AVEC UN PEU DE CHANCE, SE DIT LE CIMMÉRIEN, IL RENCONTRERA DE NOUVEAU SON RIVAL HAÏ, **MAHMOUK.** JALOUX DE SON STATUT DE CHEF DE GUERRE, CE TRAÎTRE AVAIT LIVRÉ CONAN AUX MAINS DES KAMBUJANS, LA NUIT OÙ LA PRINCESSE DÉESSE **AYELLA** L'AVAIT SUIVI JUSQU'À SON CAMP POUR UNE NUIT D'AMOUR...

HEURE APRÈS HEURE, AVEC LA PERSÉVÉRANCE D'UN LION DU DARFAR CHASSANT SA PROIE, CONAN SUIT PÉNIBLEMENT L'AFGHULI QUI NE SE DOUTE DE RIEN...

JUSQU'À CE QU'ENFIN, AU COUCHER DU SOLEIL, LA PISTE SE TERMINE DANS LE CAMP AFGHULI...

DES MURMURES S'ÉCHAPPENT DE LA FOULE QUI VIENT DE RECONNAÎTRE LE CAVALIER...

... ET UNE CHAPE DE VIOLENCE PÈSE DANS L'AIR, COMME UN NUAGE MENAÇANT...

BIENTÔT, LA FOULE S'ÉCARTE EN SILENCE POUR LE LAISSER PASSER...

COMME DES FLÈCHES D'ACIER BLEU, LES YEUX DU CIMMÉRIEN TRANSPERCENT LES LANCIERS AFGHULIS...

TOI ! DEFFAQ ! VA DIRE À MAHMOUK QUE CONAN DE CIMMÉRIE EST REVENU LUI TRANCHER LA GORGE !

MAHMOUK ! CE-C'EST CONAN !

FERME TON BEC, IMBÉCILE !

QUANT À TOI, CIMMÉRIEN, TU FERAIS MIEUX DE FILER ! C'EST **MAHMOUK**, ET NON TOI, QUI EST MAINTENANT LE CHEF DES AFGHULIS !

NON, QUELAP'H ! POUR AVOIR CET HONNEUR, IL FAUT LE GAGNER AVEC SON **ÉPÉE** ! TELLE EST VOTRE LOI !

ET, BIEN QUE JE N'AIE AUCUN DÉSIR DE ME TAILLER UN CHEMIN DANS UNE MEUTE DE HYÈNES POUR REJOINDRE VOTRE PITOYABLE CHEF...

... S'IL LE FAUT, JE LE **FERAI**, PAR CROM !

GNNGHH !

AAAGHH !

ALORS, MAHMOUK, VAS-TU CACHER TA CARCASSE POURRIE SOUS UN TAS DE CADAVRES...

OUUUUUHHH !

... OU VAS-TU DÉGAINER TON ÉPÉE ET M'AFFRONTER EN HOMME, COMME TA TRAÎNÉE DE MÈRE LE SOUHAITERAIT ?

MAIS POURQUOI COMBATTRE ? JE N'AI AUCUN DIFFÉREND AVEC TOI ! JE-JE LE JURE ! IL FALLAIT BIEN TE REMPLACER QUAND TU AS ÉTÉ EMMENÉ PAR LES KAMBUJANS !

N-NON, CIMMÉRIEN ! CE QUE TU DIS EST **FAUX** ! JE...

SORS TON ÉPÉE ET TAIS-TOI, CHIEN ! MONTRE AU MOINS À TES FRÈRES AFGHULIS QUE TU AS LE COURAGE DE MOURIR EN HOMME !

LANGUE FOURCHUE !

PERSONNE À ANGKHOR NE SAVAIT QU'ELLE ÉTAIT LÀ ! ET PERSONNE NE L'AURAIT SU, SI TU N'AVAIS PAS DÉPÊCHÉ UN MESSAGER POUR AVERTIR LES KAMBUJANS !

LA BATAILLE À LAQUELLE VOUS ALLEZ ASSISTER, SI L'ON PEUT APPELER ÇA UNE BATAILLE, EST FOUDROYANTE.

L'AFGHULI LÈVE SON ARME ET SE PRÉCIPITE SUR LE CIMMÉRIEN AVEC UNE FUREUR OÙ SE MÊLENT HAINE ET DÉSESPOIR...

TANDIS QUE LE BARBARE PREND UNE POSITION DÉFENSIVE À L'INSTAR DES BOUCANIERS DU LOINTAIN ZINGARA...

C'EST UNE ATTAQUE ÉCOURTÉE PAR L'ENTAILLE SANGLANTE D'UNE LAME HYRKANIENNE...

UNNGGHH !

MIEUX VAUT PEUT-ÊTRE NE PAS DÉCRIRE LE SINISTRE CARNAGE QUI S'ENSUIT...

CAR COMMENT DÉPEINDRE L'HORREUR QUI SE LIT SUR LE VISAGE DE L'AFGHULI ALORS QU'IL EST TAILLÉ EN LAMBEAUX PAR LA LAME SAUVAGE DU CIMMÉRIEN ?

AAGGHH !

GHAAA !

QUEL CHRONIQUEUR POURRAIT RETRANSCRIRE LA SOIF DE SANG DANS LES YEUX DU BARBARE OU LE FÉROCE CRI DE GUERRE SUR SES LÈVRES ?

L'AUTEUR LE PLUS ZÉLÉ NE TREMBLERAIT-IL PAS S'IL DEVAIT DÉCRIRE SES SENTIMENTS À LA VUE DU PAUVRE AFGHULI **DÉMEMBRÉ** DEVANT SES YEUX...?

HEUREUSEMENT...

... L'AGONIE DE L'AFGHULI EST DE COURTE DURÉE. MAIS ENSUITE...

IL A OCCIS NOTRE CHEF ! TUONS-LE !

ESSAYEZ DONC DE ME TUER, ET UNE VINGTAINE D'ENTRE VOUS MOURRA AVANT MOI !

Y COMPRIS TOI ET TOI !

OUI, ET TOI !

MAIS SUIVEZ-MOI, COMME LA LOI DE VOTRE TRIBU VOUS L'IMPOSE...

... ET VOUS SEREZ TOUS COUVERTS DE RICHESSES TANT QUE VOUS RESTEREZ AVEC MOI ! QU'EN DITES-VOUS ?

MARCHÉ CONCLU, SI NOUS CROULONS SOUS LES RICHESSES !

OUI ! NOUS TE SUIVONS ! SUS AUX BUTINS ET AUX MASSACRES !

CHAPITRE III

LE MASSACRE DES INNOCENTS !

VOUS SAVEZ DÉJÀ QUE JE VEUX PILLER LA FORTERESSE DE G'HUMEN THAK ET ARRACHER LA FILLE DU ROI-DIEU À SES GRIFFES !

MAIS POUR MENER À BIEN MON PLAN, J'AI BESOIN DE BEAUCOUP PLUS D'HOMMES !

OÙ SONT TOUS LES AUTRES AFGHULIS QUI CHEVAUCHAIENT AVEC MOI QUAND JE SUIS DEVENU LE CHEF DE CE CLAN ?

ILS SILLONNENT LA CAMPAGNE, Ô CHEF, À LA RECHERCHE D'UN VILLAGE QUI NOUS FOURNIRA BUTIN ET FEMMES !

À VOS COURSIERS, ALORS ! NOUS IRONS À LEUR RENCONTRE, ET NOUS CONTINUERONS ENSEMBLE JUSQU'AU DOMAINE DE G'HUMEN THAK !

OUI ! ET NOUS FERONS GRILLER LE SORCIER SUR UN FEU DE CAMP COMME UN AUROCH RÔTI !*

PUIS NOUS FUIRONS AVEC SON TRÉSOR LÉGENDAIRE !

* UN BŒUF SAUVAGE AUX LONGUES CORNES AUJOURD'HUI DISPARU.

ET AINSI, LES AFGHULIS QUITTENT LEUR CAMPEMENT POUR SE DIRIGER VERS LES COLLINES ENVIRONNANTES...

COMBIEN DE GUERRIERS AVONS-NOUS EN TOUT, SRELEK ?

ENVIRON TROIS CENTS, CONAN, Y COMPRIS NOS AUTRES CAMARADES !

BIEN !

ALORS CE NOMBRE SUFFIRA. IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À REJOINDRE NOS AMIS !

ET PAR CROM, CE NE SERA PAS DIFFICILE, AVEC LES TRACES QU'ILS ONT LAISSÉES APRÈS LA GROSSE PLUIE DE CE MATIN !

ICI ! ILS ONT GRAVI CETTE COLLINE IL N'Y A PAS LONGTEMPS !

PAR ISHTAR ! EST-CE LÀ LE VILLAGE QUE VOUS VOULIEZ PILLER ?

CE PAUVRE CAMPEMENT DE BERGERS OÙ JE NE VOIS QUE FEMMES, ENFANTS, ET VIEILLARDS ?

OUI, Ô CHEF ! C'EST BIEN CET EN-DROIT !

ET DEPUIS QUAND LES AFGHULIS S'ABAISSENT-ILS À TUER DES PETITES VIEILLES ET DES BÉBÉS ?

TOI ! **BRUNNEG** ! VIENS ICI ! ET DIS AUX AUTRES DE NOUS REJOINDRE ! IL N'Y AURA PAS D'ATTAQUE !

NOUS POURRIONS TRAVERSER CE VILLAGE COMME UNE TORNADE... EN VOLANT LEUR NOURRITURE ET EN VIOLANT LEURS FEMMES !

J'AI DIT NON !

MAINTENANT, PARS ET NE REVIENS QU'AVEC CES HOMMES À TES CÔTÉS !

TES PAROLES SONT DES ORDRES, Ô CHEF !

JE VAIS M'EMPRESSER DE LES SUIVRE !

LE MONDE EST DUR ! UN HOMME DOIT SAISIR TOUTES LES OCCASIONS !

ET J'AI ENTENDU DIRE QUE LES FEMMES DE CES BERGERS ONT LE SANG CHAUD ET DE FORTES POITRINES !

BAH ! LE CIMMÉRIEN A PEUT-ÊTRE L'AIR D'UN GUERRIER, MAIS AU FOND, IL N'EST QU'UN IDIOT SENTIMENTAL !

BIENTÔT...

BRUNEGG AURAIT DÉJÀ DÛ REVENIR AVEC LES AUTRES, CONAN !

JE LE SAIS !

C'EST POURQUOI NOUS AVONS QUITTÉ NOS CAMARADES POUR ALLER NOUS-MÊMES LES INTERCEPTER !

SI HÉLAS QUELQUE MALHEUR ÉTAIT ARRIVÉ À BRUNEGG...

... NOUS DEVRIONS...

PAR ISHTAR ! **REGARDEZ !** VOICI LES AFGHULIS QUE NOUS CHERCHIONS !

MAIS ! PAR CROM, QUE SE **PASSE**-T-IL ICI ? ILS NE SE DIRIGENT PAS VERS NOTRE COLONNE !

MÈRE DE MITHRA ! LES CHIENS **IGNORENT** MES ORDRES !

ILS ATTAQUENT LE VILLAGE !

EN EFFET ! UNE HORDE HURLANTE D'AFGHULIS ASSOIFFÉS DE SANG DÉFERLE SUR LE CAMPEMENT, VOCIFÉRANT COMME DES BANSHEES !

PAS DE QUARTIER !

NE GARDEZ EN VIE QUE LES PLUS BELLES FEMMES !

À CET INSTANT, SUR LES HAUTEURS SURPLOMBANT LE CAMP...

MAIS CONAN ! S'ILS ONT IGNORÉ TON MESSAGE, COMMENT VA-T-ON LES ARRÊTER ?

EN LEUR DÉLIVRANT UN **SECOND** MESSAGE, MON AMI ! FORGÉ DANS L'ACIER HYRKANIEN !

OUI, CIMMÉRIEN ! TU PARVIENDRAS PEUT-ÊTRE À ARRÊTER LES AFGHULIS AVEC TON ÉPÉE...

... MAIS PAS AVANT QUE LE PAUVRE VILLAGE DE TENTES AIT ÉTÉ TRANSFORMÉ EN UN TERRIBLE CHARNIER !

TAILLEZ-LES EN PIÈCES !

QUE FAIRE ? NOUS SOMMES TROP VIEUX POUR UTILISER LES ARMES !

VENDONS CHÈREMENT NOS VIES ! AU MOINS POUR QUE LES FEMMES ET LES ENFANTS PUISSENT **S'ÉCHAPPER** !

MAIS DÈS LE DÉBUT, LE SORT DES VILLAGEOIS SEMBLE SCELLÉ...

PAUVREMENT ARMÉS ET BIEN INFÉRIEURS EN NOMBRE, LES DÉFENSEURS SONT FAUCHÉS SANS PITIÉ SUR PLACE...

TANDIS QUE CEUX QUI, GLACÉS DE TERREUR, N'ONT D'AUTRE RECOURS QUE LA FUITE...

... SONT LE PLUS SOUVENT PIÉTINÉS SOUS UN DÉFERLEMENT DE SABOTS EN FURIE...

AAAAHHHH !

... MÊME LES PLUS JEUNES, TOTALEMENT DÉSARMÉS, SONT CRUELLEMENT TRANSPERCÉS PAR LES LAMES !

NON ! ÉPARGNEZ-MOI, PITIÉ !

AAARRRGGHH !

LE BARBARE ENTEND LE CRI PLAINTIF DE L'ENFANT...

... ET UNE VAGUE DE RAGE INDESCRIPTIBLE LE SUBMERGE...

CAR C'EST LORS D'UN RAID SEMBLABLE, IL Y A BIEN LONGTEMPS, QU'UNE HORDE DE VANIRS ASSOIFFÉS DE SANG, LEURS CHEVEUX ROUGES FLOTTANT DANS LE VENT D'AUTOMNE, A DÉFERLÉ SUR SON MINUSCULE VILLAGE DANS LA LOINTAINE CIMMÉRIE...

... TUANT SA MÈRE ET SON PÈRE...

... LE LAISSANT SEUL AU MILIEU D'UNE MONTAGNE DE CADAVRES MUTILÉS ET DE MARES DE SANG !

ET CES SINISTRES SOUVENIRS REVIENNENT LE HANTER, ALORS QU'IL REGARDE LES RENÉGATS AFGHULIS QUI ONT OSÉ LUI DÉSOBÉIR, SE FRAYER UN CHEMIN SANGLANT DANS LE VILLAGE SANS DÉFENSE, EN LAISSANT DANS LEUR SILLAGE DES CORPS LACÉRÉS ET LA DÉVASTATION...

L'ESPRIT TRAVERSÉ PAR CES TERRIBLES RÉMINISCENCES, IL VIREVOLTE COMME UN DERVICHE ASSOIFFÉ DE SANG PARMI LES MARAUDEURS AFGHULIS...

... SA GRANDE ÉPÉE TOURNOYANT DANS L'AIR, TAILLANT ET TRANCHANT... JUSQU'À CE QU'ENFIN, L'ASSAUT INSENSÉ SUR CE PAISIBLE VILLAGE SE TERMINE, METTANT FIN AU CARNAGE...

DERLEK ! MALPOQ ! OCCUPEZ-VOUS DE CES **BLESSÉS** ! LES AUTRES, AIDEZ LES VILLAGEOIS À ENTERRER LEURS MORTS !

OHHHHNN !

QUANT À VOUS, BANDE DE LAVETTES, VOUS NE TARDEREZ PAS À REJOINDRE VOS ANCÊTRES MANGÉS PAR LES VERS DANS LES ROYAUMES INFERNAUX D'**ARALLU*** SI VOUS NE ME DITES PAS POURQUOI VOUS AVEZ DÉSOBÉI À MES ORDRES D'**ÉPARGNER** CE VILLAGE !

*L'ENFER

ALLEZ ! VOUS AVEZ REÇU MON MESSAGE ! PAR CROM, RÉPONDEZ-MOI !

MAIS, CHEF ! NOUS NE T'AVONS PAS DÉSOBÉI !

BRUNEGG NOUS A DIT QUE TU VOULAIS QU'ON **ATTAQUE** LE VILLAGE SANS FAIRE DE PRISONNIERS !

ET C'EST EXACTEMENT CE QU'ON A FAIT, CHEF !

LE CIMMÉRIEN NE DIT RIEN. C'EST INUTILE...

CAR LES MOTS SONT DE PEU DE POIDS...

... FACE À D'AUTRES MOYENS PLUS CONVAINCANTS !

URHKKK !

CHAPITRE IV

LES ESPIONS DE G'HUMEN THAK

SI LES DIEUX SONT AVEC NOUS, CETTE MISSION NOUS RENDRA TOUS RICHES...

... MAIS PAR HANUMAN, IL VOUS FAUDRA OBÉIR À MES ORDRES SANS POSER DE QUESTIONS, SINON JE VOUS LAISSERAI EN PÂTURE AUX VAUTOURS À CÔTÉ DE BRUNEGG.

INUTILE DE NOUS RÉPRIMANDER COMME DES ENFANTS, Ô CHEF !

GARN A RAISON ! TU ES NOTRE CHEF LÉGITIME ! S'IL LE FAUT, NOUS TE SUIVRONS MÊME JUSQU'AUX PORTES D'ARALLU !

TU NE CROIS PAS SI BIEN DIRE, QUEL TAH'R ! CAR DE TERRIBLES DANGERS NOUS ATTENDENT !

CEUX QUE POSENT LES HOMMES, MAIS PEUT-ÊTRE AUSSI D'AUTRES, PLUS SURNATURELS.

CAR UN VRAI AFGHULI NE CRAINT MÊME PAS LA MORT.

N'EST-CE PAS, MES FRÈRES ?

PEU IMPORTE CE QUI NOUS ATTEND, Ô CHEF !

OUI !!

TRÈS BIEN, ALORS ! ÉCOUTEZ-MOI !

LE SORCIER G'HUMEN THAK A BÂTI UNE PUISSANTE FORTERESSE POUR SES DISCIPLES À LA FRONTIÈRE ENTRE LE KAMBUJA ET UTTARA KURU. IL S'Y TROUVE D'IMMENSES RICHESSES, SANS PARLER DE LA FILLE DU ROI-DIEU.

MAIS ON DIT AUSSI QU'IL EST AIDÉ PAR DES AMIS ET QU'IL PRATIQUE SA MAGIE NOIRE DEPUIS MILLE ANS !

M-MILLE ANS, Ô CHEF ?

BAH ! PEU IMPORTE SON ÂGE TANT QU'IL **SAIGNE** QUAND IL SERA TRANSPERCÉ PAR UNE LAME !

TRÈS BIEN, ALORS EN AVANT !

ENFOURCHEZ VOS MONTURES, AFGHULIS !

EN RANGS PAR DEUX OU TROIS, LES AFGHULIS CHEMINENT LE LONG D'UN ÉTROIT COL MONTAGNEUX...

... POUR DÉBOUCHER SUR UNE PLAINE HERBEUSE BALAYÉE PAR LES VENTS...!

LE SILENCE N'EST TROUBLÉ QUE PAR LE CRISSEMENT DES CIGALES ET LE MARTÈLEMENT DES SABOTS DES CHEVAUX...

JUSTE AVANT LE CRÉPUSCULE, LE CIMMÉRIEN SE RETOURNE SOUDAIN ET FAIT SIGNE À LA COLONNE DE S'ARRÊTER...

IL FOUILLE DES YEUX LA PAROI DES FALAISES TOUTES PROCHES, SCRUTANT CHAQUE ANFRACTUOSITÉ, CHAQUE FLUCTUATION DE LUMIÈRE OU D'OMBRE...

PUIS, SANS UN MOT, IL DESCEND DE CHEVAL ET COMMENCE À GRIMPER !

IL ESCALADE LA PAROI ROCHEUSE, AUSSI AGILE QU'UNE PANTHÈRE CIMMÉRIENNE, LE PIED AUSSI SÛR QU'UN MOUFLON HIMÉLIEN...

ET LORSQU'IL ATTEINT LE SOMMET...

QU'ISHTAR SOIT DAMNÉE !

IL ME SEMBLAIT BIEN AVOIR VU UNE OMBRE LÀ-HAUT !

EH BIEN, VERMINES ! PARLEZ ! QUE FAITES-VOUS ICI, PAR MITHRA ?

NOTRE PRÉSENCE ÉTAIT CENSÉE ÊTRE UN SECRET, CHIEN NORDIQUE !

MAIS C'EST UN SECRET QUE TU EMPORTERAS MAINTENANT DANS TA TOMBE !

CE SERA UN JEU D'ENFANT DE LE TUER, À CINQ CONTRE UN !

UN JEU D'ENFANT, VRAIMENT ?

CE SERA PEUT-ÊTRE MOINS SIMPLE QUE PRÉVU !

GGGNNNHHH !

LE PREMIER ASSAILLANT DE CONAN TOMBE EN ARRIÈRE, UN FLOT DE SANG JAILLISSANT DE SA GORGE TRANCHÉE...

QUANT À SES MALHEUREUX CAMARADES, ILS COMMENCENT À DOUTER DU BIEN-FONDÉ DE CETTE ATTAQUE IRRÉFLÉCHIE...

AARRGHHH !

UNNHHH !

MAIS ILS NE SURVIVENT PAS ASSEZ LONG-TEMPS POUR EXPRIMER LEURS DOUTES DE VIVE VOIX...

AAARRRRHHH

ET ENFIN...

PARLE, CHACAL, ET VITE ! POURQUOI RÔDIEZ-VOUS PAR ICI ?

ÉCARTE TA LAME... ET JE TE RACONTERAI CE QUE TU VEUX SAVOIR !

HONTEUSEMENT CHASSÉS PAR LA DEVI*, NOUS SOMMES PARTIS VERS L'EST, POUR RECHERCHER UN EMPLOI QUE NOUS AVONS TROUVÉ CHEZ LE PRÊTRE-SORCIER G'HUMEN THAK ET SA SECTE !

POUR L'AMOUR D'**ASTARTÉ**, BARBARE ! JE T'EN PRIE, NE ME **TUE** PAS !

MES CAMARADES ET MOI SOMMES, OU PLUTÔT ÉTIONS DES VENDHYENS, MEMBRES DE LA NOBLE CASTE DE GUERRIERS DES KSHATRIYAS !

*REINE

"C'EST LUI QUI, PAR JE NE SAIS QUELLE MAGIE, A DEVINÉ TES INTENTIONS D'ENVAHIR SES TERRES ET IL NOUS A ENVOYÉS T'ESPIONNER !

"NOUS AVONS ÉTÉ PRÉVENUS DE TON ARRIVÉE DÈS QUE TU AS QUITTÉ LE CACHOT D'ANGKHOR...

"NOUS AVONS SUIVI CHACUNE DE TES ÉTAPES DEPUIS QUE TU AS REJOINT TA BANDE D'AFGHULIS..."

G'HUMEN THAK SAIT QUE TU VIENS CHERCHER LA FILLE, CIMMÉRIEN ! MAIS IL VEUT T'EMPÊCHER D'ATTEINDRE LA FORTERESSE VIVANT !

CHAPITRE V

LE **SANCTUAIRE** DU **SORCIER** !

*SI LE PRÊTRE-SORCIER **G'HUMEN THAK** EST DÉJÀ PRÉVENU DE L'ARRIVÉE IMMINENTE DE **CONAN** ET DE SES **AFGHULIS**, LE BARBARE SAIT QU'IL N'Y A DONC RIEN À GAGNER, ET PEUT-ÊTRE BEAUCOUP À PERDRE, À ATTAQUER DIRECTEMENT LA FORTERESSE À LA TÊTE D'UNE COLONNE DE TROIS CENTS HOMMES. NON, UN PLAN RADICAL S'IMPOSE...*

AUSSI, APRÈS ÊTRE RETOURNÉ VERS SES AFGHULIS POUR LEUR CRIER DE NOUVELLES INSTRUCTIONS, IL SE PRÉCIPITE VERS L'ENDROIT OÙ LES CINQ ESPIONS DE G'HUMEN THAK AVAIENT CACHÉ LEURS CHEVAUX...

... PUIS IL S'ENFUIT AU GALOP DANS LA PÉNOMBRE...

IL CHEVAUCHE TOUTE LA NUIT, NE S'ARRÊTANT QUE RAREMENT POUR REPOSER SA MONTURE...

ET ENFIN, À L'AUBE, IL APERÇOIT UNE CARAVANE DE MARCHANDS LE LONG DE LA ROUTE COMMERCIALE MENANT À KOSALA ET AU-DELÀ.

À VRAI DIRE, LE DERNIER HOMME DU CORTÈGE N'ÉTAIT PAS VRAIMENT **DISPOSÉ** À CÉDER SA DJELLABA ET SA PLACE AU CIMMÉRIEN...

MAIS IL Y A DES MOYENS **PERSUASIFS**...

ET LORSQUE LE SOLEIL SE COUCHE À L'OUEST, LES FLÈCHES MAJESTUEUSES DE LA FORTERESSE DE G'HUMEN THAK SE PROFILENT ENFIN DANS LE CIEL...

LES GARDES DU SORCIER NE PRENNENT MÊME PAS LA PEINE DE SCRUTER LES MARCHANDS QUAND ILS PASSENT SOUS LE GRAND PORCHE DE LA PORTE CENTRALE...

VOUS POUVEZ PASSER !

MAIS LES DIFFICULTÉS COMMENCENT POUR CONAN UNE FOIS DANS LE DÉDALE DES RUES...

CAR LA PRINCESSE AYELLA PEUT SE TROUVER N'IMPORTE OÙ À L'INTÉRIEUR DES BÂTIMENTS.

ET COMMENT SAVOIR OÙ ?

CE N'EST QU'APRÈS AVOIR FOUILLÉ EN VAIN PLUSIEURS PETITS ÉDIFICES QUE LE BARBARE SE RÉSOUT À EXPLORER LA CITADELLE SURPLOMBANT DE MAJESTUEUX ESCALIERS EN MARBRE...

ET EN AVANÇANT SOUS LE PORCHE D'UN PAS DÉCIDÉ, IL EST ACCUEILLI PAR LES CHANTS DE DISCIPLES AGENOUILLÉS DEVANT DES STATUES DE DIEUX MENAÇANTS...

AU-DESSUS DE L'ENTRÉE, UN GROUPE DE GARGOUILLES JETTE UN REGARD SOMBRE AU CIMMÉRIEN...

LES CHANTS DEVIENNENT PLUS FAIBLES, MAIS AUSSI PLUS SINISTRES, TANDIS QUE LE CIMMÉRIEN PASSE SOUS UN SECOND PORCHE ET DESCEND PRUDEMMENT UN ESCALIER ÉCLAIRÉ PAR DES TORCHES...

LA VISION QU'IL DÉCOUVRE EN BAS EST LA BIENVENUE...

... CAR PRÈS D'UNE PORTE, UN GARDE EST AVACHI, PLONGÉ DANS LE SOMMEIL...

TOUT EN LE DÉPASSANT SUR LA POINTE DES PIEDS, LE BARBARE S'ACCORDE UN BREF SOURIRE...

CAR DEPUIS QU'IL A COMMENCÉ SES RECHERCHES, C'EST LA PREMIÈRE PORTE INTÉRIEURE QUI EST GARDÉE...

ON PEUT DONC PENSER QUE QUELQUE CHOSE, OU QUELQU'UN, DE PRÉCIEUX SE TROUVE ENFERMÉ DANS CETTE PIÈCE...

UNE MAIN AGRIPPANT FERMEMENT LA POIGNÉE DE SON ÉPÉE, CONAN COGNE À LA PORTE...

ET UN INSTANT PLUS TARD...

QUE TOUS LES DIEUX ET LES DÉESSES SOIENT LOUÉS ! **CONAN** ! C'EST BIEN **TOI** ?!

OUI, C'EST MOI. JE VIENS TE RAMENER CHEZ TOI.

MAIS ILS M'ONT DIT QUE TU ÉTAIS EN PRISON, CONAN ! OU MÊME **PIRE** !

J'Y **ÉTAIS** ! MAIS LORSQUE G'HUMEN THAK T'A ENLEVÉE DE FORCE, TON PÈRE...

LE SORCIER N'A PAS UTILISÉ LA FORCE, CONAN ! IL N'EN AVAIT PAS **BESOIN** !

QUOI ?!

TU M'AS BIEN COMPRISE, CIMMÉRIEN ! LA FORCE ÉTAIT INUTILE ! SES MÉTHODES SONT BIEN PLUS INSIDIEUSES !

ET BIEN QUE JE SOIS APPAREMMENT PRISONNIÈRE ICI, JE PROFITE DE TOUT LE LUXE QUI SIED À MA ROYAUTÉ !

DIS-MOI FRANCHEMENT, BARBARE...

COMBIEN AS-TU CONNU DE PRISONNIERS QUI MANGENT DANS DES PLATS EN OR ET BOIVENT LEUR VIN DANS DES FLÛTES DE CRISTAL ?

SERS-TOI, SI TU AS FAIM ! IL Y A DES METS DÉLICATS À FOISON !

ET PENDANT QUE TU NOURRIS TON CORPS BRONZÉ DE GUERRIER, JE VAIS T'EXPLIQUER COMMENT JE SUIS RETENUE CAPTIVE PAR DES FORCES BIEN PLUS PUISSANTES QUE CE GARDE DEVANT LA PORTE !

COMME TU LE SAIS, UNE PRINCESSE ROYALE DU KAMBUJA EST BIEN PLUS QU'UNE SIMPLE FILLE DE ROI !

POUR LE MEILLEUR OU POUR LE PIRE, ELLE EST AUSSI VÉNÉRÉE PAR SON PEUPLE COMME UNE DÉESSE VIVANTE !

AS-TU OUBLIÉ, CONAN, QUAND, DEVENUE ADULTE IL Y A SIX MOIS, J'AI ÉTÉ PRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS AUX SUJETS DE MON PÈRE ?

"TOI ET TES AFGHULIS ÉTIEZ ALORS À SON SERVICE... ET IL T'AVAIT CHOISI POUR ÊTRE MON GARDE DU CORPS...

"... LORSQU'ILS M'ONT PROMENÉE TRIOMPHALEMENT DANS LES RUES SOUS LES ACCLAMATIONS DU PEUPLE SUR LEQUEL JE DOIS RÉGNER UN JOUR...

"C'EST LA NUIT SUIVANTE QUE LES **CAUCHEMARS** ONT COMMENCÉ : DES CAUCHEMARS HIDEUX REMPLIS DE **DÉMONS** EN FURIE...

"ET AU CENTRE DE CHACUN D'EUX, SE TROUVAIT **G'HU MEN THAK**, LE PRÊTRE-SORCIER, QUI M'EXHORTAIT À VENIR AVEC LUI...

"... EN M'AVERTISSANT QU'IL NE ME LAISSERAIT PAS EN PAIX TANT QUE JE NE ME DONNERAIS PAS À LUI !

"PENDANT QUELQUE TEMPS, JE RÉSISTAI MALGRÉ LES TOURMENTS. MAIS MON ESPRIT FUT ASSAILLI PAR DES DÉMONS MÊME LA JOURNÉE...

"MA VIE ENTIÈRE DEVINT UN TERRIFIANT **CAUCHEMAR** !"

ENFIN, POUR PRÉSERVER MA SANTÉ MENTALE, J'AI CAPITULÉ ET REJOINT G'HUMEN THAK DANS SON SANCTUAIRE !

BIEN QUE JE SOIS EN SON POUVOIR, IL NE M'A PAS ENCORE TOUCHÉE !

CAR C'EST LA **DÉESSE**, ET NON LA FEMME DE CHAIR ET DE SANG QUI A DE LA VALEUR POUR LUI.

CE QU'IL VEUT, C'EST ME FORCER À CONDAMNER MON PÈRE, ET POUSSER MON PEUPLE À LE VÉNÉRER LUI ...

... PLAÇANT AINSI LE KAMBUJA SOUS SON CONTRÔLE TOTAL !

JE N'AI PAS D'AFFECTION SPÉCIALE POUR TON PÈRE, AYELLA...

... MAIS PAR CROM, MIEUX VAUT QUE TON PAYS SOIT ENTRE SES MAINS PLUTÔT QUE SOUS LA COUPE DE CE SORCIER !

IL FAUT RENTRER À ANGKHOR, AYELLA ! DE SUITE !

JE CROYAIS QUE TU AVAIS COMPRIS, BARBARE !

JE SUIS AUSSI CAPTIVE ICI QU'UN OISEAU DANS UNE CAGE DORÉE !

NE VOIS-TU PAS ? MON **ESPRIT** EST LA CAGE OÙ JE SUIS ENFERMÉE ET C'EST G'HUMEN THAK QUI DÉTIENT LA **CLÉ** !

CE QUE JE VOIS, FEMME, C'EST QU'AUSSI SÛREMENT QUE JE SUIS UN CIMMÉRIEN, ET PAS UN KUSHITE...

G'HUMEN THAK MOURRA...!!

LA REVANCHE DU SORCIER !

SCÉNARIO : MICHAEL FLEISHER DESSIN : GIL KANE DESSINS COMPLÉMENTAIRES : LUKE McDONNELL ENCRAGE : ZORAN VANJAKA

NOTRE HISTOIRE A COMMENCÉ ICI, DANS LES SOMBRES CACHOTS D'ANGKHOR, LA CAPITALE DU MYSTÉRIEUX ROYAUME DU KAMBUJA, OÙ CONAN A ÉTÉ INCARCÉRÉ POUR AVOIR EU L'AUDACE DE PASSER UNE NUIT D'AMOUR TORRIDE AVEC LA PRINCESSE AYELLA, FILLE DU ROI-DIEU...

AYANT ÉTÉ RELÂCHÉ SUR ORDRE DU ROI CONTRE SA PROMESSE DE LIBÉRER AYELLA, ENLEVÉE PAR LE SORCIER G'HUMEN THAK...

... CONAN A QUITTÉ ANGKHOR À LA TÊTE D'UNE UNITÉ DE COMBATTANTS. LEUR DESTINATION : LA FORTERESSE DU SORCIER, À LA FRONTIÈRE DU KAMBUJA ET D'UTTARA KURU...

MAIS LE GÉNÉRAL TI-ZOH, L'OFFICIER LE PLUS HAUT GRADÉ, NE COMPTAIT NULLEMENT LAISSER CONAN TIRER GLOIRE DE LA LIBÉRATION DE LA PRINCESSE...

UNE FOIS HORS DE VUE DE LA CAPITALE, IL A ORDONNÉ À SES HOMMES D'ATTAQUER LE BARBARE.

TUEZ-LE !

CROM !!

AAAGHH !

ET CONAN S'EST TROUVÉ CONTRAINT DE S'OUVRIR UN CHEMIN DANS LA TROUPE DE SOLDATS ASSOIFFÉS DE SANG...

UNNGHHH !

FUYANT LES KAMBUJANS, LE BARBARE A REJOINT LE CAMPEMENT DES AFGHULIS...

IL AVAIT ÉTÉ LE CHEF DE LEUR TRIBU AVANT QUE L'UN D'EUX, MAHMOUK, N'INFORME LE DIEU-ROI DE SA LIAISON AVEC LA PRINCESSE ET NE LE LIVRE À LUI...

APRÈS AVOIR TUÉ MAHMOUK DANS UN COMBAT AU CORPS À CORPS...

GHAAA !

... ET ÊTRE REDEVENU LE CHEF DES AFGHULIS...

... CONAN A CONDUIT SES HOMMES DANS UNE LONGUE CHEVAUCHÉE VERS LA FORTERESSE DU SORCIER...

... POUR ENSUITE LAISSER LES AFGHULIS ET CONTINUER SEUL, AYANT APPRIS QUE G'HUMEN THAK AVAIT ANTICIPÉ SON ARRIVÉE ET PRÉPARÉ DES PIÈGES LE LONG DU CHEMIN...

ENFIN, SE JOIGNANT À UNE CARAVANE, CONAN, DÉGUISÉ EN SIMPLE MARCHAND, AVAIT RÉUSSI À PÉNÉTRER AU CŒUR DE LA FORTERESSE...

... ET À LOCALISER LA CHAMBRE LUXUEUSE OÙ ÉTAIT DÉTENUE LA PRINCESSE DIVINE...

SA LIBÉRATION SERA CEPENDANT BEAUCOUP PLUS ARDUE QU'IL NE L'AVAIT SUPPOSÉ CAR LES POUVOIRS DU SORCIER LA HANTENT DE CAUCHEMARS DÉMONIAQUES...

LA SEULE SOLUTION EST DONC DE TUER LE SORCIER...

... CE QU'IL S'EST JURÉ DE FAIRE...*

*TOUS CES ÉVÉNEMENTS ONT EU LIEU DANS LE DERNIER ÉPISODE.

CHAPITRE VI

LE MONSTRE DES ABÎMES

LE GARDE ARMÉ DE SA LANCE EST TOUJOURS AUSSI ENDORMI QU'IL L'ÉTAIT À L'ARRIVÉE DE CONAN, LORSQUE CELUI-CI QUITTE SILENCIEUSEMENT LES APPARTEMENTS D'AYELLA POUR PARTIR À LA RECHERCHE DE G'HUMEN THAK...

IL DESCEND UN ESCALIER PLONGÉ DANS LA PÉNOMBRE QUAND SOUDAIN...

PSST ! CIMMÉRIEN ! JE VOUDRAIS TE PARLER !

QU'EST-CE QUE...?

QUI ES-TU, DÉMON ? ET QUE VEUX-TU DE MOI ?

PARLE MOINS FORT, BARBARE ! ET NE POSE PAS TANT DE QUESTIONS...

... CAR SI ON NOUS TROUVE ICI ENSEMBLE, NOS VIES NE VAUDRONT PAS CHER !

OUI, CIMMÉRIEN ! G'HUMEN THAK SAIT QUE TU ES ICI ! NUL NE LUI ÉCHAPPE !

JE SUIS H'ARAD B'AN, L'UN DES NOMBREUX EX-ADEPTES DE MACHA, SETH ET D'AUTRES DIEUX, VENUS ÉTUDIER LA MAGIE NOIRE SOUS L'ÉGIDE DE G'HUMEN THAK !

MAIS J'EN SUIS ARRIVÉ À DÉTESTER LE SORCIER ! ET JE TE CONDUIRAI À LUI !

... SI TU JURES DE...

PAR LES FEUX INFERNAUX ! QUE SE PASSE-T-IL ICI, H'ARAD B'AN ?

QUI DIABLE...?! MAIS BIEN SÛR ! CE DOIT ÊTRE LE BARBARE DONT NOUS A PARLÉ NOTRE MAÎTRE !

SI CE FOUINEUR SAIT QUI JE SUIS, ALORS IL SAIT.

PARS MAINTENANT ! ET VITE !

JE TE REJOINDRAI LE MOMENT VENU ! JE VAIS LE RÉDUIRE AU SILENCE !

ARGH !

NON, D'EMEL Q'AT, TU TE **TROMPES** ! TU NE COMPR...

ÉPARGNE TA SALIVE, MON AMI !

N-NON ! **NON** !

AU SEC...

OUUUUURS...

MAIS SOUDAIN, UN CRI DÉCHIRANT PROPULSE LE CIMMÉRIEN VERS L'ESCALIER...

... UN INSTINCT INEXPLICABLE L'AVERTISSANT QU'AYELLA EST PEUT-ÊTRE EN DANGER DE MORT !

ET CET INSTINCT SE VOIT CONFIRMÉ PAR L'HORRIBLE VISION QUI L'ATTEND EN HAUT DE L'ESCALIER, OÙ LE GARDE A ÉTÉ TRANSPERCÉ PAR SA PROPRE LANCE...

UNNNHHH !

TOUT D'UN COUP, IL LUI VIENT À L'ESPRIT QUE G'HUMEN THAK A JOUÉ AU CHAT ET À LA SOURIS AVEC LUI DEPUIS SON ARRIVÉE ICI...

... ET QUE LE MALHEUREUX GARDE A ÉTÉ TUÉ PAR L'UN DES SBIRES DU SORCIER POUR LE PUNIR DE SON MANQUE DE VIGILANCE !

OUI, TUÉ PAR UN ASSASSIN QUI N'EST SÛREMENT PAS TRÈS LOIN...

UN HOMME AUX INSTINCTS ÉMOUSSÉS PAR LA CIVILISATION NE REMARQUERAIT PAS L'INFIME BRUISSEMENT DE LA TENTURE DE VELOURS AU BOUT DE LA PIÈCE...

MAIS LE CIMMÉRIEN, SI...

SORS DE LÀ, CHIEN ! ET SI TU AS UNE ARME, JETTE-LA PAR TERRE !

JE VAIS SORTIR, MAUDIT BARBARE !

MAIS QUANT À MON ARME, JE...

HEIN...?

NGYAAAAAAA

CONAN SE MAUDIT DE NE PAS AVOIR TUÉ L'HOMME ASSEZ PROPREMENT POUR L'EMPÊCHER DE POUSSER CE CRI STRIDENT...

UN CRI QUI AMEUTERA CERTAINEMENT DES DIZAINES DE DISCIPLES DE G'HUMEN THAK...

ET LE CIMMÉRIEN ENTEND EFFECTIVEMENT DES HURLEMENTS ET DES BRUITS DE PAS DANS LES COULOIRS DERRIÈRE LUI...

... AVANT QU'UN INSTANT PLUS TARD...

LE VOILÀ, MES FRÈRES ! TUONS-LE !

OUI ! TUONS L'ENNEMI DE NOTRE SEIGNEUR ET MAÎTRE, G'HUMEN THAK !

SOUDAIN, DERRIÈRE LA MEUTE HURLANTE, CONAN APERÇOIT AYELLA QUI SURGIT DE LA PÉNOMBRE ET SE JETTE DÉSESPÉRÉMENT VERS UNE CORDE QUI PEND...

C'EST LA DERNIÈRE CHOSE QUE LE CIMMÉRIEN VOIT...

... AVANT QUE LA PLATEFORME SUR LAQUELLE IL SE TENAIT CÈDE SOUS LUI...

CROM ET MITHRA !

... ET IL PLONGE TÊTE LA PREMIÈRE DANS UN SOMBRE ABÎME...!

MAIS AU COURS DE SA CHUTE...

... LE CIMMÉRIEN AUX MUSCLES D'ACIER PARVIENT À SE RETOURNER EN L'AIR...

AU-DESSUS DE LUI, LA TRAPPE PAR LAQUELLE IL EST TOMBÉ SE REFERME SILENCIEUSEMENT, ENFERMANT LE CIMMÉRIEN DANS CETTE PRISON AUX MURS DE PIERRE...

À TRAVERS LA FENÊTRE À BARREAUX OPPOSÉE À LA PORTE...

... CONAN PERÇOIT LES BRUITS ÉTOUFFÉS DE SANDALES SUR LE SOL ET LE CLIQUETIS CARACTÉRISTIQUE DES CLÉS D'UN GEÔLIER...

COMME UN FÉLIN, IL SAUTE VERS LA FENÊTRE ET ATTEND SANS BOUGER QUE LES BRUITS AIENT DISPARU.

... ET À SE RÉCEPTIONNER SANS DOMMAGE SUR LE SOL EN GRANIT QUATORZE COUDÉES PLUS BAS...

LES MUSCLES DE SES BRAS SE TENDENT COMME DES CÂBLES D'ACIER ET LA VEINE BLEUE SUR SON FRONT GONFLE COMME UN GRAND SERPENT NOIR TANDIS QU'IL CONCENTRE TOUTE SA FORCE POUR ÉCARTER LES BARREAUX DE FER...

MAIS HÉLAS SES EFFORTS, QUOIQUE SURHUMAINS, SONT VAINS...

LE CIMMÉRIEN S'EST INTERROMPU POUR REPRENDRE SON SOUFFLE AVANT UNE AUTRE TENTATIVE QUAND SOUDAIN...

CONAN ! LES DIEUX SOIENT LOUÉS, TU N'AS PAS ÉTÉ BLESSÉ DANS CETTE CHUTE !

JE SUIS DÉSOLÉE ! JE NE VOULAIS PAS OUVRIR CETTE TRAPPE, CROIS-MOI...

... MAIS C'EST LE SEUL MOYEN QUE J'AI TROUVÉ POUR T'ÉVITER D'ÊTRE MIS EN PIÈCES PAR...

AU MOINS, TU M'AS SAUVÉ LA VIE, AYELLA !

CE QUE JE VOUDRAIS SAVOIR, C'EST...

... QUI EST CE PRÊTRE EN ROBE QUI T'ACCOMPAGNE ?

ATTENDONS UN MEILLEUR MOMENT POUR NOUS RACONTER NOS VIES, CIMMÉRIEN !

POUR L'INSTANT, OCCUPONS-NOUS DE VOUS SORTIR D'ICI !

C'EST UNE SUGGESTION À LAQUELLE JE TRINQUERAIS BIEN VOLONTIERS, L'AMI !

MONTRE-NOUS LE CHEMIN !

PEU APRÈS...

CES ANCIENNES GALERIES TRUFFENT LES SOUTERRAINS DE LA FORTERESSE ET DÉBOUCHENT DANS LA PLAINE !

SUIVEZ-MOI À LA TRACE...

... CAR MÊME ÉCLAIRÉ PAR LA TORCHE, LE COIN EST SOMBRE...

... ET LE CHEMIN QUE NOUS DEVONS EMPRUNTER EST ÉTROIT ET TRAÎTRE !

NOUS TE SOMMES RECONNAISSANTS, L'AMI ! MAIS TU NE NOUS AS PAS DIT POURQUOI TU AS CHOISI DE NOUS AIDER !

G'HUMEN THAK N'A PAS TOUJOURS ÉTÉ UN HOMME MAUVAIS, CIMMÉRIEN !

AUTREFOIS, IL ÉTAIT VERTUEUX ET S'ÉTAIT PROMIS D'UTILISER SA MAGIE POUR AIDER L'HUMANITÉ. C'EST À CETTE ÉPOQUE QUE POUSSÉS PAR L'IDÉALISME DE NOTRE JEUNESSE...

... NOUS AVONS LAISSÉ NOS VIES MATÉRIELLES DERRIÈRE NOUS ET JURÉ DE SUIVRE G'HUMEN THAK LÀ OÙ IL NOUS CONDUIRAIT !

MAIS COMME TANT D'AUTRES SAGES AVANT LUI, NOTRE MAÎTRE A ÉTÉ CORROMPU PAR LA SOIF DE RICHESSE ET DE POUVOIR !

ALORS QU'IL ÉTAIT BIENVEILLANT ET CHARITABLE, IL EST DEVENU CRUEL ET ODIEUX !

PAR MITHRA !

OHHH !

REGARDE DONC DANS CETTE FOSSE NAUSÉABONDE, CIMMÉRIEN, ET DIS-MOI CE QUE TU VOIS !

C'EST UNE SORTE DE **MONSTRE** ! MOITIÉ **HOMME SINGE**, MOITIÉ **LÉZARD** !

ET VOIS-TU CE TAS DE CRÂNES HUMAINS SUR LEQUEL GRIMPE LE MONSTRE, BARBARE ?

TA DESCRIPTION EST ASSEZ FIDÈLE, CIMMÉRIEN !

CE SONT LES RESTES DE CEUX QUI ONT EU LA VANITÉ DE CROIRE QU'ILS POURRAIENT CONTRARIER LA VOLONTÉ DU MAÎTRE !

COMME TU PEUX LE VOIR, LE MONSTRE A BROYÉ LEURS CORPS AVANT DE RONGER LA MOELLE DE LEURS OS BLANCHIS !

OUI, BARBARE !

TOUT COMME IL RONGERA LA MOELLE DES TIENS !

DIEUX DE L'ENFER !

VIENS AVEC MOI, PRINCESSE ! CAR MON MAÎTRE A DES PROJETS POUR TOI !

NON !

AU FOND DE LA FOSSE, LE CIMMÉRIEN CONSTATE AVEC REGRET QUE D'ICI, LE MONSTRE SEMBLE ENCORE PLUS REPOUSSANT QU'IL NE L'ÉTAIT UN INSTANT PLUS TÔT...

ET CELA LUI CONFIRME QUE S'IL VEUT RESTER VIVANT, IL N'A D'AUTRE CHOIX QUE DE LE TAILLER EN PIÈCES !

MAIS C'EST PLUS FACILE À DIRE QU'À FAIRE !

TONNERRE DE CROM !

AARRRHHH

CAR EN MOINS DE TEMPS QU'IL N'EN FAUT POUR LE DIRE...

UHNNNNHH !

... LE BARBARE EST JETÉ VIOLEMMENT À TERRE...

... ET IL SE BAT COMME UN DIABLE POUR S'OCTROYER DE PRÉCIEUSES BOUFFÉES D'AIR...

C'EST UN RÉPIT QUI PERMET AU CIMMÉRIEN DE REPRENDRE LE CONTRÔLE DE LA SITUATION...

UN COUP VICIEUX PORTÉ AU VISAGE DU MONSTRE PARVIENT CEPENDANT À LUI FAIRE LÂCHER PRISE...

... POUR AU MOINS UNE DEMI-SECONDE...!!

UNNNHHH !

AAARRRGGHHHHH

DE NOUVEAU, CONAN PROJETTE SES JAMBES PUISSANTES, TELLE UNE MASSE, CONTRE LA MÂCHOIRE DU MONSTRE...

MAIS IL SAIT TRÈS BIEN QU'IL N'A PAS PLUS DE CHANCE DE LE TUER AVEC SES PIEDS QU'AVEC CE FÉMUR RONGÉ...

NON, UN OS PEUT MOMENTANÉMENT ASSOMMER LA CRÉATURE...

GNNNHHH

... MAIS LA SEULE FAÇON DE LA TUER...

... SERA DE LUI SERVIR UNE BONNE VENTRÉE D'ACIER FROID...!!

MÊME LE MONSTRE DÉGÉNÉRÉ SEMBLE CAPABLE DE LE COMPRENDRE ...

GRRAAAAGGHH

CAR IL RÉAGIT PAR DE TERRIBLES GRONDEMENTS D'INTIMIDATION QUI ÉBRANLENT LE SOL ET FONT TREMBLER LES PAROIS DE LA FOSSE...

ET ENSUITE, AVEC UN RUGISSEMENT DE FUREUR BESTIALE, IL CHARGE...

... ET LUI PORTE UN COUP VIOLENT SUR LA NUQUE, CE QUI A DEUX EFFETS PRINCIPAUX...

... ET AUSSI, IL DÉCHAÎNE SA COLÈRE !

ET LORSQUE LE CIMMÉRIEN SENT LE SOUFFLE FÉTIDE DU MONSTRE SUR SON VISAGE, IL LÈVE SON ÉPÉE...

... D'ABORD IL FAIT HURLER LA CRÉATURE DE DOULEUR...

LES COUPS INCESSANTS DU BARBARE FONT MOUCHE...

ET MALGRÉ CE DÉLUGE, LE MONSTRE GROGNE DE RAGE...

... ET NE CESSE D'AVANCER...

LE CIMMÉRIEN SAIT TRÈS BIEN QU'IL LUI SERAIT FATAL DE S'APPROCHER DE CES PUISSANTS BRAS CROCHUS, AUSSI RECULE-T-IL DE PLUS EN PLUS... JUSQU'À SE RETROUVER DOS AU MUR...

PUIS, EN POUSSANT UN FÉROCE CRI DE GUERRE...

... IL LANCE SON ÉPÉE...!!

... QUI TRANSPERCE SA CIBLE !!

AAARRRGHHHHHH

LE MONSTRE TOMBE À LA RENVERSE, LE SANG JAILLISSANT EN FLOTS DE SA BOUCHE, ET DES FRAGMENTS DE SON CERVEAU S'ÉCHAPPENT DE L'ARRIÈRE DE SA TÊTE.

CHAPITRE VII

MIEUX VAUT LA MORT QUE LE DÉSHONNEUR

IL NE RESTE PLUS AU CIMMÉRIEN QU'À RETIRER SON ÉPÉE ET À TROUVER LE MOYEN DE SORTIR DE CET ENDROIT PUTRIDE...

LA PREMIÈRE TÂCHE EST ASSEZ SIMPLE...

LA SECONDE RISQUE DE SE RÉVÉLER PLUS ARDUE...

LES PAROIS DE LA FOSSE SONT BIEN TROP HAUTES ET ABRUPTES POUR QUE LE CIMMÉRIEN PUISSE LES ESCALADER...

HEUREUSEMENT, IL PEUT ESPÉRER ATTEINDRE SON BORD PAR UN BOND BIEN CIBLÉ...

OUI ! C'ÉTAIT JUSTE !

SES DOIGTS PUISSANTS AGRIPPENT LE REBORD ROCHEUX COMME DES SERRES D'ACIER...

ET PEU APRÈS...

PAR CROM, ÇA FAIT DU BIEN DE RESPIRER DE L'AIR FRAIS, MÊME SI LES PAUMES DE MES MAINS PISSENT LE SANG.

MAINTENANT, IL ME FAUT SORTIR DE CET ABÎME INFERNAL...

... POUR RETROUVER AYELLA ET EMBROCHER G'HUMEN THAK SUR MON ÉPÉE !

AH, VOILÀ UNE PORTE QUE JE N'AVAIS PAS VUE AVANT !

SI SEULEMENT ELLE POUVAIT DÉBOUCHER SUR L'EXTÉRIEUR !

DIABLE ! CE QU'ELLE EST (UNNHHH) LOURDE !

AHA ! ELLE CÈDE !

MAIS JE...

HALTE ! QUI VA LÀ ?

PAR LE SANG DE TARIM !

LES HOMMES ARMÉS EN SOUTANE GROUILLENT ICI COMME DES VERS !

MAIS ILS SERONT BIEN MOINS NOMBREUX UNE FOIS QUE J'AURAI QUITTÉ CET ENDROIT !

D'APRÈS LE CHACAL QUI M'A JETÉ DANS LA GUEULE DU MONSTRE, CES GALERIES DÉBOUCHERAIENT DANS LA PLAINE !

ET IL SEMBLERAIT QUE CETTE FOIS, IL NE MENTAIT PAS !

MAINTENANT, IL ME FAUT TROUVER QUELQU'UN QUI M'INDIQUERA OÙ EST H'ARAD B'AN, POUR QU'IL ME MÈNE AU SORCIER.

HUM ! CE VIEILLARD FERA PARFAITEMENT L'AFFAIRE !

AU NOM DE MITHRA, OÙ A BIEN PU PASSER CE ROULEAU DE PRIÈRES ?

L'AURAIS-JE...

HUNH ?

C'EST TA JUGULAIRE QUI SERA TON PROCHAIN SOUCI SI TU NE M'AIDES PAS À RETROUVER UN DE TES CONDISCIPLES, H'ARAD B'AN !

D'ACCORD, BARBARE !

MAIS QUE LUI VEUX-TU, SI JE NE SUIS PAS TROP INDISCRET ?

JE SAIS OÙ IL EST !

CE N'EST PAS UN SECRET, VIEIL HOMME ! IL M'A PROMIS DE M'AIDER À RETROUVER ET À TUER TON MAÎTRE, G'HUMEN THAK !

ET SI...

SAINTE MÈRE DE MITHRA ! SI C'EST LUI, IL NE RISQUE PAS DE M'ÊTRE UTILE !

DIFFICILE EN EFFET DE PARLER QUAND ON A LA GORGE TRANCHÉE DE PART EN PART !

JE DOIS RECONNAÎTRE QUE TU M'AS BIEN CONDUIT À LUI !

DOIS-JE EN CONCLURE QUE G'HUMEN THAK A DÉCOUVERT SA TRAHISON ET ORDONNÉ SON MEURTRE ?

ÉVIDEMMENT, BARBARE ! AUCUN MORTEL NE PEUT DÉFIER IMPUNÉMENT MON MAÎTRE !

PEUT-ÊTRE PAS, MON AMI ! MAIS MAINTENANT QU'IL EST MORT, J'AI BESOIN DE QUELQU'UN POUR PRENDRE SA PLACE !

NON ! **PITIÉ** ! JE SERAI **TUÉ** !

TU LE SERAS AUSSI SI TU NE ME CONDUIS PAS **IMMÉDIATEMENT** AU REPAIRE DE TON MAÎTRE !

ARGH !

BIENTÔT...

POURQUOI ALLONS-NOUS DANS CETTE DIRECTION ? CE CHEMIN NOUS ÉLOIGNE DE LA FORTERESSE !

EN EFFET... PUFF... CIMMÉRIEN !

LA FORTERESSE ET SA CITADELLE SONT SEULEMENT DES SYMBOLES DU POUVOIR DE MON MAÎTRE... LE SIÈGE DE SON AUTORITÉ TEMPORELLE !

MAIS IL NE S'Y REND QUE POUR PRÉSIDER CERTAINS RITES. SINON, IL RESTE CLOÎTRÉ DANS SON ANTRE.

SI SEULEMENT TU ÉTAIS PLUS JEUNE ! À FORCE DE S'ARRÊTER À TOUT BOUT DE CHAMP...

... IL NOUS FAUDRA...

PAR MITHRA !

QUI EST-CE, VIEILLARD ? UN AMI À TOI ?

NON, CIMMÉRIEN ! JE LE JURE !

EN EFFET, À CET INSTANT, TOUT PRÈS DE LÀ...

GÉNÉRAL TI-ZOH ! ARRÊTEZ ! VOUS M'AVEZ SAUVÉE ET MON PÈRE VOUS EN RÉCOMPENSERA ! POURQUOI VOULEZ-VOUS TUER LE CIMMÉRIEN ?

PARCE QUE SINON, TÔT OU TARD, C'EST LUI QUI ME TUERA !

CEPENDANT...

CES LIENS T'EMPÊCHERONT DE FILER TROP LOIN, VIEILLARD...

... PENDANT QUE JE M'OCCUPE D'UN CERTAIN ANIMAL NUISIBLE !

MALÉDICTION ! IL A DISPARU PARMI CES ROCHERS !

GHAAA !

PENDANT QUE LE GÉNÉRAL KAMBUJAN CHERCHE CONAN, SON PRISONNIER TENTE DE S'ÉCHAPPER...

... CE QUI S'AVÈRE FATAL POUR LUI !

HA ! CELA LUI APPRENDR...
CONAN !
À TON SERVICE, MA PRINCESSE !
PAR ISHTAR !

MAIS COMMENT...?

ARRÊTE DE BRAILLER, CHIEN, ET COMBATS EN HOMME !

UNNNHH !

OU N'AS-TU LE COURAGE D'ATTAQUER TES ENNEMIS QU'EN LES PIÉGEANT ?

AAAHHHH !

TU ES UN MEILLEUR ÉPÉISTE QUE MOI, CIMMÉRIEN ! JE N'EN AI JAMAIS DOUTÉ !

MAIS JE PRÉFÈRERAIS M'ÔTER LA VIE QU'ÊTRE VAINCU PAR UN VULGAIRE BARBARE !

TU ME COMPRENDS ? JE PRÉFÈRE...

MOURIR !!!!

EST-CE QU'IL EST...

MORT ? OUI ! SA TÊTE S'EST FRACASSÉE SUR LES ROCHERS !

VIENS, QUITTONS CES LIEUX ! NOUS AVONS ENCORE BEAUCOUP À FAIRE AVANT DE POUVOIR RENTRER À LA COUR !

CHAPITRE VIII

LE TRÉSOR DU SORCIER

CONAN, TU NE VEUX PAS DIRE QUE...?

TU AS DÉJÀ OUBLIÉ LE SORCIER, FEMME ? CELUI QUE JE SUIS VENU TUER ?

ET AS-TU OUBLIÉ SON PLAN DE DÉTRÔNER TON PÈRE POUR PRENDRE POSSESSION DU KAMBUJA ?

NON, BIEN SÛR !

ALORS, VIENS AVEC MOI ! J'AI UN PRISONNIER QUI VA NOUS CONDUIRE JUSQU'À LUI.... ET À SON TRÉSOR !

PEU APRÈS...

DEBOUT, VIEILLARD ! IL EST GRAND TEMPS DE PARTIR !

MAIS AVANT, UNE SURPRISE NOUS ATTEND DE L'AUTRE CÔTÉ DE CE PONT NATUREL !

UNE SURPRISE, CIMMÉRIEN ?

QUELLE SURPRISE ?

MES AFGHULIS, FEMME ! QUAND JE LES AI QUITTÉS, JE LEUR AI DEMANDÉ DE ME SUIVRE À UN JOUR DE DISTANCE ET DE M'ATTENDRE ICI !

QUELS QUE SOIENT LES DANGERS À VENIR, ILS N'AURONT PAS PEUR DE LES AFFRONTER !

REGARDEZ, C'EST NOTRE CHEF ! ET IL A AMENÉ LA PRINCESSE !

NOUS NOUS INQUIÉTIONS, CHEF ! QUELQUES HEURES DE PLUS, ET NOUS AURIONS ATTAQUÉ LA FORTERESSE DU SORCIER !

JE VOUS EN SUIS RECONNAISSANT, MAIS IL NE SE TROUVE PAS LÀ-BAS ! IL S'ENFERME DANS SON REPAIRE SECRET.

MAIS PAR ISHTAR, OÙ EST CET ENDROIT, Ô CHEF ?

CE PRÊTRE VA VOUS Y CONDUIRE ! JE VOUS REJOINDRAI PLUS TARD !

J'AI BESOIN DE DEUX HOMMES POUR RESTER AVEC MOI !

J'EN SUIS !

MOI AUSSI !

CONAN, JE RESTE AUSSI AVEC TOI !

NON, AYELLA ! VA AVEC LES AUTRES !

ET PRENDS CETTE DAGUE ! SI LE PRÊTRE TENTE DE S'ÉCHAPPER OU DE TE PIÉGER, PLONGE-LA DANS SON CŒUR !

BIENTÔT...

TU AS ENTENDU LE CIMMÉRIEN, VIEILLARD ! CONDUIS-NOUS AU REPAIRE DE TON MAÎTRE ! ET PAS D'ENTOURLOUPES !

J'AIME LA VIE, PRINCESSE... TU NE ME LAISSES GUÈRE LE CHOIX !

PENDANT CE TEMPS...

SI LE GÉNÉRAL TI-ZOH EST ARRIVÉ JUSQU'ICI, SON ARMÉE NE DOIT PAS ÊTRE LOIN DERRIÈRE !

CE FEU NE LES EMPÊCHERA PAS DE NOUS POURSUIVRE, MAIS IL LES FORCERA À FAIRE UN DÉTOUR VERS L'EST.

ET EN EFFET, PEU APRÈS...

UN INCENDIE, CAPITAINE ! ARRIÈRE !

PESTE ! CE DOIT ÊTRE L'ŒUVRE DE CE CIMMÉRIEN !

MAIS IL NOUS SUFFIRA DE CONTOURNER LE BRASIER !

CEPENDANT, À PLUSIEURS LIEUES DE LÀ, LA PRINCESSE AYELLA ET LES AFGHULIS CHEMINENT SOUS UNE ARCHE ROCHEUSE VERS LEUR RENDEZ-VOUS FATIDIQUE AVEC G'HUMEN THAK...

EST-CE ENCORE LOIN ?

ES-TU SI IMPATIENTE DE MOURIR, PRINCESSE ?

PENDANT CE TEMPS, À L'ARRIÈRE DES RANGS AFGHULIS...

PAR CROM ! PRÉPAREZ-VOUS ! VOICI LES KAMBUJANS !

"JE VOUS AVAIS DIT QUE L'INCENDIE LES OBLIGERAIT À PASSER PAR CET ÉTROIT CANYON..."

TOUS ENSEMBLE !

POUSSEZ !

"CETTE MONTAGNE LES EMPORTERA JUSQU'À ANGKHOR...

"... UN PAR UN...!"

AVALANCHE ! AVALANCHE !

LA PISTE EST **BLOQUÉE** ! REBROUSSONS CHEMIN AVANT D'ÊTRE ENTERRÉS **VIVANTS** !

HA ! VOILÀ QUI DÉCOURAGERA CES VERMINES !

MAINTENANT, REJOIGNONS LES AUTRES ! CAR IL FAUT ENCORE RÉGLER LE COMPTE DE CE SORCIER !

OUI, CHEF ! NOUS AVONS UN SORCIER À TUER ET UN TRÉSOR À PILLER !

BIEN PLUS TARD...

TU PENSES QUE LES AUTRES SONT ENCORE LOIN, Ô CHEF ?

NON, BEREQ ! LES EMPREINTES DE SABOTS DEVIENNENT DE PLUS EN PLUS DISTINCTES !

DES EMPREINTES SUR CE SOL PIERREUX ? MOI JE NE VOIS RIEN !

TU LE POURRAIS, MON AMI, SI...

SAINTE MÈRE DE MITHRA ! **REGARDEZ** !

UNE **PORTE** COLOSSALE TAILLÉE AU CŒUR DE CETTE **CAVERNE** !

PAS ÉTONNANT QUE NOUS AYONS RATTRAPÉ SI VITE NOS AMIS ! ILS ONT DÛ METTRE PLUSIEURS HEURES POUR OUVRIR CETTE PORTE !

PAR MITHRA ! JE PERÇOIS LA VIBRATION DES SABOTS DE LEURS CHEVAUX SUR LES PAROIS DE LA CAVERNE !

IL Y A UNE TELLE RÉSONNANCE QU'ON SE CROIRAIT ENFERMÉ À L'INTÉRIEUR D'UN TAMBOUR ZEMBABWEYEN.

MAIS...

ISHTAR SOIT LOUÉE ! LES VOILÀ !

LES CHACALS KAMBUJANS NE NOUS ENNUIERONT PLUS, MES AMIS !

RANGEZ-VOUS SUR LA GAUCHE ET LAISSEZ-MOI PASSER !

VOUS AVEZ ENTENDU, PRINCESSE ?

OUI, IL EST REVENU SAIN ET SAUF ! LOUÉS SOIENT LES DIEUX !

POURQUOI TREMBLES-TU, PRINCESSE ? TU N'AS PAS PEUR ?

SI, CIMMÉRIEN !

J'AI PEUR QUE NOUS NE RESSORTIONS JAMAIS DE CES CAVERNES TÉNÉBREUSES !

SI J'ÉTAIS TOI, BARBARE, JE L'ÉCOUTERAIS ET REBROUSSERAIS CHEMIN !

CAR SI TU CHOISIS DE FRANCHIR CETTE PORTE...

... TU SCELLERAS TON DESTIN !

D'ARLEQ ! ZARNOK !

TA JOLIE COMPAGNE FAIT PREUVE DE SAGESSE !

NOUS VOICI, Ô CHEF ! QUELS SONT TES ORDRES ?

PRENEZ UNE DIZAINE D'HOMMES FORTS, ET DÉFONCEZ CETTE PORTE !

IMBÉCILES !

LA CAVERNE RÉSONNE MAINTENANT DES GÉMISSEMENTS DES AFGHULIS QUI S'ÉCHINENT CONTRE LA PORTE GIGANTESQUE...

ENFIN...

NOUS AVONS RÉUSSI !

PAR LES OS DE CROM ! JAMAIS DE MA VIE JE NE ME SERAIS ATTENDU À DÉCOUVRIR UNE TELLE VISION !

MOI NON PLUS, Ô CHEF !

REGARDEZ CES IDOLES, FRÈRES ! SCULPTÉES DANS L'OR ET L'ARGENT, ET BRILLANT PLUS QUE LA LUNE !

ET ELLES SONT INCRUSTÉES DE PIERRES PRÉCIEUSES, AUSSI GRANDES QU'UN POING DE FEMME !

ET VOUS AVEZ VU CES COFFRES D'ÉBÈNE ET CES URNES EN CUIVRE QUI REGORGENT DE PIÈCES D'OR !

METTEZ DANS DES SACS TOUTES LES PIÈCES ET JOYAUX QUE VOUS POURREZ EMPORTER, MES AFGHULIS !

ET FAITES VITE, FRÈRES !

CAR MON INSTINCT ME DIT QUE...

TON INSTINCT NE TE TROMPE PAS, CIMMÉRIEN !

QUE...?

POURQUOI TES HOMMES SE DONNERAIENT-ILS TANT DE MAL ALORS QUE L'HEURE DE LEUR MORT A SONNÉ ?
AAAGGHH !
G'HUMEN THAK !
UNNNNGGH !
GHAAA !

OUI, BARBARE ! C'EST BIEN MOI ! ET IL SEMBLE QUE J'ARRIVE JUSTE À TEMPS POUR VOUS EMPÊCHER DE VOLER MES PRÉCIEUX BIENS !

CAR JE VAIS PRENDRE PLAISIR À FAIRE DURER LEUR SOUFFRANCE AVANT DE LES METTRE À MORT !

MAUDIT SORCIER !

OUHHH !

ET TU REMARQUERAS QUE JE ME SUIS ABSTENU DE TUER TES CAMARADES !

PAR LES YEUX D'ERLIK, JE...

OUHHH !

PAR CROM ! IL Y A UNE SORTE DE BARRIÈRE ICI ET POURTANT, ISHTAR M'EN EST TÉMOIN, JE NE PEUX MÊME PAS...

LA SENTIR ? NON, CIMMÉRIEN, CAR IL S'AGIT D'UNE BARRIÈRE D'UN GENRE SPÉCIAL !

IL Y A D'AILLEURS BIEN D'AUTRES PROUESSES QUE MON JOYAU PEUT ACCOMPLIR !

"C'EST GRÂCE À LUI, NOTAMMENT, QUE J'AI PU DEVINER TES INTENTIONS D'ENVAHIR MA CITADELLE ET D'ENLEVER LA PRINCESSE AYELLA !

"C'EST DANS SES FACETTES ÉTINCELANTES QUE J'AI SUIVI TA PROGRESSION DEPUIS ANGKHOR JUSQU'À MA FORTERESSE À LA FRONTIÈRE D'UTTARA KURU !

"ET C'EST AUSSI PAR SON ENTREMISE, BARBARE..."

... QUE JE VAIS TE TUER !

TRÈS BIEN, ALORS JE LE FAIS DISPARAÎTRE !

CAR MON JOYAU A D'AUTRES POUVOIRS MORTELS...

OH, PAUVRE STUPIDE BARBARE ! CE MUR T'INCOMMODE TOUJOURS, N'EST-CE PAS ?

... QUE CELUI DE T'ENFERMER...!!

CROM ET MITHRA !

ET L'APPEL DU CIMMÉRIEN AUX DIEUX SE JUSTIFIE !

CAR CES MONSTRES INFERNAUX QUI L'ATTAQUENT NE SONT PAS DES ÊTRES DE CHAIR ET DE SANG QUE L'ACIER PEUT TUER...

... MAIS DES DÉMONS VENUS DE L'ENFER QUI N'OBÉISSENT PAS AUX MÊMES LOIS DE LA VIE ET DE LA MORT QUE LES HUMAINS... OU QUE TOUTES LES AUTRES CRÉATURES TERRESTRES...

UNNGHH !

QUOI QU'IL EN SOIT, C'EST LE JOYAU DU SORCIER QUI LEUR DONNE VIE...

... ET C'EST PEUT-ÊTRE LUI AUSSI...

... QUI SERA LA CAUSE DE LEUR MORT !

DIEUX DE L'ENFER !

NON !!

ALORS QUE LE JOYAU QUI LES ANIMAIT SE BRISE EN MORCEAUX...

... LES DÉMONS DISPARAISSENT DANS LE NÉANT...

QUANT AU SORCIER, IL FAIT CE QUE FONT TOUS LES LÂCHES QUAND LE SORT LES ABANDONNE...

... IL COURT AUSSI VITE QU'IL LE PEUT...

... MAIS PAS ASSEZ LOIN POUR SE SAUVER...

UHHRRK !

CONAN ? TU VAS BIEN ?

OUI, FEMME !

SI BIEN, D'AILLEURS, QU'UNE FOIS QUE NOUS AURONS RÉUNI TOUT CE BUTIN, JE PRENDRAI CONGÉ DE MES AFGHULIS...

... POUR RENTRER TRANQUILLEMENT, SEUL AVEC TOI, AU KAMBUJA !

FIN

LE LION DES VAGUES

SCÉNARISTE : ALAN ZELENETZ DESSINATEUR : PABLO MARCOS

Les corsaires noirs chantèrent
au son des lances contre les boucliers
Ils saluèrent leur chef,
un homme du Nord qui ignorait la peur...
"Amra ! Lion des Vagues !"
et l'acclamèrent bruyamment.

Son vrai nom était CONAN,
et vêtu d'une cotte de mailles noire, il se détachait
Tel un géant menaçant
sur la grand-voile de soie
Qui chatoyait au-dessus de ses corsaires
appuyés contre le bastingage.

Oui, Conan de Cimmérie
grimpa jusqu'à la proue
Et rugit au-dessus des vagues écumantes
qui s'écrasaient contre le navire,
Et il rugit encore, crachant un ordre rauque :
"Corsaires noirs, à l'abordage !"

PABLO MARCOS
82

Puis Conan bondit, son épée tranchante
sifflant dans l'air
"Jetons leurs entrailles aux requins,
et que Crom punisse celui qui osera
Épargner un seul chien !" Les pirates reculèrent
tremblant de rage et de peur

Les Corsaires n'étaient plus qu'un essaim de lances ;
ils chérissaient les batailles sanglantes !
Au contraire des pirates, êtres inférieurs,
qui combattaient de manière désespérée
Mais savaient au fond de leurs cœurs sombres
que bientôt ils perdraient leur trésor

Quel trésor, cependant, pousserait un homme
à un tel déchaînement de fureur
À cette soif de faire exploser la cervelle de ses ennemis
et de répandre leur sang ?
Tout l'or d'Ophir valait-il
ce nombre de victimes ?

PABLO MARCOS
'82

La folie furieuse de sa race
embrasa les yeux de Conan
Un pleutre implora pitié
en étreignant les cuisses d'Amra
Qui brisa sa nuque de ses mains nues
sourd aux cris du couard

"Vengeance ! Nous avons souillé cette galère
du sang de son équipage !
Sa voix léonine grondait comme le tonnerre,
"Et là, caché à notre vue
Mon trésor ! Et un SEUL vil bâtard !
Ses yeux bleus étincelèrent de nouveau !

Quel trésor, cependant, pousserait un homme
à un tel déchaînement de fureur
À cette soif de faire exploser la cervelle de son ennemi
et de répandre son sang ?
BÊLIT ! Oui, un trésor plus grand que
TOUTE la fortune du Khitaï !

Bêlit, reine de la côte noire,
tigresse des mers.
Enlevée par ce chien borgne
pour toucher la prime
Qu'Argos a mise sur sa tête
quand elle naviguait en toute liberté

Mon lion est arrivé, mon Roi, mon Amour
Par Ishtar, infâme couard,
Il t'arrachera ton cœur noir de ta poitrine
et te précipitera dans ta tombe !"
"Ah, drôlesse ! Mon épée attestera
de la bravoure de ton Barbare !"

De ma bravoure ?! fils de chacal,
tu aurais mieux fait de rester sur terre
"J'arrive, Bêlit, ma déesse !"
Conan n'en dit pas davantage
Mais il retira d'un cadavre mutilé
une lance tachée de sang . . .

PABLO MARCOS
82

. . . Et la jeta de ses muscles tendus
sur la chair frémissante et adipeuse
Le pirate borgne dégringola du trône
où il était assis
Et il tomba à terre, le sang jaillissant de ses entrailles.
Conan dit : "Par Crom, voilà qui est fait !"

"Bêlit !" Poussé par un désir aveugle,
il s'élança contre son corps laiteux . . .
Il l'écrasa, haletante, contre sa poitrine,
ses lèvres rouges grandes ouvertes
tendues vers ses baisers brûlants,
sans discontinuer jusqu'au soir.

PABLO MARCOS
82

Et toute la nuit durant et le lendemain
matin, le Lion des Mers
subit les étreintes félines
de la fière et farouche Bêlit,
qui lui murmurait : "Conan, tu m'as prise,
enlacée et conquise,

"Mon cœur est soudé au tien . . . "
"et le mien au tien, mon amour."
" . . . Et ni les aléas du destin
ni les dieux là-haut,
Ne nous sépareront ou jusqu'à la fin des temps
ne délieront nos deux âmes."

Leur passion dévorante était une flamme
qui balayait tout sur son passage ;
Toute la nuit, cuisses fuselées contre un corps musclé,
les amants s'étreignirent,
Et quand le soleil se leva à l'est,
il leur rendit gloire !

PABLO MARCOS
'82

L'armure de Zuulda Thaal

The Armor of Zuulda Thaal
The Savage Sword of Conan 87
(avril 1983)

Conan reprend possession du royaume de Khauran au nom de la reine Taramis, mais choisit de rester avec les nomades zuagirs dont il devient le chef. Conan a environ 30 ans quand il rejoint les Zuagirs...

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher
Dessin : John Buscema
Encrage : Ernie Chan

L'ARMURE DE ZUULDA THAAL

SCÉNARIO ET SCRIPT : MICHAEL FLEISHER

DESSIN : JOHN BUSCEMA

ENCRAGE : ERNIE CHAN

AU CŒUR DES VASTES ÉTENDUES DU DÉSERT DE KHARAMUN, UN ANCIEN TOMBEAU BALAYÉ PAR LES SABLES S'APPRÊTE À LIVRER SES SECRETS À UN VIEIL ÉRUDIT NÉMÉDIEN ET À SON JEUNE ASSISTANT BRYTHUNIEN...

PLUS FORT, MON GARÇON ! CES VIEILLES MAINS TREMBLENT DÉJÀ D'EXCITATION !

LE JEUNE BRYTHUNIEN REDOUBLE D'EFFORTS POUR OUVRIR LA PORTE ROUILLÉE...

ET BIENTÔT...

PENDANT LA MOITIÉ DE MA VIE, J'AI RÊVÉ DE CE MOMENT OÙ JE PÉNÈTRERAIS ENFIN DANS LA CHAMBRE FUNÉRAIRE DE **ZULDA THAAL**, LE MAGE LÉGENDAIRE DE KUTHCHEMES !

UNE DEMI-EXISTENCE PASSÉE À ÉTUDIER D'ANCIENS PARCHEMINS DANS L'ESPOIR DE POUVOIR DÉCHIFFRER CES GLYPHES OBSCURS...

... SI J'AVAIS LA CHANCE DE TOMBER DESSUS !

"IL Y A TROIS MILLÉNAIRES, MON GARÇON, UN TYRAN RÉGNAIT SUR KUTHCHEMES...

"MAIS SON POUVOIR ÉTAIT TEL QUE PERSONNE N'OSAIT S'OPPOSER À LUI...

"PERSONNE, EXCEPTÉ VARLEN D'AAL, LE FILS BRAVE ET OBSTINÉ D'UN VÉNÉRABLE MAGE APPELÉ ZUULDA THAAL...

"INCAPABLE DE DISSUADER SON FILS DE RENVERSER LE TYRAN, ZUULDA THAAL IMPLORA SON DIEU D'ACCORDER À VARLEN D'AAL LES MOYENS DE REMPLIR SA MISSION...

"ALORS LE DIEU LUI APPARUT ET LUI REMIT TROIS PRÉSENTS...

"UN PLASTRON MAGIQUE, DES GANTELETS INCRUSTÉS DE PIERRES PRÉCIEUSES...

"ET UN ARC ENCHANTÉ...!!!

"LORSQUE VARLEN D'AAL MENA SES PARTISANS À L'ASSAUT DES PORTES DE KUTHCHEMES, ILS LE PRIRENT POUR UN FOU...

"MAIS ILS N'AVAIENT PAS ENCORE VU LEUR CHEF ABATTRE CINQUANTE SOLDATS DU ROI, D'UNE SEULE FLÈCHE DE SON ARC ENCHANTÉ...

"BIENTÔT, TOUTE L'ARMÉE PÉRIT OU BATTIT EN RETRAITE...

"... SI BIEN QUE LE FILS DE ZUULDA THAAL MONTA SUR LE TRÔNE DE KUTHCHEMES...

"IL Y RÉGNA JUSQU'AU JOUR OÙ IL FUT ASSASSINÉ PAR DEUX MALFRATS QUI VOULAIENT S'EMPARER DE L'ARC ET DE L'ARMURE...

"ILS FOUILLÈRENT EN VAIN LA SALLE DU TRÔNE ET PAR MALCHANCE..."

VANDALES ! ASSASSINS !

PAR LES DIEUX ! BIEN SÛR !

C'EST LE MAGE QUI DOIT AVOIR L'ARMURE !

OU IL SAIT OÙ ELLE EST CACHÉE !

"ZUULDA THAAL SAVAIT QUE SON HEURE ÉTAIT VENUE...

"MAIS IL SAVAIT AUSSI QU'IL DEVAIT UTILISER SES POUVOIRS POUR QUE L'ARMURE NE TOMBE PAS ENTRE LES MAINS DE CES VERMINES..."

LA PORTE EST VER-ROUILLÉE ! DÉFONÇONS-LA !

"LE SORT DÉSESPÉRÉ DU VIEUX MAGE EXPÉDIA LES PRÉSENTS DU DIEU DANS DES ENDROITS SEULEMENT ACCESSIBLES AUX PLUS INTRÉPIDES...

"LE PLASTRON DANS UNE GROTTE DE GLACE DES MONTAGNES KEZANKIENNES...

"LES GANTELETS SUR UNE CORNICHE À L'INTÉRIEUR D'UN VOLCAN EN FUSION...

"L'ARC AU FOND DE LA MER DE VILAYET...

"PUIS DANS L'ESPOIR QUE DES HOMMES HONNÊTES LES TROUVERAIENT UN JOUR, IL DÉCRIVIT LEUR EMPLACEMENT SUR UN TESSON DE POTERIE QU'IL JETA PAR LA FENÊTRE DE TOUTES SES FORCES..."

AH ! ELLE CÈDE ENFIN !

"CE FUT HÉLAS LA DERNIÈRE ACTION DE CET HOMME VÉNÉRABLE..."

MAIS ZUULDA THAAL NE MOURUT PAS EN VAIN, MON GARÇON ! 3 000 ANS SE SONT ÉCOULÉS DEPUIS CE JOUR FATAL, ET L'ARMURE, TOUT COMME L'ARC, N'ONT PAS ÉTÉ RETROUVÉS.

MAIS LE TESSON L'A ÉTÉ !

C'EST MOI QUI L'AI TROUVÉ ET PÉNIBLEMENT DÉCHIFFRÉ... À PEU PRÈS À TON ÂGE !

MAIS CETTE CARTE N'AVAIT AUCUNE SIGNIFICATION POUR MOI...

... JUSQU'À CET INSTANT.

CEPENDANT, À MOINS D'UNE DIZAINE DE LIEUES DE LÀ...

LA VOILÀ, Ô CHEF ! UNE CARAVANE DE MARCHANDS TRANSPORTANT DE L'OR DESTINÉ AU ROI YEZDIGERD À AGHRAPUR !

OUI, BERNEQ ! ET SI MON PLAN MARCHE COMME PRÉVU, CES SOI-DISANT MARCHANDS AURONT UNE BELLE SURPRISE !

GARDEZ VOS ÉPÉES CACHÉES ET AYEZ L'AIR NATUREL ! CES ZUAGIRS QUE NOUS POURSUIVONS PEUVENT ATTAQUER À TOUT MOMENT.

MAIS ILS SERONT MORTS AVANT DE COMPRENDRE QUE SOUS CES CAFTANS DE MARCHANDS, NOUS SOMMES DES **SOLDATS** DE L'ARMÉE DE **TURAN** !

QUOI ? TOI, UN SOLDAT ? JE N'AVAIS JAMAIS VU TA FACE !

PEUT-ÊTRE PAS, CAPITAINE...

... MAIS JE PARIE MA PART DU BUTIN QUE TU NE L'OUBLIERAS PAS !

PAR ISHTAR ! NOUS AVONS ÉTÉ **DUPÉS** ! LES ZUAGIRS ONT DES **ESPIONS** PARMI...

UNNGHHH !

PAR MITHRA, LES VOILÀ !

COMME UNE TORNADE, LES PILLARDS DU DÉSERT DÉFERLENT SUR LA CARAVANE DÉMORALISÉE PAR LA PERTE DE LEURS CHEFS...

ET BIENTÔT...

HA ! LES CHIENS N'ÉTAIENT PLUS ENCLINS À COMBATTRE APRÈS LA MORT DE LEURS OFFICIERS, CHEF !

DARQ'AB ! RONAK ! AVEZ-VOUS TROUVÉ L'OR ?

OUI, CHEF !

IL Y EN A PLUS QU'ON AURAIT PU EN RÊVER, CHEF !

ESTIMEZ-VOUS HEUREUX, TURANIENS, QU'ON NE VOUS PRENNE QUE L'OR ET PAS VOS VIES !

RETOURNEZ À AGHRAPUR...

... ET DITES AU ROI YEZDIGERD QUE POUR MOI, VOUS NE RESSEMBLEZ PAS PLUS À DE PAISIBLES MARCHANDS QU'UN DRAGON DE XUCHOTL À UNE CHÈVRE KHAURANIENNE !

EXULTANT DE JOIE, LES ZUAGIRS DISPARAISSENT DANS LES VASTES ÉTENDUES DÉSERTIQUES...

ET PEU APRÈS, DANS LA SALLE DU TRÔNE DE L'IMPITOYABLE ET PINGRE ROI DE TURAN...

VOICI MON RAPPORT, EXCELLENCE ! IL AURAIT ÉTÉ INUTILE DE RÉSISTER !

QUOI ?!? CES MARAUDEURS ONT RÉUSSI À INFILTRER MA **GARDE** D'ÉLITE ?

ET ILS ONT CAPTURÉ TOUTE LA **CARAVANE** SANS PERDRE UN SEUL HOMME ?

OUI, EXCELLENCE ! ILS...

RATTRAPE-LES, IMBÉCILE ! OU JE TE FERAI **CRUCIFIER** ET J'ENFONCERAI **MOI-MÊME** LES CLOUS !

CEPENDANT...

SAINTE MÈRE DE MITHRA ! CHEF, VOIS-TU CE QUE JE VOIS ?

OUI !

UNE NUÉE DE CHAUVE-SOURIS GÉANTES CHEVAUCHÉES PAR DES CAVALIERS AVEUGLES ARMÉS DE PIERRES ET FRONDES !

ET REGARDEZ ! PRÈS DES RUINES DE CET ANCIEN TOMBEAU !

"ELLES S'APPRÊTENT À FONDRE SUR UN HOMME DÉSARMÉ !"

TU SEMBLES CONNAÎTRE CES CRÉATURES, CONAN !

JE LES AI DÉJÀ COMBATTUES, BERNEQ !*

*LES CHRONIQUES DE CONAN 1982-1

AVEC CETTE ENGEANCE QUI LES A ADOPTÉES, ELLES VIVENT DANS UNE GROTTE MONTAGNEUSE...

... D'OÙ ELLES FONDENT SUR LES VOYAGEURS POUR SE NOURRIR DE LEUR SANG !

PAR MITHRA, ÇA M'APPRENDRA À BAVASSER EN COMBATTANT !

CROM !!

ELLE M'ENTRAÎNE DANS LES AIRS !

... PLUTÔT QUE D'UTILISER MON ACIER HYRKANIEN !

AAAAHHH

MAUDIT VAMPIRE, SI TU AIMES TANT VOLTIGER...

... MONTRE-MOI CE QUE TU SAIS FAIRE !

AHRRRR !

PAR CROM, QUEL FOUGUEUX COURSIER !

UNNGHH !

MAIS JE PRÉFÈRE CHEVAUCHER UN ÉTALON AQUILONIEN !

HA ! ALORS MES AMIS VOLANTS EN ONT ASSEZ DE COMBATTRE ?

TRÈS BIEN ! PUISQU'ILS ME LAISSENT TRANQUILLE...

... JE N'AURAI PLUS BESOIN DE TOI !

SKRIIIIII !

PEU APRÈS...

LOUÉS SOIENT LES DIEUX, ÉTRANGERS, DE VOUS AVOIR PLACÉS SUR MON CHEMIN POUR CHASSER CES CRÉATURES !

À TRENTE SECONDES PRÈS, CES MONSTRES M'AURAIENT AUSSI TUÉ COMME ILS ONT TUÉ MON MAÎTRE !

JE SUIS DARIUS, UN BRYTHUNIEN ! ET CET HOMME ÉTAIT UVAL Q'BAAL, UN SAGE DE BELVERUS.

JE L'AIDAIS À EXHUMER LE TOMBEAU DE ZUULDA THAAL, L'ILLUSTRE MAGE DE KUTHCHEMES !

NOUS VENIONS DE DÉCOUVRIR QUE CE TESSON POUVAIT NOUS MENER À L'ARMURE LÉGENDAIRE DÉPEINTE DANS CES GLYPHES...

PAR ISHTAR ! CETTE ARMURE EST INCRUSTÉE DE **PIERRES PRÉCIEUSES** !

... QUAND SOUDAIN...

DES PIERRES PRÉCIEUSES ? C'EST MERVEILLEUX !

NE T'EN FAIS PAS, TU AS MAINTENANT DES **TAS** DE NOUVEAUX AMIS POUR S'OCCUPER DE TOI !

BIEN PLUS TARD...

BON, ALORS C'EST D'ACCORD ! DARIUS DÉCHIFFRERA LES ÉCRITURES SUR CE TESSON ET...

ET NOUS AFFRONTERONS TOUS LES DANGERS POUR RÉCUPÉRER CE TRÉSOR !

NOUS PARTAGERONS LE BUTIN EN PARTS ÉGALES !

OUI ! ET MÊME SI L'ARMURE N'A PAS UNE GRANDE VALEUR, NOUS POURRONS LA FONDRE ET FABRIQUER DE LA FAUSSE MONNAIE TURANIENNE !

HA HA !

UNE FOIS QUE L'ESPION TURANIEN A FINI SON RÉCIT...

TU AS RAISON, MUSTAPHA ! AU LIEU D'ATTAQUER LES ZUAGIRS CETTE NUIT, COMME PRÉVU, NOUS ATTENDRONS QU'ILS AIENT RETROUVÉ L'ARMURE...

CAPITAINE ! SI VOUS SAVIEZ CE QUE J'AI ENTENDU !

... PUIS NOUS LES **TRUCIDERONS** JUSQU'AU DERNIER !

UNE CHEVAUCHÉE DE PLUSIEURS SEMAINES LES ATTEND DU DÉSERT DE KHARAMUN JUSQU'AUX CONTREFORTS DES MONTS KEZANKIANS, QUI S'ÉTENDENT DU NORD AU SUD LE LONG DE LA FRONTIÈRE ENTRE ZAMORA ET KOTH...

MÊME POUR CES LOUPS DU DÉSERT, C'EST UN VOYAGE ÉREINTANT...

CAR S'ILS SONT HABITUÉS DEPUIS TOUJOURS AUX TEMPÊTES DE SABLE ET À LA SÉCHERESSE, ILS N'ONT JAMAIS ENDURÉ LES PLUIES GLACIALES...

... OU LE FROID PERÇANT QUI LES ASSAILLE DANS CES MONTAGNES BALAYÉES PAR LE VENT...

LE PLASTRON DEVRAIT SE TROUVER DANS CETTE GROTTE DERRIÈRE CETTE CONGÈRE.

OUI, JE LA VOIS.

MAIS LES HOMMES SONT AU BORD DE L'ÉPUISEMENT ! RESTE ICI AVEC EUX PENDANT QUE JE VAIS JUSQU'À LA GROTTE !

IL FAUT AU CIMMÉRIEN UNE DEMI-HEURE POUR ATTEINDRE SON BUT...

LE PLASTRON L'ATTEND, BRILLANT COMME UNE ÉTOILE DANS LA NEIGE VIERGE...

L'ATTEINDRE ET EN PRENDRE POSSESSION EST PRESQUE UN JEU D'ENFANT...

AAARRRHHH

QUE DIABLE...?

AAAARRHHH

PAR LE SANG DE TARIM !

UN SINGE DES NEIGES !

TU N'ES PAS LE PREMIER QUE JE VOIS...

... MAIS PAR CROM, TU ES BIEN LE PLUS GRAND !

ET SI JE VEUX SORTIR DE LÀ VIVANT...

... IL ME FAUDRA DONC...

... TE TAILLER EN...

AAARRRHHHH

OUHHH !

PAR CROM !

L'ANIMAL SALIVANT OUVRE GRAND SES MÂCHOIRES POUR DÉVORER SA PROIE...

MAIS LE REPAS SUR LEQUEL SES CROCS SE REFERMENT...

... N'EST PAS CELUI QU'IL ATTENDAIT !

AHHRRK

ET BIEN-TÔT...

FAVEURS D'ISHTAR ! REGARDEZ ! CONAN L'A TROUVÉ !

OUI ! ALORS SORS TA CARTE, JEUNE HOMME...

... ET VOYONS SI NOUS POUVONS AUSSI TROUVER CES GANTELETS !

UNE LONGUE MARCHE DIFFICILE CONDUIT ENSUITE LES ZUAGIRS VERS LE SUD-OUEST, À TRAVERS ZAMORA, LE PAYS DU DIEU ARAIGNÉE...

... PUIS DANS LES MONTAGNES DE KOTH DONT LES VOLCANS CRACHENT DES NUÉES DE CENDRE ET DE FUMÉE...

CETTE CHALEUR, CHEF ET... CES **FUMÉES** ! C'EST **INSUPPORTABLE** !

IL TE FAUDRA METTRE LE PLASTRON AVANT DE DESCENDRE DANS LE CRATÈRE, CIMMÉRIEN !

J'AI L'INTUITION QU'IL TE PROTÈGERA DE CETTE TERRIBLE CHALEUR !

D'ACCORD, PETIT...

... MÊME SI JE PENSE QUE...

PAR LES OS DE CROM !

UN DÉMON DE FEU !

LA CORNICHE SUR LAQUELLE IL SE TIENT N'EST SUPPORTÉE QUE PAR CETTE FRAGILE ARCHE ROCHEUSE...

... ASSEZ FRAGILE POUR CÉDER SOUS UN BON COUP D'ÉPÉE...

... ET TE RENVOYER DANS TON LAC DE LAVE AU FOND DU CRATÈRE !

JE VEUX BIEN ÊTRE CHANGÉ EN KUSHITE SI CE NE SONT PAS LES GANTELETS, JUSTE SOUS MON NEZ !

DARIUS AVAIT RAISON... CE PLASTRON EST LOURD, MAIS IL ME PROTÈGE DE LA CHALEUR.

IL FAIT PRESQUE AUSSI CHAUD QUE DANS UNE FORGE...

J'ESPÈRE QUE CES GANTELETS EN VALENT LA PEINE COMME LE PRÉTEND DARIUS...

IL Y A QUELQUE CHOSE EN LUI QUI...

CROM ET MITHRA !

LE DÉ-MON DU FEU ! IL EST VI-VANT !

VIVANT, BARBARE ? MAIS BIEN SÛR !

CE CRATÈRE VOLCANIQUE, APRÈS TOUT, EST SA DEMEURE !

PLUS VITE, CHEF ! CETTE CRÉATURE TE RATTRAPE !

TU PENSES QUE JE NE LA VOIS PAS, IMBÉCILE ?

PAR LES DENTS DE CROM ! JE N'AI JAMAIS ÉTÉ TRÈS DOUÉ POUR FUIR UN ENNEMI, MORTEL OU NON !

AH, CE ROCHER BOUGE !

ET VOILÀ !

HHKKSSSSS

BIEN JOUÉ, CHEF !

OUI ! MAINTENANT, SORTONS VITE D'ICI AVANT QUE CE DÉMON NE DÉCIDE DE...

PAR MITHRA ! QUE SE PASSE-T-IL LÀ EN BAS ?

MÈRE D'ISHTAR !

UNE ÉRUPTION !

SAUVE QUI PEUT, CHIENS DU DÉSERT !

PLUS VITE, FRÈRES ! CE MAUDIT CRATÈRE COMMENCE À CRACHER !

AAHH ! DE LA LAVE !

ATTENTION AUX RAVINES ! REJOIGNONS LES CHEVAUX, ET FILONS SUR LES HAUTEURS !

MAIS À PEINE ONT-ILS ENFOURCHÉ LEURS MONTURES QUE...

DERRIÈRE TOI, CAPITAINE ! REGARDE ! L'ÉRUPTION A CESSÉ !

OUI, JE VOIS ! ET LA RAISON EST ÉVIDENTE !

CAR CE N'ÉTAIT PAS UN PHÉNOMÈNE NATUREL...

... MAIS JUSTE LA RÉACTION DU DÉMON FACE À NOTRE INTRUSION SUR SON TERRITOIRE !

CETTE NUIT-LÀ, LES ZUAGIRS, ÉPUISÉS, RÉCUPÈRENT DE LEURS ÉPREUVES...

MAIS LE JEUNE DARIUS, LUI, NE DORT PAS...

CACHÉ DERRIÈRE LES ARBRES, IL SE HÂTE DE REVÊTIR LE PLASTRON ET LES GANTELETS...

LE PETIT ROCHER QU'IL CHOISIT POUR SON EXPÉRIENCE EST ASSEZ LOURD, PUISQU'IL PÈSE PRÈS DE VINGT-SIX MINES...*

*ENVIRON 26 KG

IL LE SAISIT FERMEMENT ENTRE SES DEUX GANTELETS...

ET IL SERRE !

À L'AUBE, LE LONG VOYAGE REPREND, CETTE FOIS VERS L'EST À TRAVERS KHAURAN ET LE DÉSERT BRÛLANT...

... JUSQU'AU RIVAGE DE LA VILAYET...!

D'APRÈS LE TESSON, CONAN, L'ARC LÉGENDAIRE SE TROUVE LÀ-BAS, AU FOND DE LA MER, SOUS CE ROCHER !

TIENS, VIEIL HOMME ! NOUS TE LA RAMÈNERONS BIENTÔT !

TROIS PIÈCES D'OR POUR EMPRUNTER UNE VIEILLE BARQUE ? MERCI, SEIGNEUR !

PEU APRÈS...

L'EAU EST PROFONDE ICI, CONAN ! ET LE COURANT FORT !

TU AURAS DU MAL À NAGER JUSQU'AU FOND !

JE N'AURAI PAS À NAGER, STAVRO ! PAS AVEC CETTE PIERRE ATTACHÉE À MA TAILLE !

QUAND MÊME, CHEF... SOIS PRUDENT !

ET BONNE CHASSE !

C'EST UN BEL ARC MALGRÉ TOUT CE TEMPS PASSÉ SOUS L'EAU !

MAIS IL NE NOUS SERT À RIEN ! AUCUNE PIERRE NE L'ORNE !

JE TE TIENS, CHEF !

LAISSE-MOI...

HUNH ? IL M'A LÂCHÉ ET IL EST RETOMBÉ SOUS L'EAU !

BON SANG, STAVRO...

"... POURQUOI AURAIT-IL FAIT UNE CHOSE PAREILLE ?!?"

MALGRÉ SA FÉROCITÉ, CE MONSTRE N'A AUCUNE ANIMOSITÉ ENVERS LE CIMMÉRIEN. IL A JUSTE FAIM...

IL RESTE MÊME IMPERTURBABLE QUAND LE BARBARE DÉGAINE SON ÉPÉE...

... ET TENTE, EN VAIN, DE LUI TRANCHER LA TÊTE...

MAIS LORSQUE CELUI-CI LUI TRANSPERCE L'ŒIL...

... IL DEVIENT EXTRÊMEMENT IRRITABLE !

PAR ISHTAR ! QUELLE EST CETTE CHOSE ?

UNE SORTE DE **SERPENT** ! NON, PLUTÔT UN **POISSON** !

PENDANT QUE LES ZUAGIRS POURSUIVENT LEUR FASCINANT DÉBAT ZOOLOGIQUE...

... LE CIMMÉRIEN ESSAIE DÉSESPÉRÉMENT DE SE LIBÉRER DE L'ÉTREINTE DU MONSTRE !

IL... IL EST MORT, CHEF ?

NON, IMBÉCILES !

ÇA VOUS ENNUIERAIT DE SOUQUER FERME POUR NOUS SORTIR DE LÀ ?

EUH... NON, CHEF ! ÇA NE NOUS ENNUIE PAS !

BIENTÔT...

REGARDEZ ! ON A TROUVÉ L'ARC !

ENFIN... C'EST CONAN QUI L'A TROUVÉ !

TARD DANS LA SOIRÉE...

VOUS AVEZ VU, LOUPS DU DÉSERT ?!

LE PETIT DARIUS A ENFILÉ LE PLASTRON !

HA ! HA ! NOTRE ÉRUDIT COMPTE-T-IL SE TRANSFORMER EN GUERRIER ?

TIENS (HIC) ! POURQUOI NE PAS METTRE AUSSI LES GANTELETS ?

HO HO ! C'EST TROP DRÔLE !

LES GANTS ET LE PLASTRON N'ONT PAS ÉTÉ CONÇUS POUR UNE DEMI-PORTION COMME LUI !

TU AS RAISON, ZUAGIR ! C'EST TRÈS DRÔLE DE REGARDER UN JEUNE NOVICE SE PAVANER DANS UNE ARMURE DE GUERRIER !

ET CE SERA AUSSI TRÈS DRÔLE DE TOUS VOUS **TUER.**

PAR ISHTAR ! TOUT UN **BATAILLON** DE **TURANIENS** !

EN AVANT, SOLDATS D'AGHRAPUR ! NOUS SOMMES CINQ FOIS PLUS NOMBREUX !

QUE LE **MASSACRE** COMMENCE !

LE MASSACRE ?! HA !

UN ZUAGIR BLESSÉ VAUT CINQ TURANIENS DANS UN COMBAT À L'ÉPÉE !

ET UN CIMMÉRIEN EN VAUT **DIX** !

OUHHHH !

ET ALORS QUE LA BATAILLE FAIT RAGE...

ON VEUT TON ARMURE, MON GARÇON !

MAIS NE PRENDS PAS LA PEINE DE L'ENLEVER ! ON LE FERA SUR...

QUE...? MON COUP S'EST DÉTOURNÉ DE LUI SANS MÊME LE TOUCHER !

IL EST PROTÉGÉ PAR UNE SORTE DE BOUCLIER MAGIQUE !

OUI, TURANIEN ! C'EST LE PLASTRON QUI LE CRÉE ET IL ME PROTÈGE DE VOS ÉPÉES !

COMME CES GANTS ME PERMETTENT DE TOUS VOUS TUER D'UN SEUL COUP !

AAAGGH !

CEPENDANT, LES ZUAGIRS SONT AU BORD DE L'EXTERMINATION TOTALE...

HEUREUSEMENT POUR EUX...

... LES CHOSES VONT CHANGER !!

GHAAH !

... INCROYABLE !

LE POUVOIR DE CES GANTS N'ÉTAIT QU'UN APERÇU !

IL N'EST RIEN COMPARÉ À CELUI DE L'ARC...!

LA LÉGENDE EST VRAIE ! JE DÉTIENS LE POUVOIR !

HA, HA ! C'EST SÛR, PETIT ! PERSONNE NE TE CONTREDIRA !

BIEN JOUÉ, DARIUS ! PAR MITHRA, TU NOUS AS TOUS SAUVÉS !

ILS ONT RAISON DE TE FÉLICITER ! QUELS QUE SOIENT LES POUVOIRS DE CETTE ARMURE...

... TU ES...

UNNGHH !

STUPIDE BARBARE ! TU CROYAIS VRAIMENT QUE JE LA RECHERCHAIS POUR SES **JOYAUX** ?

IMAGINES-TU QUE POUR ÇA, J'AURAIS TUÉ MON MENTOR... EN IMPUTANT CE MEURTRE AUX VAMPIRES ?

OUUHH !

NON, BARBARE ! SI JE VOULAIS CETTE ARMURE, C'EST POUR RÉGNER SUR LE MONDE...

... ET FORGER UN EMPIRE...

LA SEULE CHOSE QUE TU FORGERAS UNE FOIS QUE J'EN AURAI FINI AVEC TOI...

... C'EST UN...

GNNGHH !

HA HA HA !

HA HA HAAAH !

OUHHH !

HA HAAAAAA !

OUHHHH...

HA HA HA HA HA HA HA HA

UNNHHH !

JE SUIS MAINTENANT LE MAÎTRE DES ZUAGIRS, BARBARE ! TU M'ENTENDS ?

ALLEZ, DIS-LE ! "DARIUS EST MON SEIGNEUR ET MAÎTRE !"

DIS-LE, MALÉDICTION !

BAH ! À QUOI BON ? TU NE PEUX PLUS PARLER !

ALORS, DITES-LE ! **VOUS TOUS !**

DARIUS EST MON SEIGNEUR ET MAÎTRE !

D-DARIUS... EST NOTRE SEIGNEUR !

NOTRE SEIGNEUR... ET NOTRE MAÎTRE !

HA ! HA ! OUI ! JE SUIS VOTRE SEIGNEUR ET MAÎTRE !

SUIVEZ-MOI ALORS, ZUAGIRS ! VERS LA FORTUNE ET LES JOIES DU MASSACRE !

HA HA HA HA

HA HA HA

PLUSIEURS SEMAINES ONT PASSÉ, ET DANS UNE HUMBLE CABANE DE PÊCHEUR AU TOIT DE CHAUME, SUR LE RIVAGE DE LA VILAYET...

NERUS, REGARDE ! SES PAUPIÈRES BOUGENT... IL SE RÉVEILLE !

CE BOUGRE EST COSTAUD ! AVEC DES BLESSURES PAREILLES, LA PLUPART DES HOMMES AURAIENT REJOINT LA DEMEURE DES DIEUX !

OÙ...?

ÉCONOMISE TES FORCES, JEUNE HOMME ! TU ES ENCORE TRÈS FAIBLE !

ON T'A TROUVÉ SUR LA PLAGE IL Y A UN MOIS ENVIRON... ET ON T'A RAMENÉ LÀ !

D'APRÈS LE CARNAGE QUE NOUS AVONS VU, J'IMAGINE QUE TU AS RENCONTRÉ **DARIUS LE CONQUÉRANT** !

AVEC TANT D'OS BRISÉS, TU AS DE LA CHANCE D'ÊTRE ENCORE VIVANT !

ELLE A RAISON ! EN QUELQUES SEMAINES, CE FOU A RAVAGÉ L'EMPIRE, MIS L'ARMÉE TURANIENNE EN DÉROUTE ET CHASSÉ LE VIEUX YEZDIGERD !

ON N'A JAMAIS EU BEAUCOUP DE SYMPATHIE POUR LUI, MAIS CE DARIUS EST PIRE QU'UN TYRAN !

OUI ! C'EST UN **MONSTRE** !

ON DIT QU'IL TIENT SA FORCE BRUTALE D'UNE ARMURE ENCHANTÉE !

ET ON DIT AUSSI QU'IL N'AURAIT JAMAIS MIS SES SALES PATTES DESSUS...

... SANS L'AIDE D'UN CERTAIN CHEF ZUAGIR UN PEU NAÏF APPELÉ CO...

QUEL IDIOT... JE SUIS ! JE DOIS... JE...

PAR MITHRA ! N'ESSAIE PAS DE TE LEVER !

TA CAGE THORACIQUE A ÉTÉ DÉFONCÉE PAR SES COUPS ! TES JAMBES...

OUUHHHH !

UNE AUTRE SEMAINE PASSE...

... PUIS QUATRE AUTRES....

TROIS MOIS PLUS TARD, IL MARCHE SANS BÂTON...

ENFIN, AU BOUT DE DEUX MOIS, LE CIMMÉRIEN PEUT BOITILLER SUR LA PLAGE EN S'APPUYANT SUR UNE BÉQUILLE EN BOIS...

SIX MOIS PLUS TARD, IL PEUT COURIR DE NOUVEAU SANS QUE SES CUISSES ET SA POITRINE NE LUI ARRACHENT DES CRIS...

... ET AIDE LES PÊCHEURS POUR LES TÂCHES QUOTIDIENNES...

IL LUI FAUT ENCORE ATTENDRE PLUSIEURS SEMAINES AVANT DE POUVOIR TENIR UNE ÉPÉE...

... IL RESTE LA DOULEUR DE POIGNANTS ADIEUX...!

LE CIMMÉRIEN SUIT LA CÔTE DE LA VILAYET VERS LE SUD...

ET LORSQUE SON CORPS EST GUÉRI...

... ET LA RICHE AGHRAPUR, PERLE DE L'OUEST...

... LE DÔMES OPALINS DU PALAIS ROYAL QUI SCINTILLENT COMME DES BABIOLES KUSHITES DANS LE CRÉPUSCULE...

DES HAUTEURS ESCARPÉES, IL VOIT TOUT EN BAS...

ET APRÈS LE CRÉPUSCULE...

... SUIT ÉVIDEMMENT LA NUIT !

À LA PORTE DU PALAIS, UNE DIVERGENCE D'OPINIONS SURVIENT...

LES GARDES INTERDISENT FORMELLEMENT AU BARBARE D'ENTRER...

CONAN SE MONTRE TOUT AUSSI INFLEXIBLE...

MAIS TRÈS VITE, UN COMPROMIS HARMONIEUX EST ATTEINT...

DANS SA PROGRESSION, LE BARBARE RENCONTRE D'AUTRES GARDES TOUT AUSSI DÉTERMINÉS.

UN ÉCHANGE VIRULENT D'OPINIONS S'ENSUIT...

TUEZ-LE !

MAIS CONAN SAIT ÊTRE PERSUASIF...

UNNGHH !

PAR ISHTAR, REGARDEZ ! C'EST NOTRE CHEF ! IL EST VIVANT !

JE VOUS LE DISAIS QUE CE PERFIDE BRYTHUNIEN N'AVAIT PAS PU LE TUER !

PAR CROM, MES ZUAGIRS JOUENT AUX COURTISANS !

LA VIE DE PALAIS EST ENNUYEUSE ET DÉCADENTE, CHEF !

TARN A RAISON, CHEF !

NOUS LE FERONS, PAR CROM, DÈS QUE J'AURAI ÉTRIPÉ CE CHIEN DE DARIUS !

NOUS VOULONS TOUS RETOURNER DANS LE DÉSERT !

OÙ EST-IL ?

DANS LA GRANDE SALLE DE RÉCEPTION, EN HAUT DES ESCALIERS !

"SOIS PRUDENT, CHEF !", AVERTIT UN ZUAGIR.

"LE ROI DARIUS PORTE TOUJOURS L'ARMURE ENCHANTÉE."

TIENS, CIMMÉRIEN ! QUELLE SURPRISE ! COMME TOUT LE MONDE ICI, JE TE CROYAIS MORT !

JE T'AI GRAVEMENT SOUS-ESTIMÉ !

DES MESURES **RADICALES** S'IMPOSENT !

EXCUSEZ-MOI UN INSTANT, MES NYMPHES !

JE NE SERAI PAS LONG...

... MAIS CELA PEUT....

QUE...? MON ARC !

T-TU L'AS DÉTRUIT !

OUI, DARIUS ! JE L'AI DÉTRUIT !

TOUT COMME JE VAIS...

MÈRE DE MITHRA ! CE COUP AURAIT BRISÉ UN...

TU N'AS RIEN RETENU, BARBARE ?

DOM-MAGE !

AAAGGH !

ENCORE UN COUP COMME CELUI-LÀ ET TU SAIS À QUOI RESSEMBLERA TON CRÂNE ?

PLUS OU MOINS À...

PESTE ! IL A ESQUIVÉ MON COUP ! JE... JE L'AI RATÉ !

QUE...?

OUI, TU M'AS RATÉ, PETIT DARIUS...

... MAIS JE NE COMPTE PAS T'IMITER !

HA HA ! VAS-Y, IMBÉCILE... FRAPPE-MOI AVEC CETTE TABLE !

PAR MORRIGAN ET MACHA !

HA HA ! JE NE CRAINS NI LES ÉPÉES NI LES TABLES !

MAIS JE PEUX, SANS LE MOINDRE EFFORT, T'INFLIGER DE GRAVES BLESSURES...

... SANS MÊME (HA HA) TE TOUCHER !

GNNGHH !

COMPRENDS-TU ENFIN, BARBARE ?

TU ES PERDU !

ET NOUS AVONS FINI DE JOUER AU CHAT ET À LA SOUR...

MALÉDICTION ! VAS-TU TE TENIR TRANQUILLE POUR QUE JE T'ACHÈVE !!

NON, PETIT "CONQUÉRANT" ! PAS QUESTION !

SI TU VEUX M'ACHEVER, IL FAUDRA D'ABORD M'ATTRAPER !

TU NE POURRAS T'ÉCHAPPER NULLE PART, CHIEN !

MAUDIT ! POURQUOI SOURIS-TU AINSI ?

NE COMPRENDS-TU PAS QUE DÈS QUE J'AURAI...

... RÉ-CUPÉRÉ MON...

QUE...?

SERPENTS DE SETH !

TU M'AS PIÉGÉ...

MAIS... JE N'AI RIEN À CRAINDRE DE CETTE CHUTE !

AUCUN OBJET OU SURFACE NE PEUT PÉNÉTRER MON CHAMP PROTECTEUR !

HA HA ! TU ES BATTU, CIMMÉRIEN ! PEU IMPORTE L'ARME QUE TU UTILISERAS...

... TU NE POURRAS PAS...

PEUT-ÊTRE BIEN QU'AUCUN OBJET NE PEUT PÉNÉTRER LE CHAMP QUI T'ENTOURE, FILS DE CHACAL !

MAIS UN HOMME, APRÈS TOUT, N'EST PAS...

UNNHHH !

TU AS RAISON, CIMMÉRIEN ! UN HOMME N'EST PAS UN OBJET !

MAIS LE RÉSULTAT EST LE MÊME POUR MON PLASTRON !

CEPENDANT, LE CIMMÉRIEN N'ÉCOUTE PLUS...

SES YEUX PLONGEANT DANS LA CHEMINÉE DE LA FORGE DU PALAIS, IL SE SOUVIENT QUE LE PLASTRON N'AVAIT PU LE PROTÉGER TOTALEMENT DE LA CHALEUR DU VOLCAN.

HURLANT DES OBSCÉNITÉS, DARIUS SE PRÉCIPITE SUR LUI COMME UN TAUREAU VENDHYEN...

HUNH ?

PAR L'ŒIL D'ERLIK !

NON...!!

BONSOIR, FORGERON !
SI TU AS BESOIN D'ARMES OU D'ARMURE, GARÇON, IL TE FAUDRA ATTENDRE !

J'AI DU RETARD SUR MES COMMANDES !
NON, JE NE VEUX PAS D'ARMES !

SEULEMENT JETER UN ŒIL DANS TA FORGE !
VRAIMENT, JEUNE HOMME ? MAIS POURQUOI...?

ERNIE CHAN

L'ÉVASION DU TEMPLE

SCÉNARIO ET DESSIN : ERNIE CHAN

Horrifié par les pratiques barbares du Grand Prêtre kushite, Conan le Libérateur livre un combat sans merci pour sauver la vie d'une jeune femme et il prive le dieu bedonnant de son horrible festin. Cette courte histoire a été conçue et réalisée par l'encreur historique de Conan, Ernie Chan. Elle se présente sous la forme d'une série de posters ; c'est une odyssée visuelle à travers un moment de la vie d'un homme, qualifié de barbare par bien des êtres civilisés tels que les adorateurs sanguinaires d'une idole de pierre.

1982

SEAN
HAN
'87

ERNIE
CHAN
1982

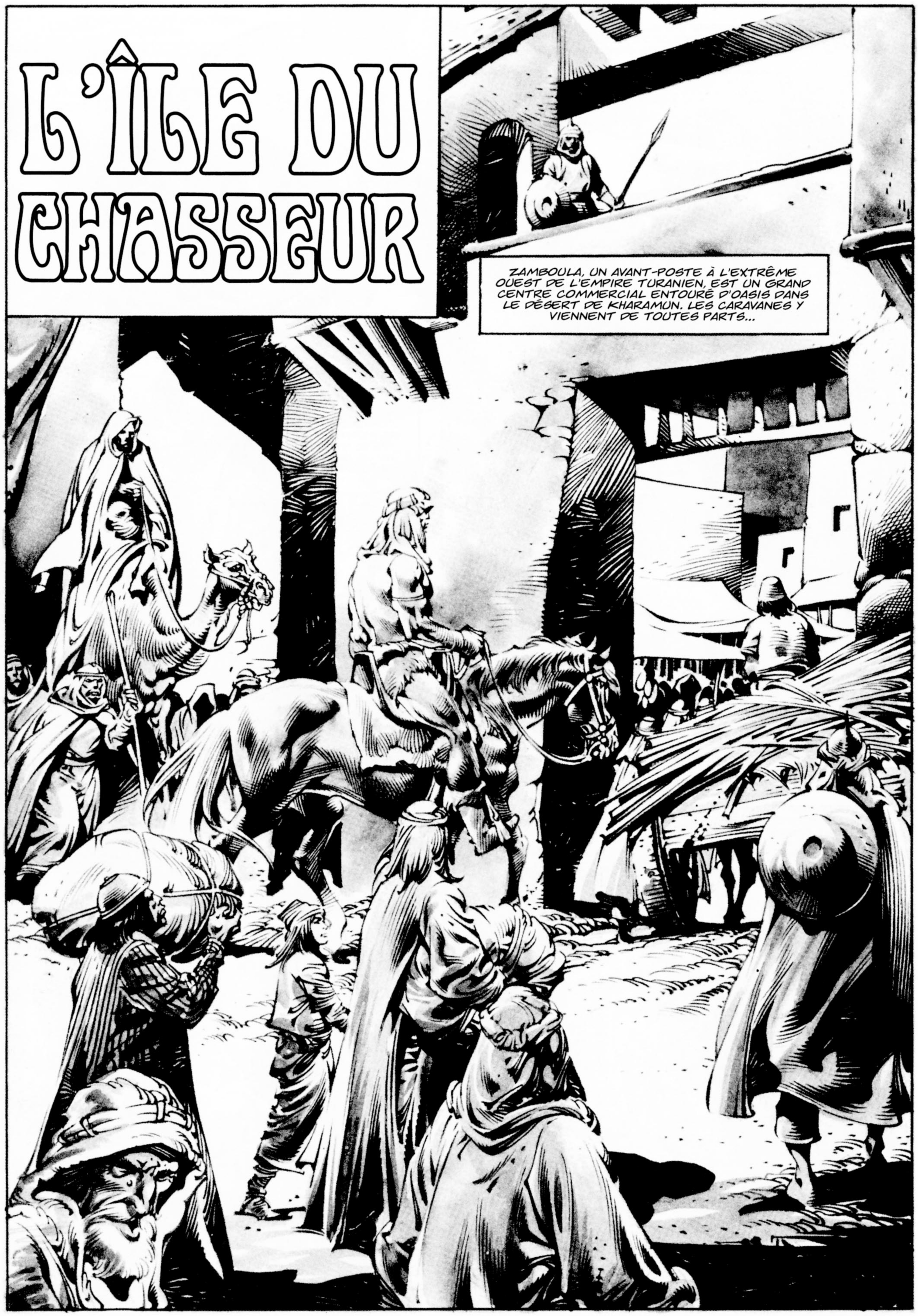
FANIZ
CHAN
1982

L'île du chasseur

Isle of the Hunter
The Savage Sword of Conan 88
(mai 1983)

Scénario : Michael Fleisher
Dessin : John Buscema
Encrage : Rudy Nebres

L'ÎLE DU CHASSEUR



DANS SES RUES ENCOMBRÉES ET SON BAZAR BRUYANT, MÊME UN CHEF DE GUERRE ZUAGIR DONT LA TÊTE EST MISE À PRIX PEUT CIRCULER ANONYMEMENT SOUS UN SIMPLE DÉGUISEMENT...

OYEZ ! OYEZ ! PAR LA PRÉSENTE, LE SATRAPE PROCLAME...

... QUE LA RÉCOMPENSE POUR LA CAPTURE DE CONAN LE CIMMÉRIEN SE MONTE À PRÉSENT À MILLE COURONNES !

PAR ISHTAR ! IL N'Y A PAS UN HOMME QUI NE VENDRAIT PAS SA **GRAND-MÈRE** POUR UNE TELLE SOMME !

L'AUBERGE DU FAUCON NOIR DE ZAMBOULA EST RENOMMÉE POUR SA BIÈRE STYGIENNE...

... ET AUSSI POUR D'AUTRES EXCITANTS...

PAR MITHRA, J'AI TELLEMENT BU (HIC) QUE JE VOIS DOUBLE !

HA ! HA ! TU NE VOIS PAS DOUBLE, IMBÉCILE ! CES FILLES SONT JUMELLES !

QU'EST-CE QUE JE NE DONNERAIS PAS POUR UNE NUIT DE DOUBLE PLAISIR AVEC ELLES !

DIFFICILE DE CHOISIR PARMI TOUS CES ROBUSTES TAUREAUX, SABRINA !

DONNONS-LEUR UNE CHANCE DE NOUS MONTRER LEUR VIGUEUR, SAROYA !

LE DERNIER QUI RESTERA DEBOUT À L'ISSUE DE LA BAGARRE...

... COUCHERA AVEC NOUS DEUX !

HO HO ! LE DERNIER DEBOUT, HEIN ?

ALORS, AUSSI SÛR QUE JE SUIS UN SHÉMITE, JE...

HUNH ?

UNNGHH !

LE MONDE FOISONNE D'HOMMES PRÊTS À FAIRE EXPLOSER LA CERVELLE DE LEURS CONGÉNÈRES À LA PREMIÈRE PROVOCATION...

UNNFFF !

GNNGHHH !

SALE...

UNNHHH !

TOUTEFOIS, IL Y A TOUJOURS QUELQUES RARES ÉLUS QUI REFUSENT CETTE VIOLENCE...

UNNHHH...

QUE...?

... À MOINS BIEN SÛR...

... D'ÊTRE PROVOQUÉS...!

AAAGHH !

CHACALS ! VOUS AVEZ FAILLI ME BRISER LE CRÂNE...

OUFFF !

... ET EN PLUS, JE N'ARRIVERAI JAMAIS À RETROUVER MON VERRE !

AAAHHH !

PAR CROM, ÇA, JE NE VOUS LE PARDONNERAI PAS !

GHRRK...

EH BIEN, SŒURETTE ! IL EST TEMPS DE DÉCORER NOTRE TAUREAU !

JE NE VEUX AUCUNE DÉCORATION, FEMMES !

MAIS PAR CROM, IL ME FAUDRA BIEN TOUTE LA NUIT POUR ÉTANCHER LA SOIF QUE M'A DONNÉE CETTE BAGARRE !

ALORS, POURQUOI NE PAS OUVRIR UNE BARRIQUE ET BOIRE TOUT TON SOUL, BARBARE ?

CELA TE PRÉPARERA AU NECTAR ENIVRANT QUE **NOUS** TE SERVIRONS !

TU VEUX BOIRE, BARBARE ? HA ! PAS QUESTION !

À MOINS QUE TU SACHES LE FAIRE AVEC LA TÊTE TRANCHÉE !

EMMENEZ-LE !

BIENTÔT, DANS LE PALAIS DU SATRAPE...

HA ! HA ! ÉPLUCHEZ-M'EN UNE AUTRE, MES JOLIES ! JE POURRAIS RESTER ICI TOUTE LA JOURNÉE À SAVOURER CES SUCCULENTS FRUITS !

SANS APAISER TES AUTRES APPÉTITS TOUT AUSSI VORACES ? J'EN DOUTE, SEIGNEUR.

MILLE PARDONS, EXCELLENCE ! MAIS LE CAPITAINE DE LA GARDE VEUT VOUS VOIR !

HEIN ?

TRÈS BIEN, MUSTAPHA ! J'ARRIVE !

VOUS AVEZ DE LA CHANCE DE N'ÊTRE PAS AU SERVICE DE L'ÉTAT, FEMMES !

TOUTES CES OBLIGATIONS PEUVENT ÊTRE SI... FASTIDIEUSES !

J'AI DE BONNES NOUVELLES, EXCELLENCE ! CONAN DE CIMMÉRIE A ÉTÉ CAPTURÉ !

IL A ÉTÉ RECONNU QUAND IL A PERDU SON COUVRE-CHEF PENDANT UNE BAGARRE !

CONAN DE CIMMÉRIE ? ÇA, C'EST UNE EXCELLENTE NOUVELLE !

IL FAUT LE DÉCAPITER IMMÉDIATEMENT, AVANT QUE SES LOUPS DU DÉSERT NE TENTENT DE LE SAUVER !

INSTALLEZ L'ÉCHAFAUD CE SOIR, CAPITAINE ! IL SERA EXÉCUTÉ À L'AUBE.

JE VAIS PRÉVENIR LE BOURREAU, EXCELLENCE !

ET AINSI, AUX PREMIÈRES LUEURS DE L'AUBE...

OCCUPE-TOI DE LUI, BOURREAU ! TRANCHE-LUI LA TÊTE PROPREMENT !

CE SERA FAIT PROPREMENT, EXCELLENCE !

PAR LE POUVOIR IMPÉRIAL DE TURAN, BIENVENUE EN ENFER, CONAN DE CIMMÉRIE !

VOUS POUVEZ...

... EN ÊTRE...

... SÛR...

CROM !!

IMBÉCILES ! REGARDEZ, LÀ-HAUT SUR LE MUR !

C'EST ELLES QUI ONT FAIT ÇA !

TIENS TIENS ! SON EXCELLENCE FRISE L'APOPLEXIE, N'EST-CE PAS SABRINA ?

IMBÉCILES ! ATTENDEZ-VOUS QU'ELLES MEURENT DE VIEILLESSE ?

ATTRAPEZ-LES !

... DE SAUTER DANS VOS BRAS...!!

YAAAAAAAA

INUTILE DE VOUS PRÉCIPITER SUR NOUS SI RAGEUSEMENT !

CAR NOUS SOMMES TRÈS PRESSÉES...

UNNGHH !

AAAGGHH !

OUUUHHH !

ALLONS ! C'EST MOCHE DE VOUS LIGUER CONTRE UNE FEMME SEULE !

APRÈS TOUT, QUE PENSERAIT DE MOI MA CHÈRE SŒUR...

... SI TU NE ME GARDAIS PAS QUELQUES-UNS DES PLUS BEAUX !

GNNHH !

PAR LES DENTS DE CROM !

SI VOUS ARRÊTIEZ DE JACASSER COMME DES **HYÈNES** ZEMBABWEYENNES ET ME LIBÉRIEZ !

TU ENTENDS, SŒURETTE ?

UNNHHH !

NOTRE TAURILLON NOUS BEUGLE APRÈS ! ET QUI POURRAIT LE BLÂMER, APRÈS TOUT...

... DE NE PLUS VOULOIR RESTER LIGOTÉ DANS CET ABATTOIR ?

BIEN !

ET PUISQUE NOTRE DÉFUNT BOURREAU N'AURA PLUS BESOIN DE CELA...

... JE VAIS L'UTILISER POUR TRANCHER QUELQUES TÊTES !

HUNH ?

BRANDISSEZ VOS ÉPÉES, CHIENS ! GARDEZ VOTRE...

UMPFF !

GHAAAA !

PAR MITHRA ! SI TURAN APPRENAIT ÇA....

... JE POURRAIS DIRE ADIEU À MON POSTE !

AAAGGHH !

UN INVITÉ NE DOIT JAMAIS S'ÉTERNISER, CIMMÉRIEN !

J'AI COMPRIS, FEMME !

UNNGGHH !

MAIS PAR CROM, MON PASSAGE ICI AURAIT ÉTÉ BIEN PLUS MÉMORABLE...

... SI J'AVAIS EU UN VRAI SABRE POUR COMBATTRE...

... AU LIEU DE CE JOUET RITUEL QUE LE BOURREAU A LAISSÉ !

NOUS ESPÉRONS QUE CET ÉTALON TE CONVIENDRA, BARBARE !

OUI ! LE NOBLE À QUI NOUS L'AVONS SUBTILISÉ ÉTAIT RÉTICENT À S'EN SÉPARER !

SELON UN DICTON, À CHEVAL DONNÉ ON NE REGARDE PAS LA DENTURE !

JE M'EN CONTENTERAI DONC, PAR CROM !

N'AS-TU PAS REMARQUÉ, CAPITAINE, QUE TON PRISONNIER S'ÉTAIT ÉCHAPPÉ ?

EUH... SI, BIEN SÛR, EXCELLENCE !

ALORS RAMÈNE-LE ICI, BON À RIEN, OU J'ENVERRAI **TA** TÊTE À LA PLACE DE LA SIENNE À AGHRAPUR !

CEPENDANT...

VOUS DEVEZ AVOIR UNE BONNE RAISON DE VOULOIR M'AIDER, NON ?

TU SAVAIS QUE LES CIMMÉRIENS ÉTAIENT AUSSI CYNIQUES, SŒURETTE ?

TU TE SOUVIENS DE LA BAGARRE AU FAUCON NOIR ? NOUS NOUS ÉTIONS PROMISES À TOI !

OUI, JE ME SOUVIENS ! MAIS JE DOUTE QUE CE SOIT LA RAISON !

TRÈS BIEN, CIMMÉRIEN ! NOUS ALLONS ÊTRE FRANCHES AVEC TOI !

SI NOUS T'AVONS SAUVÉ...

"... C'EST QUE NOUS VOULONS TON AIDE POUR PILLER LE TRÉSOR DU VIZIR HASSAN HASSAD KHAN, L'UN DES HOMMES LES PLUS RICHES DU MONDE...!

"LE VIZIR EST UN ERMITE AVARE...

"... QUI HABITE UN CHÂTEAU ISOLÉ SUR UNE ÎLE NON RÉPERTORIÉE DANS LA MER DE VILAYET..."

ALORS VOUS ÊTES DES VOLEUSES ! VOUS AURIEZ DÛ ME LE DIRE PLUS TÔT ! JE VAIS RÉUNIR MES ZUAGIRS ET...

NON, BARBARE ! C'EST **TOI** QU'ON A SAUVÉ, TOI QU'ON **VEUT** !

SABRINA A RAISON, CIMMÉRIEN ! TU AS LA RUSE ET LES MUSCLES QU'IL NOUS FAUT ! LES AUTRES DEMANDERAIENT TROP ET PARTICIPERAIENT PEU !

"TRÈS BIEN", OPINE CONAN. "ALORS, PARTONS, CAR AUSSI VRAI QUE JE SUIS UN CIMMÉRIEN ET NON UN KUSHITE...

"... NOUS AVONS À NOS TROUSSES UNE HORDE DE GARDES PRÊTS À NOUS TRANCHER LA GORGE !"

CETTE NUIT-LÀ...

MÈRE DE MITHRA, CIMMÉRIEN ! QUE FAIS-TU LÀ-HAUT ?

JE TE L'AI DIT, FEMME ! ON NOUS SUIT.

POUR L'INSTANT, ILS SE REPOSENT PRÈS DE LEUR FEU, MAIS À L'AUBE, ILS NOUS HARCÈLERONT DE NOUVEAU !

IL VAUDRAIT MIEUX QUE NOUS PRENIONS UN PEU D'AVANCE...

POURQUOI SE PRESSER, CIMMÉRIEN ?

NOUS LES PRÉCÉDONS D'AU MOINS UNE DEMI-JOURNÉE.

MA SŒUR A RAISON, BARBARE !

NOUS AVONS LARGEMENT LE TEMPS DE FAIRE PLUS AMPLE CONNAISSANCE, NON ?

COMMENT ÇA ?

TU NOUS AS PEU PARLÉ DE TA TERRE NATALE, PAR EXEMPLE !

LES FEMMES Y SONT-ELLES BELLES ?

ET UN ÉTALON BARAQUÉ COMME TOI SE CONTENTERAIT-IL D'UNE SEULE JUMENT...

... ALORS QU'IL PEUT EN AVOIR DEUX ?

C'EST UNE QUESTION...

... À LAQUELLE LE CIMMÉRIEN PASSERA TOUTE LA NUIT À RÉPONDRE...

ET LE LENDEMAIN APRÈS-MIDI...

PESTE ! NOUS AURIONS DÛ PARTIR PLUS TÔT ! ILS GAGNENT DU TERRAIN !

DU CALME, BARBARE ! IL FERA BIENTÔT NUIT !

ET PENDANT QUE CES IMBÉCILES SOMBRERONT DANS LE SOMMEIL...

"... NOUS INTERVIENDRONS...!"

OUUUHHH !

OUUHHH !

MMPH !

PEU APRÈS, LES SOLDATS SONT RÉVEILLÉS PAR UN GALOP DE CHEVAUX...

... QUI DISPARAISSENT DANS LES TÉNÈBRES ET SE DISPERSENT AUX QUATRE VENTS DU DÉSERT !

VOILÀ QUI DEVRAIT LES RALENTIR, PAR CROM ! ILS METTRONT BIEN LA JOURNÉE À LES RETROUVER !

ALLONS-Y, LES FILLES !

QUELQUES SEMAINES PLUS TARD...

NOUS AVONS UN BATEAU CACHÉ DANS UNE CRIQUE, CIMMÉRIEN !

SI LE VENT NOUS POUSSE, NOUS ATTEINDRONS L'ÎLE EN UN JOUR ET DEMI !

DE JOUR, LE VOILIER GLISSE COMME UNE MOUETTE ENTRE LA MER ET LES NUAGES...

DE NUIT, IL TRACE SON CHEMIN SOUS LES ÉTOILES...

ET LORSQUE LES PREMIERS RAYONS ORANGÉS DU SOLEIL RÉCHAUFFENT LA MER...

LÀ-BAS, CONAN !

PAR LES YEUX DE CROM !

RESTEZ DERRIÈRE MOI ! JE VAIS...

NON ! RENGAINE TON ÉPÉE, CIMMÉRIEN !

ELLE A RAISON ! NOUS N'AVONS RIEN À CRAINDRE DE CETTE CRÉATURE !

QUOI ?! VOUS ÊTES FOLLES ?!

NON, CIMMÉRIEN ! ELLE **GARDE** L'ÎLE, ET NE FRAPPERA QUE SI LE VIZIR LE LUI ORDONNE EN SOUFFLANT DANS UNE CONQUE SPÉCIALE !

PAR CROM ! J'AI DÉJÀ ENTENDU PARLER DE CHIENS DE GARDE PROTÉGEANT LES RICHES !

MAIS VOUS PRÉTENDEZ QUE CE VIZIR A **DRESSÉ** CE MASTODONTE À L'AIDE D'UNE **CONQUE** ?

PRÉPAREZ-VOUS ! LES VOILÀ !

BON VOYAGE, SABRINA ?

JE SUIS SAROYA, IMBÉCILE ! MA SŒUR EST À LA BARRE !

ET CE MISÉRABLE EST CONAN, LE CHEF DE GUERRE DES ZUAGIRS !

C'EST UNE BELLE PRISE APPAREMMENT ! LE VIZIR SERA RAVI !

IL NE VOUS A PAS CAUSÉ TROP DE SOUCIS ?

DES SOUCIS ? NON, IL A BIEN AGRÉMENTÉ NOS JOURNÉES !

BIENTÔT...

UNHHH !

LE BARBARE REPREND LENTEMENT ET PÉNIBLEMENT CONSCIENCE, LES CRIS DES GEAIS EN TRAIN DE S'ACCOUPLER DANS LES BRANCHES...

... SE MÊLANT AUX PIÉTINEMENTS DE BOTTES EN CUIR DANS LES FOURRÉS....

IL DÉCOUVRE QU'IL EST HÉLAS DÉSARMÉ...

... CONTRAIREMENT À SES ADVERSAIRES INVISIBLES...

PESTE !

... QUELS QU'ILS SOIENT...!!

DISPERSEZ-VOUS ! ON FINIRA BIEN PAR LE DÉBUSQUER !

AUSSI AGILE QU'UNE GAZELLE, LE CIMMÉRIEN AVANCE DANS LA FORÊT...

SES YEUX PERÇANTS REPÈRENT AU TOUT DERNIER MOMENT...

... UNE CAVITÉ NATURELLE DANS LE SOL...!

COMMENT EN TIRER PROFIT ?

SIMPLE...

VOUS L'ENTENDEZ LÀ-BAS ?
OUI !

MITHRA !

OUUUHH !
MINCE !

UNE DEMI-LIEUE PLUS LOIN...

HUNH...?

QUE...?!

GNNGHHH !

PAR ISHTAR ! IL S'EST **EMPALÉ** LÀ-DESSUS !

CEPENDANT, À L'INTÉRIEUR DE LA SOMBRE FORTERESSE QUI DOMINE L'ÎLE...

VOUS AVEZ FAIT DU BON TRAVAIL, MESDAMES ! IL PARAÎT QUE VOUS M'AVEZ AMENÉ UN SUPERBE SPÉCIMEN, QUI VAUT LES SIX MILLE COURONNES DE RÉCOMPENSE !

COMME VOUS LE SAVEZ, J'AI DÉJÀ CHASSÉ TOUS LES PLUS GRANDS GIBIERS DU MONDE : LIONS, LÉOPARDS, LICORNES*, MÊME L'OURS BLANC !

*RHINOCÉROS

MAIS AUCUN NE POURRAIT RIVALISER AVEC LE PLAISIR PROCURÉ PAR UN HOMME RUSÉ, AGUERRI AU COMBAT !

ET PENDANT QUE NOUS TRINQUONS À LA PROCHAINE CHASSE...

... MES RABATTEURS SONT DANS LA FORÊT, À LE HARCELER POUR LE POUSSER SANS RELÂCHE VERS LE CHÂTEAU...

ET QUAND IL ATTEINDRA LE PAROXYSME DE SA FUREUR, JE LE METTRAI À MORT COMME LA BÊTE SAUVAGE QU'IL EST.

LA FORÊT...

MIKLOS !

YAAAAAAAA

UN PIÈGE !

CONAN ET SES GUEUSES ONT ÉTÉ VUS EN TRAIN DE VOGUER VERS L'UNE DE CES ÎLES ! ET PAR MITHRA, NOUS LES RETROUVERONS MÊME S'IL FAUT TOUTES LES FOUILLER !

CAPITAINE ! PAR ICI, MON AMI ! CONAN DE CIMMÉRIE A BESOIN DE TON AIDE !

PAR ISHTAR ! VOUS AVEZ ENTENDU ?

OUI ! LE BARBARE A AMENÉ DES **AMIS** AVEC LUI !

LE VIZIR NE SERA PAS CONTENT !

ALORS FAISONS CE QU'IL NOUS A DIT ET DÉFENDONS L'ÎLE, À N'IMPORTE QUEL PRIX !

HA ! PAS ÉTONNANT QUE LE CIMMÉRIEN AIT FUI ICI !

AAGHH !

OUI ! CE DOIT ÊTRE UNE SORTE DE **REPAIRE** SECRET POUR LUI ET SES COMPLICES !

PAR ISHTAR, LE SATRAPE NOUS RÉCOMPENSERA GRANDEMENT POUR ÉLIMINER CETTE VERMINE !

QUI SAIT, NOUS AURONS PEUT-ÊTRE LES ÉLOGES DU ROI YEZDIGERD EN PERSONNE !

GNGHHH !

PENDANT PLUS D'UNE HEURE, LA BATAILLE FAIT RAGE...

MAIS LES GARDES DU SATRAPE, PLUS DISCIPLINÉS ET MIEUX ARMÉS QUE LEURS OPPOSANTS, FINISSENT PAR AVOIR LE DESSUS...

AAAHH !

UNNFF !

... POUSSANT LES HOMMES DU VIZIR, PAR ASSAUTS SUCCESSIFS, VERS UNE DÉFAITE TOTALE...

PENDANT CE TEMPS, LE CIMMÉRIEN A UN BUT EN TÊTE...

SE VENGER !

AVEC LA GRÂCE D'UNE PANTHÈRE, IL GRIMPE SILENCIEUSEMENT LES MARCHES DU CHÂTEAU...

ET J'ADMIRE VOS MÉTHODES, MESDAMES ! PROVOQUER CETTE BAGARRE À LA TAVERNE POUR CHOISIR LA PROIE LA PLUS APPROPRIÉE...

MES "RABATTEURS" NE SONT PAS DES CHASSEURS ACCOMPLIS ET JE NE VOULAIS PAS LES EXPOSER À DE GRAVES BLESSURES !

... ÉTAIT UN CHEF-D'ŒUVRE DE...

TIENS, TE VOILÀ, CIMMÉRIEN ! JE NE PENSAIS PAS QUE TU ARRIVERAIS ICI SI TÔT !

ACCEPTE MES EXCUSES DE T'AVOIR CONFISQUÉ TON ÉPÉE !

MAIS MAINTENANT, TU PEUX CHOISIR L'ARME QUI TE CONVIENT !

TULWAR, KRIS, SABRE, ÉPÉE...

LES MURS DE CETTE PIERRE EN SONT REMPLIS !

SALE FILS DE CHIEN PUANT !

IL A L'AIR FURIEUX, SABRINA !

TRÈS FURIEUX, SAROYA !

LAISSE-MOI D'ABORD TE DONNER UNE RAPIDE LEÇON D'ESCRIME, MON AMI !

C'EST T...

QUE...?! PAR ISHTAR ! TES RÉFLEXES SONT FOUDROYANTS !

JAMAIS JE...

PESTE !

ALORS, TU VEUX M'APPRENDRE À TENIR UNE ÉPÉE, **PORC** INSOLENT ? PAR **CROM**, UNE FOIS QUE J'EN AURAI FINI AVEC TOI...

... TU POURRAS DONNER DES LEÇONS D'ESCRIME AUX PORTES DE L'**ENFER** !

UNNGHH !

PAS MAL, BARBARE ! PAS MAL DU TOUT !

MAIS J'AURAIS PARÉ À TON ATTAQUE SI CE FICHU CROCODILE NE S'ÉTAIT PAS INTERPOSÉ !

CETTE FOIS CEPENDANT...

... LES CHOSES VONT...

TONNERRE !

ALORS, VOYONS CE QUE DONNENT TES TALENTS EXTRÊME-ORIENTAUX ! CAR IL FAUT QUE TU SACHES...

TU SAIS DONC MANIER LE BOUCLIER KHITANIEN, CIMMÉRIEN ? TRÈS BIEN !

... QU'UN BOUCLIER N'EST QU'UNE ARME DÉFENSIVE ! RIEN DE PLUS !

DANS CE MONDE DIFFICILE, SI QUELQU'UN VEUT SURVIVRE...

... IL NE SUFFIT PAS DE SE DÉFENDRE !

NON, BARBARE !

IL FAUT SAVOIR ATTAQUER !

ATTAQUER ! C'EST LA CLÉ !

OUHHH !

CROM !

CE BARBARE VA ME MANQUER QUAND IL SERA MORT. PAS À TOI, SAROYA ?

OUI, SABRINA ! MALGRÉ SA SAUVAGERIE, IL A UN CHARME RUSTIQUE QUI ME SÉDUIT !

"CROM", CIMMÉRIEN ! TU VIENS DE L'INVOQUER ! EST-CE TON DIEU ?

OUI !

ALORS POURQUOI NE TOMBES-TU PAS À GENOUX EN LE PRIANT DE TE SAUVER ?

CROM ME CRACHERAIT DESSUS IMMÉDIATEMENT, CHIEN !

AAAHHH !

IL N'AIDE QUE CEUX QUI SE PRENNENT EN CHARGE !

ET PAS TOUJOURS !

UHHRRK !

C'EST... IMPOSSIBLE !

JE SUIS LE... PLUS GRAND TUEUR D'HOMMES QUI AIT JAMAIS...

BAH ! IL N'AURAIT PAS DÛ T'OFFRIR UN COMBAT À LA RÉGULIÈRE !

... EXISTÉ...

SAROYA ET MOI NE REFERONS PAS LA MÊME ERREUR !

ELLE DIT VRAI, CIMMÉRIEN !

D'ABORD, NOUS...

MITHRA ! IL A PARÉ MON COUP AVANT QUE JE L'AIE PORTÉ !

VOUS ÊTES DE BONNES COMBATTANTES, POUR DES FILLES !

ET VOUS DEVIENDRIEZ MÊME MEILLEURES SI JE VOUS APPRENAIS UN TRUC OU DEUX...

ARGH !

... MAIS JE N'EN AI PAS L'INTENTION !

AAAHH !

MAINTENANT, VENEZ ! JE PEUX VOUS ÉCHANGER CONTRE DES VIVRES, SUR LA ROUTE DE ZAMBOULA !

JAMAIS ! NOUS PRÉFÉRONS MOURIR !

COMME VOUS VOULEZ, PETITS BOUTONS D'OR !

MAUDIT MAMMOUTH ! LÂCHE-NOUS !

LÂCHE-NOUS OU NOUS T'ARRACHONS LES YEUX !

HMM !

RESTEZ TRANQUILLES, PETITES PANTHÈRES, LE TEMPS QUE VOTRE MAÎTRE VOUS METTE EN LAISSE !

SOIS DAMNÉ, CIMMÉRIEN ! TU MOURRAS DE MORT LENTE POUR ÇA, JE LE **JURE** !

DÉTACHE-NOUS !

TU PLAISANTES !

TRÈS BIEN ! ALORS, LAISSE-NOUS ENCHAÎNÉES !

MAIS NE NOUS TRAÎNE PAS ! PITIÉ !

BON, MARCHEZ ! MAIS FILEZ DOUX !

AH, VOILÀ SANS DOUTE LA CONQUE DONT VOUS ME PARLIEZ !

ON FERAIT PEUT-ÊTRE MIEUX DE LA PRENDRE !

TU AS PARLÉ DE ZAMBOULA. C'EST LÀ OÙ TU VAS ?

HA ! POUR RISQUER L'ÉCHAFAUD ?

NON ! JE VAIS REJOINDRE LE DÉSERT ET MES LOUPS !

SI VOUS ÊTES GENTILLES, VOUS POURREZ VENIR AVEC MOI !

CE N'EST PAS SOUVENT QUE MES ZUAGIRS ONT L'OCCASION DE VOIR DES FEMMES !

MAIS À MOINS D'UN JET DE PIERRE D'ICI, SUR LA PLAGE...

IL NE RESTE PLUS QU'À TROUVER CE CIMMÉRIEN ET SES...

NOUS EN AVONS FINI AVEC CES MISÉRABLES ! LA VICTOIRE EST NÔTRE !

ISHTAR ET ASHTORETH ! REGARDEZ !

AU BATEAU, MALÉDICTION ! IL FAUT LES RATTRAPER !

ET EN MOINS DE TEMPS QU'IL N'EN FAUT POUR LE DIRE...

DÉMONS DE CROM ! ILS NOUS REJOIGNENT ! ET PAR ARALLU*, NOUS NE POURRONS JAMAIS LES DISTANCER !

*L'ENFER

MAIS LES VAINCRE, OUI ! VOILÀ UN PETIT TOUR À LEUR JOUER !

BBRRAAAAA

PAR LE SANG DE TARIM !

QUE DIABLE EST CE MONSTRE ?

QU'IMPORTE ! PRIEZ SEULEMENT **MITHRA**, **ISHTAR** ET TOUTES LES DIVINITÉS D'ÉPARGNER CE BATEAU !

ÉPARGNER CE BATEAU ? HÉLAS, C'EST UN VŒU PIEUX, COMME VONT LE DÉCOUVRIR CES PAUVRES DIABLES...

... QUI N'A AUCUNE CHANCE DE SE RÉALISER !

MITHRA, AIDE-NOUS ! AIDE-NOUS !

GHAAA !

AAAAHHHH !

LES HURLEMENTS DÉCHIRANTS DES MALHEUREUX SE RÉPERCUTENT PITOYABLEMENT DE RIVE EN RIVE...

MAIS CE NE SONT PAS LES NOYÉS OU CEUX ÉCRASÉS SOUS LES ESPARS QUI SONT LE PLUS À PLAINDRE !

NON ! CAR IL VAUT MIEUX MOURIR DE CETTE FAÇON OU DE MILLE AUTRES...

... QUE DE SERVIR DE REPAS À UNE CRÉATURE DE L'ENFER...

GLUB !

ENFIN, DANS UN DERNIER SIFFLEMENT DE SA QUEUE GARGANTUESQUE, LE MONSTRE DISPARAÎT SOUS LES VAGUES...

... NE LAISSANT DERRIÈRE LUI QUE DES DÉBRIS...

... ET DES EAUX BLEUES TEINTÉES DE ROUGE...

AVEC CE VENT ARRIÈRE, BARBARE, NOUS DEVRIONS REJOINDRE LA CÔTE OUEST BIEN PLUS VITE QU'À L'ALLER.

JE N'EN SERAIS PAS SI SÛR...

CAR AU TRAIN OÙ VONT LES CHOSES, NOUS COULERONS AVANT DE L'AVOIR ATTEINTE ! SI TU NE ME CROIS PAS...

... REGARDE PAR TOI-MÊME !

UNE FUITE !!

OUI ! NOTRE SEUL ESPOIR EST DE DÉLESTER LE BATEAU !

IL N'Y AURAIT PAS DE FUITE SI TU AVAIS COLMATÉ LA BARQUE COMME JE TE L'AVAIS DEMANDÉ, SAROYA !

MENTEUSE ! TU NE ME L'AS **JAMAIS** DIT !

TU ME TRAITES DE MENTEUSE ? CIMMÉRIEN, JE SAIS COMMENT NOUS DÉBARRASSER D'UN POIDS !

QUE...?!

APRÈS TOUT, SI MA CHÈRE SŒUR M'AVAIT OBÉI...

... NOUS NE SERIONS PAS DANS CE...

MMPH !

SALE GARCE !

ARRÊTEZ ! VOUS ALLEZ NOUS FAIRE CHAVIRER !

ET ALORS ? TU AS DIT QUE LE BATEAU ÉTAIT TROP LOURD POUR ATTEINDRE LA CÔTE !

UNNFF !

TU ENTENDS, SŒURETTE ? TU ES UN POIDS MORT ! MORT !

AAAGGHH !

REGARDE COMME ELLE EST PÂLE, CIMMÉRIEN ! ELLE EST PRESQUE MORTE, ALORS DÉTACHE-MOI, QUE JE...

NON...!!

PAUVRES IDIOTES !

REPRENEZ VOS ESPRITS ! ATTRAPEZ MA MAIN !

VITE, AVANT DE VOUS NOYER !

GLUB !

NE CRAINS RIEN, CIMMÉRIEN, AUCUNE DES DEUX NE SE NOIERA...

NE TE FAIS PAS DE SOUCI !

OS DE CROM !

PAR CHANCE, LES DEUX SŒURS NE VERRONT MÊME PAS LE MONSTRE...

GARCE !

POUR LEURS DERNIERS MOMENTS, DU MOINS...

... C'EST CE QU'ESPÈRE LE BARBARE...!

MAIS CONAN NE VA PAS S'INQUIÉTER LONGTEMPS POUR LES DEUX SŒURS...

... CAR C'EST SON SORT QUI EST MAINTENANT PRÉOCCUPANT !

LA CRÉATURE PEUT L'ACHEVER D'UN SEUL COUP DE MÂCHOIRES, IL LE SAIT TROP BIEN...

ALORS POURQUOI LE FIXE-T-ELLE UN BREF INSTANT AVANT DE REGAGNER LES PROFONDEURS DE L'OCÉAN, IL NE PEUT LE DIRE...

PEUT-ÊTRE EST-CE À CAUSE DE LA CONQUE ? L'AURAIT-ELLE CONFONDU AVEC LE MAÎTRE QUI L'A DRESSÉE...

OU Y A-T-IL UNE AUTRE RAISON QUE SEULS LES DIEUX CONNAISSENT...

MAIS QUELLE IMPORTANCE ? LE COURANT EST FORT, ET LA VOILE EST BIEN GONFLÉE. LE BARBARE ATTEINDRA BIENTÔT LA CÔTE...

MÊME S'IL LUI FAUT NAGER LES SIX DERNIÈRES LIEUES OU PLUS...

LE SOMBRE ÉTRANGER

SCÉNARIO : ALAN ZELENETZ DESSIN : PABLO MARCOS

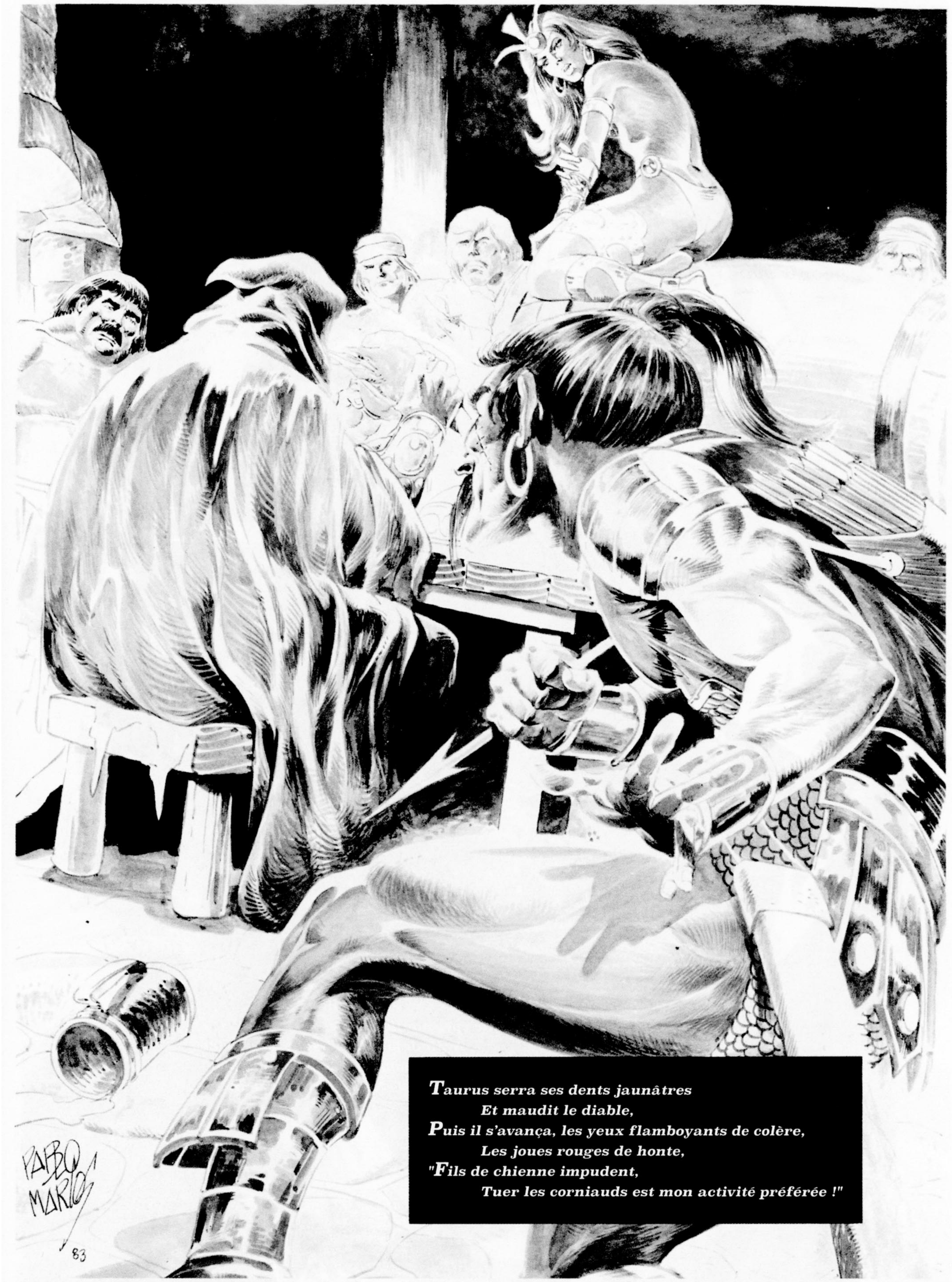
La taverne résonnait de clameurs assourdissantes
Qui faisaient trembler les chevrons
noirs de fumée...
Un vide-gousset leva sa chope à une catin
baignée de sueur,
Un coquin brailla une chanson,
Un nervi raconta une blague grivoise
Qui souleva les rires des ivrognes...

La porte en chêne s'ouvrit de guingois
Et, se détachant dans l'éclat de la nuit,
Un sombre étranger entra dans la salle.
L'air se chargea de tension,
Et pas une seule canaille ne lâcha pas sa chope
Pour regarder dans sa direction.

PABLO MARCOS
83

La pluie sale ruissela sur son dos
Tandis qu'il marchait d'un pas décidé
vers le cuissot.
Il jeta ses pièces d'un air impatient
Et fit signe qu'il voulait manger !
Sa cape laissait apparaître la bosse d'un fourreau
Alors qu'il cherchait un siège du regard.

"Ce tabouret fera l'affaire", marmonna-t-il
En expédiant un homme à terre...
Alors, la salle obscure bruissa de murmures
Des mendiants aux ivrognes et aux butors.
"Il n'aurait pas dû pousser Taurus le Noir
Il va le lui faire payer."


Taurus serra ses dents jaunâtres
Et maudit le diable,
Puis il s'avança, les yeux flamboyants de colère,
Les joues rouges de honte,
"Fils de chienne impudent,
Tuer les corniauds est mon activité préférée !"
PABLO MARCOS
83

Mais l'étranger ne dit mot
Tout en dégainant sa lame...
Cette épée aquilonienne
Avait déjà taillé, haché, et trucidé
Un millier d'hommes. Et pour une fois,
Taurus le Noir connut la peur.

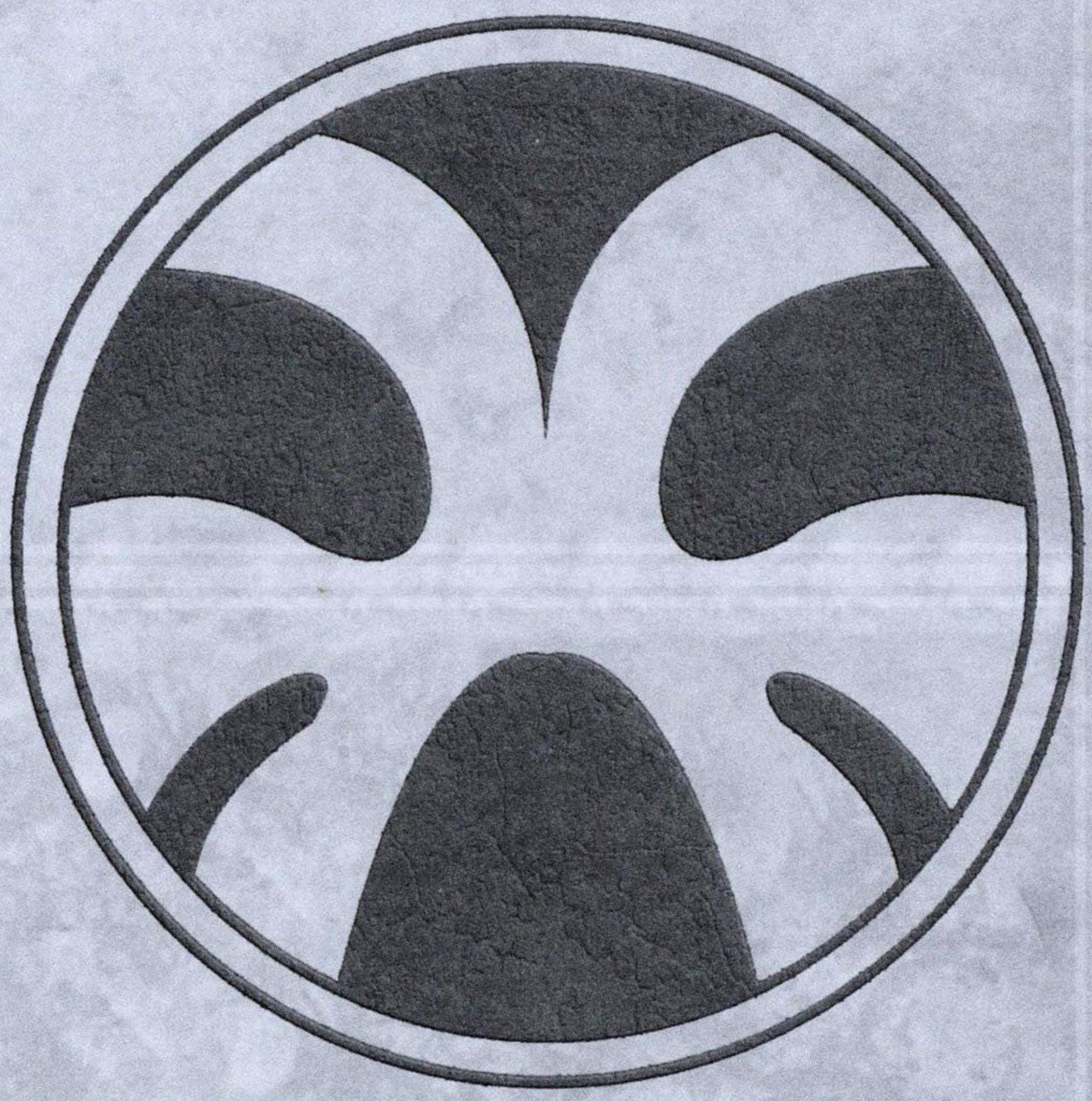
PABLO MARCOS
83

"C'est Conan", cracha un malandrin,
Et alors, tous reculèrent,
Car aucun coquin qui voudrait voir le soleil se lever
Jamais n'oserait se colleter
Avec le sinistre Cimmérien,
Légende vivante de son époque.

Ainsi, le géant à la peau de bronze, maculé de sang,
Passa toute la nuit assis à ruminer
Sur la féroce bataille de la veille.
Et nul parmi cette foule hétéroclite
N'osa provoquer le sombre Cimmérien
Par des rires ou des chansons.

Les parieurs d'Asgalun

The Gamesmen of Asgalun
The Savage Sword of Conan 89
(juin 1983)



Après l'aventure au Khoraja intitulée *Le colosse noir* (à lire dans *Les Chroniques de Conan 1971-1974)*, Conan part vers le sud en direction de Shem...

(Adapté de *Parcours probable de Conan* par Miller et Clark.)

Scénario : Michael Fleisher
Dessin : Alfredo Alcala

LES ÉTENDUES ARIDES À L'EST DE **SHEM** SONT TRUFFÉES DE RUINES DE TEMPLES BÂTIS PAR DES RACES DISPARUES À LA GLOIRE ÉTERNELLE DE DIEUX OUBLIÉS...

LES PARIEURS D'ASGALUN

MAIS CE SONT DES RUMEURS DE **TRÉSORS** QUI ONT ATTIRÉ UN CERTAIN AVENTURIER AUX MUSCLES DE BRONZE DANS CET ENDROIT GLAUQUE. ET ALORS QU'IL PARAÎT MAINTENANT ÉVIDENT QUE CES RUMEURS ONT ÉTÉ EXAGÉRÉES...

SCÉNARIO ET SCRIPT : MICHAEL FLEISHER

DESSIN : ALFREDO ALCALA

... LE REFLET DE LA TORCHE SUR LE DIADÈME DE LA DÉESSE LAISSE AUSSI PENSER QUE LE VOYAGE DU CIMMÉRIEN N'A PAS ÉTÉ INUTILE...

LE TRÉSOR EST SI SOMPTUEUX QUE CONAN NE REMARQUE PAS LE FAIBLE GRINCEMENT DE ROUES DENTÉES QUI TOURNENT PESAMMENT SOUS LE SOL DU TEMPLE...

... JUSQU'À CE QUE...

CROM !!

LE TRÉSOR DE LA DÉESSE EST BIEN GARDÉ !

ET UN PIÈGE NE VIENT SOUVENT PAS SEUL...

... ALORS MIEUX VAUT ÉVITER DE RESTER AU SOL !

CE PRÊTRE MENDIANT À MOITIÉ SOUL QUI PARLAIT D'ÉMERAUDES AUSSI GROSSES QU'UN ŒUF DE DINDE, À LA FRONTIÈRE DE SHEM...

... AVAIT TORT ! ELLES SONT PLUS GROSSES QUE DES ŒUFS D'AUTRUCHE !

SOUDAIN...

QUE DIABLE...?!

C'EST DANS DES MOMENTS COMME CEUX-LÀ QUE TOUT HOMME PLUS PRUDENT RENONCERAIT À PILLER DE VIEUX TEMPLES ABANDONNÉS...

UNNNGGH !

MAIS PAS **CONAN** !!

LE PREMIER COUP N'A D'AUTRE EFFET QUE DE CAUSER QUELQUES SPASMES DOULOUREUX DANS LE BRAS DU CIMMÉRIEN...

LES SECONDS, À DEUX MAINS, SONT UN PEU MOINS DOULOUREUX...

MAIS ILS NE SONT PAS PLUS EFFICACES...

BRISE-TOI, MALÉDICTION !

ET ENFIN...

UNNHH !

QUAND ON RÉFLÉCHIT BIEN...

MITHRA !

... IL EST STUPÉFIANT DE VOIR QUE CERTAINS PRÊTRES NE RECULENT DEVANT RIEN POUR PROTÉGER LEUR TEMPLE DES VOLEURS...!!

UNE DÉESSE AUSSI ÉGOÏSTE ET MESQUINE QUE CELLE-CI NE MÉRITE GUÈRE DE POSSÉDER UN TEL DIADÈME !

C'EST CE QUE PENSE LE BARBARE EN QUITTANT CES RUINES À TOUTE ALLURE EN DIRECTION DE L'OUEST...

... VERS LA CÉLÈBRE PORTE DE SIMURA, ENTRÉE DE L'ÉTINCELANTE **ASGALUN**, LA PLUS IMPORTANTE CITÉ CÔTIÈRE DE **SHEM**...

EN Y PÉNÉTRANT, IL SE RAPPELLE SON ANCIENNE COMPAGNE, LA REINE-PIRATE BÊLIT, DONT LES ANCÊTRES RÉGNAIENT ICI, DANS LE PALAIS AUX MURS ÉLEVÉS...

DANS LA VILLE BASSE, TOUT COMMERCE ILLICITE SE DÉROULE IMPUNÉMENT DANS LES TAVERNES ET RUELLES FAIBLEMENT ÉCLAIRÉES...

DIX MINUTES À PEINE SUFFISENT AU CIMMÉRIEN POUR NÉGOCIER UN BON PRIX DU DIADÈME...

... ET DIX AUTRES POUR ACQUÉRIR UNE MAGNIFIQUE CAPE, COMME IL SIED À UN NOUVEAU VENU QUI S'APPRÊTE À PASSER DU BON TEMPS À BOIRE ET À COURTISER LES FILLES...

ET PEU APRÈS...

IL EST TEMPS ! ALLONS LA CHERCHER !

OUI !

ON A DES PROJETS POUR TOI, DRÔLESSE ! TU VIENS AVEC NOUS !

QU'ISHTAR ME PROTÈGE !

NON...!!

LAISSEZ-LA !

HUNH...? QUI OSE...

MOI !

GARDE TES DISTANCES, BARBARE, OU...

LA PHRASE DU BRIGAND NE SE POURSUIVRA PAS...

PAR M-MITHRA !

... POUR DES RAISONS ÉVIDENTES...!!

ET BIENTÔT, D'AUTRES COMPLICES DU BRIGAND RESTENT AUSSI APHONES...

GHAAA !

... JUSQU'À CE QU'UNE **ÉPIDÉMIE** D'EXTINCTION DE VOIX TOUCHE LES RUES D'ASGALUN...!

GNNGHH !

TOUS CES ÉVÉNEMENTS N'ONT DURÉ QUE QUELQUES INSTANTS...

ET LE CARNAGE AURAIT PU CONTINUER SANS LA SOUDAINE INTRUSION DE **CET** HOMME, QUI SORTANT FURTIVEMENT DE L'OMBRE D'UNE RUELLE...

... LANCE UNE GROSSE PIERRE RONDE À L'AIDE D'UNE FRONDE EN CUIR...

... AVEC DES RÉSULTATS DÉVASTATEURS !!

UNHHH !

SOUS LE CHOC, LE CIMMÉRIEN PERD CONNAISSANCE...

ET UN PEU PLUS TARD...

PASSONS À TABLE, FRÈRE **AKBAR** ! JE PARIE CES CENT PIÈCES D'OR CONTRE TA CANNE BRYTHUNIENNE QU'IL NE SE RÉVEILLERA PAS AVANT UNE HEURE AU MOINS !

JE PRENDS LE PARI, FRÈRE **IQBAR** !

D'APRÈS CE QUE...

OUHHH !

AH ! TU VOIS, FRÈRE IQBAR ? NOTRE AMI GUNDERIEN SE RÉVEILLE DÉJÀ, COMME JE...

C'EST UN **CIMMÉRIEN**, FRÈRE AKBAR ! PAS UN **GUNDERIEN** ! JE VEUX BIEN PARIER MON RUBIS KHAURANIEN CONTRE CETTE BOURSE D'OR QUE TU VIENS DE GAGNER !

TRÈS BIEN, FRÈRE IQBAR ! JE TIENS LE PARI !

COMMENT VAS-TU, MON AMI ? MIEUX QUE LORSQU'ON T'A AMENÉ ICI, JE SUPPOSE !

ASSEZ BIEN POUR UN HOMME QUI A REÇU UNE MAISON SUR LA TÊTE !

MAIS QUI...

OH, INUTILE DE DÉGAINER TON ÉPÉE ! UN VRAI CIMMÉRIEN EST TOUJOURS LE BIENVENU DANS NOTRE MAISON !

CAR TU ES UN **CIMMÉRIEN**, N'EST-CE PAS ?

OUI. JE M'APPELLE CONAN.

ET NOUS SOMMES LES FRÈRES **DH'BAR**. JE SUIS **AKBAR** ET VOICI **IQBAR**.

CETTE CHARMANTE JEUNE FEMME QUE TU TENTAIS DE SAUVER ÉTAIT NOTRE SŒUR **FIONQU'A**.

CROM ! MA...

AH OUI ! TON **ARGENT** ! CES MAUDITS BANDITS ONT DÛ TE LE VOLER. ILS ÉTAIENT SUR LE POINT DE TE PASSER AU FIL DE L'ÉPÉE QUAND NOUS SOMMES ARRIVÉS. J'AI AUSSITÔT ORDONNÉ À NOS GARDES DE LES REPOUSSER...

MAIS HÉLAS, ILS ONT RÉUSSI À S'ENFUIR AVEC NOTRE PAUVRE SŒUR !

NOUS T'AVONS RAMENÉ ICI À BORD DE NOTRE CALÈCHE ET NOUS PARIONS QUE...

EUH, MON FRÈRE VEUT DIRE QUE...

... NOUS COMPTONS SUR TOI POUR LA RETROUVER !

OUI ! ET NOUS TE PAIERONS UNE GROSSE SOMME POUR CELA !

VRAIMENT ?

À QUEL P...

PSST ! AKBAR ! REGARDE ! CETTE SERVANTE QUE NOUS VENONS D'ENGAGER VA MARCHER SUR LA DALLE QUE J'AI DESCELLÉE ! JE TE PARIE CENT COURONNES D'OR QU'ELLE TOMBERA ET LÂCHERA LE PLATEAU !

HA ! JAMAIS ! ELLE EST BIEN TROP ADROITE ! JE TIENS LE PARI !

LA VOILÀ ! TOMBE, TOMBE !

NON ! RESTE DEBOUT !

HA ! HA ! TU AS PERDU TON PARI ! J'AI **GAGNÉ** !

MINCE !

À QUOI JOUEZ-VOUS ?

TU AS RAISON DE TE FÂCHER, CIMMÉRIEN ! NOUS AURIONS DÛ T'EXPLIQUER !

VOIS-TU, MON FRÈRE ET MOI SOMMES TRÈS **RICHES** ! NOUS PASSONS NOS JOURNÉES À MANGER, DORMIR ET À FESTOYER ! C'EST TERRIBLEMENT **ENNUYEUX** !

ALORS NOUS FAISONS DES **PARIS** ! PRATIQUEMENT SUR **TOUT** !

SUR LES DÉS, LES CARTES... SUR LE TEMPS ET LES PLATS QUE NOUS APPORTERA LA SERVANTE ! MAIS CE QUE NOUS PRÉFÉRONS, C'EST LE LABYRINTHE !

AH OUI ! AVANCE-TOI SUR LE BALCON ET NOUS TE LE MONTRERONS !

VOILÀ... C'EST UNE RANGÉE DE HAIES TAILLÉES EN FORME DE LABYRINTHE.

CHAQUE JOUR À CETTE HEURE, NOS GARDIENS Y LÂCHENT UN CERF.

"LORSQU'IL A PRIS UN PEU D'AVANCE...

"... NOUS LANÇONS (HI HI) LES **CHIENS** À SA POURSUITE...!!

"SACHE QUE LES CERFS NE SONT PAS STUPIDES, CIMMÉRIEN...

"CINQ FOIS SUR DIX, ILS PARVIENNENT À SORTIR DU LABYRINTHE SAINS ET SAUFS...

"LES AUTRES FOIS, C'EST BIEN TRISTE, MAIS LES JAPPEMENTS DES CHIENS DÉSORIENTENT LE CERF ET IL SE RETROUVE COINCÉ...

"TU NE PEUX SAVOIR LE **PLAISIR** QUE NOUS PRENONS À PARIER SUR L'ISSUE DE NOTRE PETIT JEU, CIMMÉRIEN..."

MAIS REVENONS À NOTRE AFFAIRE : L'ENLÈVEMENT DE NOTRE PAUVRE SŒUR !

OUI, NOTRE SŒUR !

SES RAVISSEURS ONT ÉTÉ VUS EN TRAIN DE L'EMMENER SUR UN VOILIER PARTANT POUR LA **STYGIE** !

NOUS POUVONS TE PRÊTER UN VAISSEAU AVEC UN BON ÉQUIPAGE !

IL EST DÉJÀ À QUAI, ARMÉ ET RAVITAILLÉ, ET T'ATTEND POUR LE BARRER ET ENGAGER LA POURSUITE !

ET SI JE NE SUIS PAS INTÉRESSÉ ?

MÈRE DE MITHRA, AKBAR ! TU AS OUBLIÉ DE PARLER DE LA **RÉCOMPENSE** À NOTRE AMI !

AH OUI ! CINQ MILLE PIÈCES D'OR TE CONVAINCRAIENT DE SAUVER NOTRE SŒUR ? MILLE MAINTENANT ET LE RESTE QUAND TU AURAS **ACCOMPLI** TA MISSION ?

D'ACCORD.

... PRÉPAREZ LA SOMME POUR MON RETOUR.

ET UNE SEMAINE PLUS TARD...

TERRE, CONAN ! LES CÔTES DE LA STYGIE DROIT DEVANT !

OUI ! MAIS TOUJOURS AUCUN SIGNE DE CE MAUDIT VAISSEAU !

LÀ-BAS, À TRIBORD ! IL VIRE VERS LA CÔTE TOUTES VOILES DEHORS !

CE POINT FLOU À L'HORIZON ? ÇA POURRAIT ÊTRE N'IMPORTE QUOI... UN NAVIRE MARCHAND STYGIEN...

NON...

... AUCUN ARMATEUR NE RISQUERAIT UN VAISSEAU ET SA CARGAISON À TRAVERS UNE PURÉE DE POIS SI PRÈS DES RÉCIFS DE STYGIE !

NON. CE DOIT ÊTRE CELUI DES RAVISSEURS DE FIONQU'A !

TIMONIER, SUIS CETTE COQUILLE DE NOIX EN METTANT LE CAP SUR CE PASSAGE ENTRE LES ROCHERS ! TOUTES VOILES DEHORS ! NOUS LES RATTRAPERONS QUAND ILS RALENTIRONT AUX ABORDS DU RÉCIF !

BIEN, CAP'TAINE !

HOMMES D'ABORDAGE, PRÉPAREZ VOS GRAPPINS ! ILS N'ONT AUCUNE CHANCE DE NOUS ÉCHAPPER !

NOUS SERONS SUR EUX AVANT QUE...

N'Y COMPTE PAS, PETIT HOMME, CAR TA FIN EST PROCHE !

QUE...!!?

JE SUIS LA PIE DE MER **AEIYAH** ! CES RÉCIFS SONT **MON** DOMAINE !

QUICONQUE PÉNÈTRE ICI EST CONDAMNÉ À **MOURIR** !

SI ELLE TIENT TANT À SON DOMAINE, PAR ISHTAR, POURQUOI A-T-ELLE LAISSÉ PASSER L'AUTRE VAISSEAU ?

IMBÉCILE !

ARGH !

CROM ET MITHRA !

ACCROCHEZ-VOUS AUX **MÂTS**, CHIENS ! CETTE HARPIE VEUT NOUS NOYER !

NE SAIS-TU PAS QUE LES FEMMES SONT CHANGEANTES ?

SUR LA VINGTAINE DE MEMBRES D'ÉQUIPAGE, LA MOITIÉ PLONGE AVEC LEUR VAISSEAU DANS LES EAUX PROFONDES QUAND L'ÉNORME VAGUE LE FRAPPE...

L'AUTRE MOITIÉ S'ACCROCHE DÉSESPÉRÉMENT AUX DÉBRIS FLOTTANTS...

ILS SCRUTENT AVEC INQUIÉTUDE L'ÉPAIS BROUILLARD EN SE DEMANDANT SI LA PIE DE MER ATTAQUERA DE NOUVEAU...

IL NE LEUR RESTE, COMME SEULS SOUVENIRS DE CETTE FUREUR INSENSÉE, QUE LES CADAVRES DE LEURS CAMARADES, LES ESPARS BRISÉS DE LEUR VAISSEAU...

OUI ! ET CETTE LONGUE TRAVERSÉE DÉSESPÉRÉE JUSQU'À LA CÔTE STYGIENNE...

QUAND ILS TOUCHENT TERRE, LA LUNE EST HAUTE ET PLEINE...

ET PEU APRÈS...

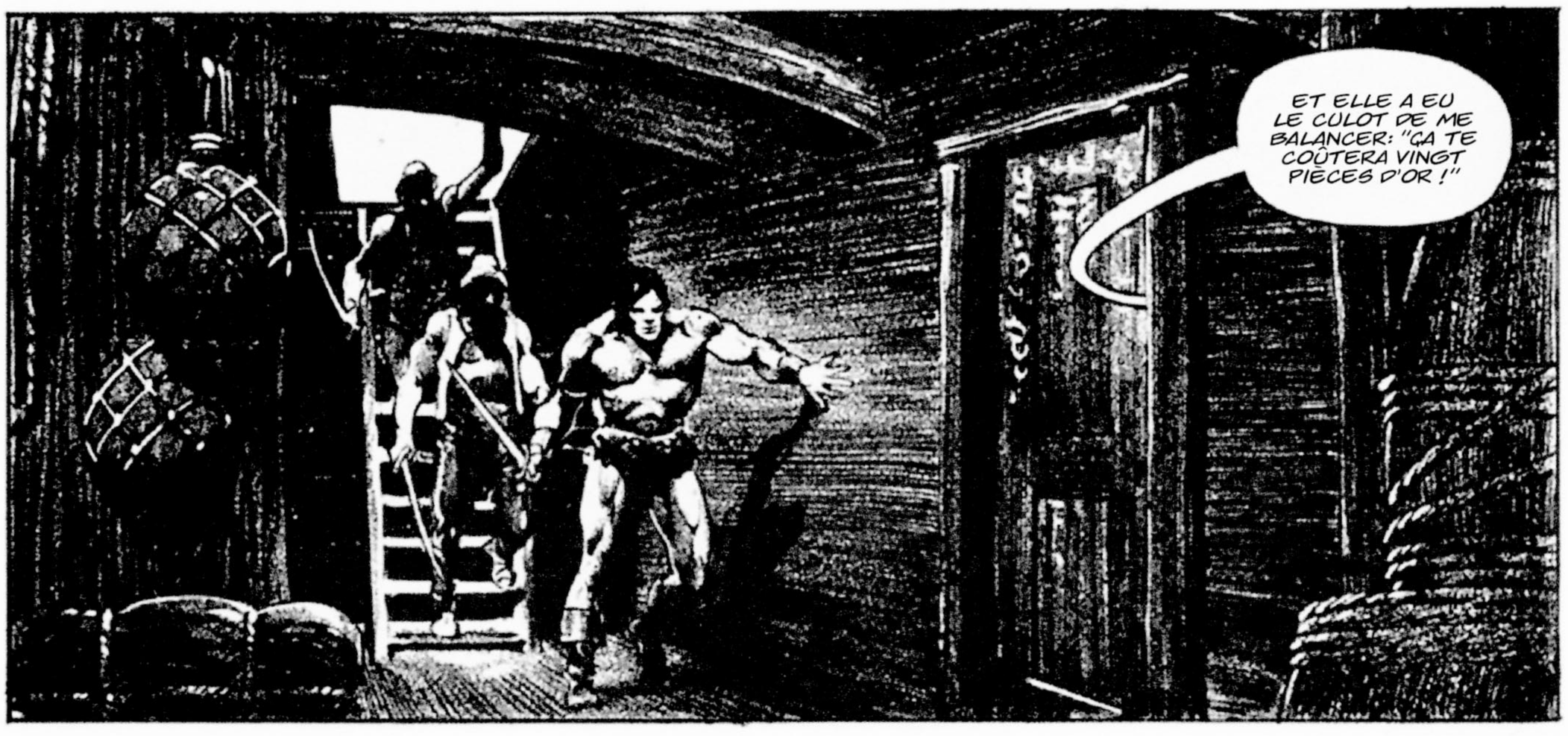
QUE REGARDES-TU, CONAN ?

J'AI TROUVÉ CE QUE JE CHERCHAIS ! LE VAISSEAU QUE NOUS POURSUIVONS A JETÉ L'ANCRE DANS UNE CRIQUE À DEUX LIEUES D'ICI !

VENEZ ! NOUS NOUS SOMMES ASSEZ REPOSÉS POUR LA NUIT !

PRENEZ VOS ARMES ET SUIVEZ-MOI !

BIENTÔT...


ET ELLE A EU LE CULOT DE ME BALANCER: "ÇA TE COÛTERA VINGT PIÈCES D'OR !"

ALORS JE LUI AI DIT: "TU TRAVAILLES DU CHAPEAU, SALE CATIN !

"IL FAUDRAIT QU'IL SOIT ORNÉ D'ÉMERAUDES..."

... POUR QUE JE PAIE...

ISHTAR, QUI...!?

INUTILE DE RISQUER VOS VIES EN COMBATTANT, CHACALS ! C'EST LA FILLE QUE NOUS VOULONS !

ET NOUS...

CONAN ! DERRIÈRE TOI !

QUE...?

GNNGHHH !

BON, ALORS OÙ EST-ELLE ?

ELLE N'EST PAS LÀ ! AU NOM D'ISHTAR, JE LE **JURE** ! DÈS QUE NOUS AVONS JETÉ L'ANCRE ICI, NOUS L'AVONS VENDUE POUR UNE BELLE SOMME...

"... À DES MARCHANDS D'ESCLAVES NOMADES...!!"

CHEVAUCHER CES MONTURES EST UN LUXE APRÈS LA MARCHE HARASSANTE QUE NOUS AVONS DÛ FAIRE POUR LES ACHETER ! MAIS COMMENT PEUX-TU ÊTRE SÛR D'AVOIR PRIS LA BONNE DIRECTION ?

DES JOURS APRÈS...

LE MARCHÉ AUX ESCLAVES LE PLUS PROCHE EST CELUI DE KHESHATTA, DANS LE SUD DE LA STYGIE. LA VILLE EST TRAVERSÉE PAR LA ROUTE DES CARAVANES QU'EMPRUNTENT LES MARCHANDS DES ROYAUMES NOIRS.

ILS AVAIENT BEAUCOUP D'AVANCE SUR NOUS. MAIS EN VOYAGEANT NUIT ET JOUR...

... NOUS DEVRIONS LES REJOINDRE AVANT QUE...

AH ! REGARDEZ !

LES VOILÀ, LÀ-BAS, DANS CETTE OASIS ! EN TRAIN DE SE GAVER D'EAU ET DE FIGUES, ET DE RÊVER À TOUT L'ARGENT QU'ILS VONT GAGNER À KHESHATTA !

"ET LA FILLE D'ASGALUN EST AVEC EUX..."

IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À...

CONAN, REGARDE ! VENANT DE L'EST, DROIT SUR NOUS !

HABOOB...!!

L'HABOOB ! UNE TEMPÊTE AVEUGLANTE DE SABLE QUI DÉFERLE À TRAVERS LE DÉSERT AVEC LA FUREUR D'UNE TORNADE, CINGLANT LA PEAU DES HOMMES ET DES BÊTES COMME UN MILLIARD D'ÉCLATS DE VERRE...

WHIIIIIIIII

DU CALME, MON BEAU ! JE VAIS TE SORTIR DE LÀ !

BANDEZ LES YEUX DE VOS MONTURES ET TENEZ BIEN LES RÊNES !

RESTONS GROUPÉS ! ET REJOIGNONS UNE DES CAVERNES DANS LA FALAISE... POUR S'ABRITER JUSQU'À LA FIN DE LA TEMPÊTE !

≥COFF COFF≤

SOIS MAUDIT, CROM ! NE VEUX-TU PAS QUE JE RAMÈNE CETTE FILLE À SES FRÈRES ?

MAIS MÊME S'IL ENTEND CONAN, LE SOMBRE DIEU NE DAIGNE PAS RÉPONDRE...

PENDANT TOUT LE RESTE DE LA JOURNÉE ET TOUTE LA NUIT, L'HABOOB HURLE À TRAVERS LE DÉSERT STYGIEN...

ET QUAND ENFIN LA TEMPÊTE SE CALME...

LOUÉ SOIT CROM, C'EST FINI ! PARTONS POUR KHESHATTA !

MAIS COMMENT SAVOIR S'ILS ONT SURVÉCU À LA TEMPÊTE ?

NOUS LE DÉCOUVRIRONS BIENTÔT !

KHESHATTA, LÉGENDAIRE CITÉ DES MAGES AUX TOURS ÉCARLATES, OÙ LES CARAVANES DES ROYAUMES NOIRS ARRIVENT CHARGÉES DE COPRAH ET DE DÉFENSES D'IVOIRE, ÉCHANGÉES CONTRE DES ÉPÉES AU POMMEAU DE CUIVRE, DE BELLES SOIERIES ET DES ESCLAVES NORDIQUES POUR AGRÉMENTER LES HAREMS DES CHEFS TRIBAUX...

PAR ISHTAR, CONAN ! REGARDE ! IL Y A DES TAS DE CARAVANES D'ESCLAVES AUJOURD'HUI !

COMMENT ALLONS-NOUS...

ATTENDS ! LÀ-BAS, SUR LE SEUIL DE CETTE AUBERGE LUXUEUSE !

OUI, C'EST EUX ! ET LA FILLE EST LÀ AUSSI !

PEU APRÈS...

DÉSOLÉ, MESSIEURS ! MAIS VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT D'ENTRER ICI AVEC DES ARMES !

SI VOUS VOULEZ DÎNER ICI, JE...

TU PEUX ME PRÊTER UN FOULARD, DAMOT ?

TIENS, CONAN !

DÉSOLÉ, "MONSIEUR", MAIS JE VAIS OÙ JE VEUX, PAR CROM !

À L'INTÉRIEUR...

VOULEZ-VOUS UNE TABLE ?

J'EN AI UNE TRÈS CONFORTABLE À...

UNNGGHH !

NON, MERCI, FEMME ! ON A TROUVÉ CE QU'ON CHERCHAIT !

DÉSOLÉS D'INTERROMPRE VOTRE REPAS, CHIENS ! MAIS NOUS AVONS FAIT UN LONG CHEMIN ET NOUS VOULONS LA FILLE !

SI TU VEUX ACHETER UNE **ESCLAVE**, MON AMI, IL TE FAUDRA ATTENDRE QU'ON AIT FINI DE MANGER !

CAR C'EST LA RÈGLE DANS NOTRE MÉTIER DE NE JAMAIS FAIRE AFFAIRE...

TU DISAIS...?

UN TEL ACCÈS DE VIOLENCE EST INAPPROPRIÉ, MON AMI ! TU VOIS QUE NOUS SOMMES SANS ARMES !

TON GRIEF, QUEL QU'IL SOIT, PEUT SÛREMENT...

LE MARCHAND D'ESCLAVES NE PRÉTENDAIT-IL PAS ÊTRE **DÉSARMÉ** ?

... ÊTRE RÉGLÉ...

GHAAAA !

FIONQU'A ! ENLÈVE CE VOILE RIDICULE ET VIENS AVEC NOUS ! NOUS RETOURNONS À ASGALUN !

JE SUIS À TES ORDRES, MON SEIGNEUR ! MAIS JE NE M'APPELLE PAS FIONQU'A !

MON NOM EST NAOMI !

PAR CROM ! JE COMMENCE À EN AVOIR ASSEZ !

CELA VEUT-IL DIRE QUE TU NE VEUX PAS DE MOI ?

PAR ISHTAR, TU M'AS BIEN COMPRIS ! OÙ EST FIONQU'A ?

AU MARCHÉ AUX ESCLAVES, MON SEIGNEUR ! SI TU TE DÉPÊCHES, TU POURRAS...

... CROM ET MITHRA...

LE MARCHÉ AUX ESCLAVES...

VENDUE !!

AUX MARCHANDS DU DARFAR POUR 150 PIÈCES D'OR STYGIENNES !

C'EST UNE BELLE ESCLAVE SHÉMITE QUE TU AS ACHETÉE LÀ !

ET NUL DOUTE QUE C'EST UNE SUPERBE AFFAIRE POUR UN PRIX...

QUI...!?

CRÉNOM, ATTENDEZ !

CETTE FILLE VIENDRA AVEC MOI, QUE JE L'ACHÈTE OU QUE JE LA PRENNE DE FORCE !

MIEUX VAUT FILER AVEC VOTRE NOUVELLE ACQUISITION, MES FRÈRES ! NOUS NOUS CHARGEONS DE CE FOU !

GAR'Q ! HILAT ! QU'ATTENDEZ-VOUS ? TUEZ-LE !

À TES ORDRES, MAÎTRE !

C'EST ÇA, QU'ILS T'OBÉISSENT...

AARRRHHHH

CAR SI TU ME REFUSES CE QUE JE SUIS VENU CHERCHER...

HUNH ?!

URKKK !

... TU ME PROCURERAS AU MOINS UN ENNEMI À ÉTRIPER !

PAR CROM, J'EN AI SOUPÉ DE CETTE VILLE...!

... ET JE LA QUITTERAI DÈS QUE...

UNNGHHH !

RECULE, MAÎTRE, ET JE LUI TRANCHERAI LA TÊTE !

NON, REGARDE QUEL BEAU SPÉCIMEN IL FAIT ! NE POURRAIT-ON PAS LE VENDRE COMME ESCLAVE ?

ET AINSI, QUELQUES HEURES PLUS TARD...

OUUHHH !

PAR **MITHRA**, OÙ DIABLE...?

LARS, REGARDE ! NOTRE NOUVEAU BARBARE REPREND DÉJÀ CONSCIENCE !

PAS ÉTONNANT ! IL SEMBLE AUSSI FORT QU'UN ATTELAGE DE BŒUFS VENDYENS !

TU N'AS RIEN À CRAINDRE, BARBARE ! JE TE PROMETS QUE TU SERAS BIEN TRAITÉ !

MON MARI ET MOI ÉLEVONS DES VERS À SOIE DANS UNE PETITE FERME À VINGT LIEUES D'ICI ! NOUS AVONS DEUX AUTRES ESCLAVES...

... ET JE SUIS SÛR QUE TU TE SENTIRAS VITE COMME UN MEMBRE DE LA FAM...

PAR LES DENTS DE CROM ! ÇA COMMENCE À BIEN FAIRE !

OH NON !

ENLÈVE-MOI CES CHAÎNES, MAUDITE FEMME, ET LAISSE-MOI SORTIR, SINON JE...

(AGH) LARS !

LARS (ARGH !) LA CLÉ, LARS ! VITE !

QUE...!?

PEU APRÈS...

MOI JE VOULAIS ACHETER UN NOIR ! UN KUSHITE OU... UN AUTRE DARFAR !

MAIS NON ! MADAME A VOULU UN CIMMÉRIEN !

LE BARBARE GALOPE VERS L'EST, PUIS VIRE BRUSQUEMENT PLEIN SUD VERS LE DARFAR, À LA POURSUITE DES MARCHANDS NOIRS QUI ONT ACHETÉ FIONQU'A À KHESHATTA...

LA MONTURE DE CONAN FINIT PAR SE FATIGUER...

... FORÇANT LE CIMMÉRIEN À TROUVER UN AUTRE CHEVAL...

MITHRA !

UNNGHHH !

ET PLUS TARD...

UNNFFF !

JE VEUX LA FILLE BLANCHE, CHIEN ! OÙ EST-ELLE ?

NOUS... L'AVONS VENDUE ! CE MATIN ! À MOINS DE DEUX LIEUES D'ICI ! CETTE NUIT MÊME, LE CHEF DE LA TRIBU DES WLINGMELIS LA PRENDRA POUR FEMME !

UN CROISSANT DE LUNE ÉCLAIRE FAIBLEMENT LE CIEL DU DARFAR TANDIS QUE CONAN ATTACHE SON CHEVAL...

LES EMPREINTES DES ÉLÉPHANTS, DOMESTIQUÉS PAR LES WLINGMELIS, SONT CLAIREMENT VISIBLES LE LONG DE LA PISTE...

BIEN PLUS QUE LES ASSOMMOIRS DONT LES PIEUX ACÉRÉS, ENDUITS DE BOUSE D'ÉLÉPHANTS, INFLIGENT UNE MORT LENTE ET DOULOUREUSE AUX INTRUS IMPRUDENTS...

LE CIMMÉRIEN CONTOURNE L'ASSOMMOIR ET POURSUIT SON CHEMIN...

DES PERROQUETS AU PLUMAGE COLORÉ ET DES TOUCANS AU GRAND BEC POUSSENT DES CRIS CACOPHONIQUES DANS LA CANOPÉE...

... ET DE LA CLAIRIÈRE VOISINE PROVIENNENT DES ROULEMENTS DE TAMBOUR LANCINANTS...

CONAN S'AVANCE PRUDEMMENT JUSQU'AUX ABORDS DU CAMP WLINGMELI...

CROM!!

L'ÉTONNEMENT DU CIMMÉRIEN SE JUSTIFIE ! CAR AU CŒUR DU VILLAGE, SE DÉROULE UNE SCÈNE RAREMENT OBSERVÉE PAR UN HOMME BLANC, CIVILISÉ OU BARBARE...

D'UN CÔTÉ, LE CHEF OBÈSE DES WLINGMELIS TRÔNE SUR UN TABOURET EN BOIS, ENTOURÉ D'UNE VIEILLE FEMME QUI LISSE LES PLUMES DE SA COIFFE ET D'UN SHAMAN QUI DESSINE DES SIGNES MAGIQUES SUR SON VISAGE...

DERRIÈRE LUI, AU CENTRE D'UN GROUPE DE HUTTES FAITES DE BRANCHAGES ET DE BOUE SÉCHÉE, DES GUERRIERS SUR DES ÉLÉPHANTS CONSTRUISENT LE BALDAQUIN RITUEL POUR LE MARIAGE DU CHEF...

... ET DE SA NOUVELLE FIANCÉE, **FIONQU'A**, QUI, ATTACHÉE À DES PIEUX, EST AGENOUILLÉE AU MILIEU DES AUTRES ÉPOUSES OCCUPÉES À LA COIFFER AVEC UNE MIXTURE DE BOUE ET DE CROTTIN D'ÉLÉPHANTS POUR LA CÉRÉMONIE À VENIR...

ET LE ROULEMENT OBSÉDANT DES TAMBOURS RYTHME CETTE SCÈNE HALLUCINANTE...

PRESQUE HYPNOTISÉ, LE BARBARE AVANCE SUR LA POINTE DES PIEDS...

TROP TARD, SES OREILLES AIGUISÉES DÉTECTENT LE FAIBLE CRAQUEMENT D'UNE CORDE DE CHANVRE...

CROM !

UN CRAQUEMENT QUI MONTRE QU'IL S'EST LAISSÉ HYPNOTISER TROP LONGTEMPS !

QUEL IMBÉCILE JE FAIS !

LE DÉCLENCHEMENT DU PIÈGE, INUTILE DE LE PRÉCISER, NE PASSE PAS INAPERÇU AUX YEUX DES WLINGMELIS...

MUMAW ! DAWAK !

DLEWMAT !

LES BARRISSEMENTS STRIDENTS DES PUISSANTS ÉLÉPHANTS RÉSONNENT DANS TOUTE LA FORÊT COMME LE GLAS DU JUGEMENT DERNIER !

CROM...

CROM...

CROM !

SINISTRE DIEU DE PACO-TILLE...!

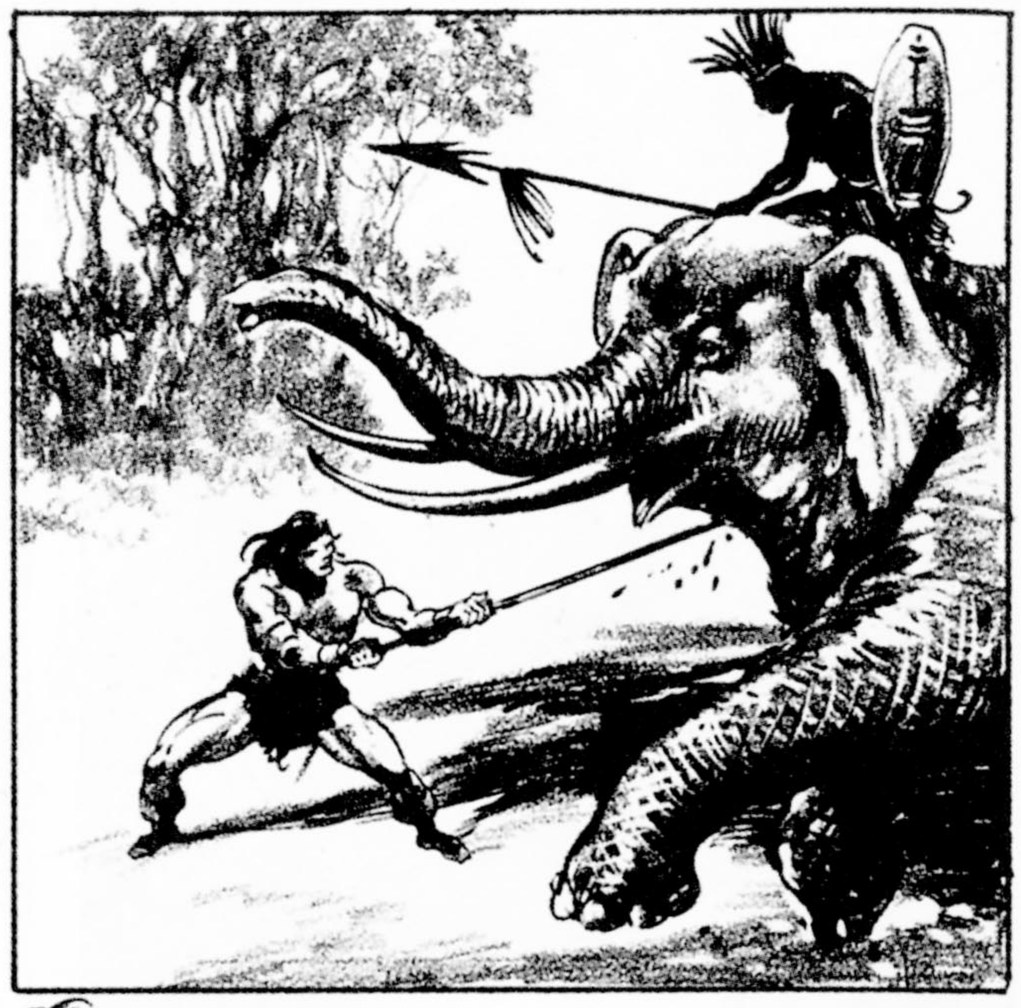
SI TU VEUX M'ÔTER LA VIE AUJOURD'HUI...

... IL VA FALLOIR ÊTRE PLUS FORT QUE ÇA !

VOILÀ UN WLINGMELI DE MOINS....

YIIIIIIII !

OCCUPONS-NOUS DE CELUI-LÀ !



YIIIARRRGH !

EN UNE FRACTION DE SECONDE, LE CIMMÉRIEN MONTE SUR LE PREMIER PACHYDERME...

... ET POUSSANT UN FÉROCE CRI DE BATAILLE, CHARGE AU BEAU MILIEU DU VILLAGE...

ÉCARTEZ-VOUS, CRÉTINS DE NUBIENS EMPLUMÉS !

PAKATI ! PAKATI !

IMBÉCILES...

MA PATIENCE EST À BOUT...

GHHRRR...

... COMME ELLE NE L'A JAMAIS ÉTÉ !

AAAGGHH !

JE VEUX LA FILLE !

UNNGHH !

YAAAAAAA

MÊME LE BEDONNANT CHEF DES WLINGMELIS SE RAPPELLE SOUDAIN QU'IL A UNE VISITE CÉRÉMONIELLE À RENDRE AUX VILLAGES ENVIRONNANTS...

FIONQU'A !

FILONS PENDANT QU'ON LE PEUT !

OH, CIMMÉRIEN, J'AI ENVIE DE T'EMBRASSER !

ET PAR MITHRA, JE T'ASSURE QUE JE LE FERAI DÈS QU'ON SERA SORTIS DE CE TROU À RATS ! ET PAS QU'UNE FOIS !

TU EN AURAS TOUT LE TEMPS D'ICI À ASGALUN ! ET TU POURRAS AUSSI ME DIRE...

... CE QUE TU AS FAIT À TES CHEVEUX...!

ET PLUSIEURS SEMAINES PLUS TARD, DE RETOUR À SHEM, DANS LA SOMPTUEUSE DEMEURE DES FRÈRES DH'BAR...

TU AS FAIT UN SPLENDIDE BOULOT, CIMMÉRIEN ! NOUS TE FÉLICITONS DE TOUT CŒUR !

PLUTÔT QUE DE ME FÉLICITER...

... REMETTEZ-MOI JUSTE LE RESTE DE LA RÉCOMPENSE PROMISE...

LA RÉCOMPENSE ? OH, MON AMI, N'AS-TU PAS ENCORE COMPRIS ?

CETTE FILLE N'EST PAS NOTRE SŒUR, ET NOUS N'ALLONS RIEN TE DONNER POUR L'AVOIR RAMENÉE !

BON SANG.

TOUT CELA N'ÉTAIT QU'UN JEU ! UN PARI, COMME LE CERF DANS LE LABYRINTHE ! DÈS LE DÉBUT, TOUS LES PARTICIPANTS TRAVAILLAIENT POUR NOUS !

ALORS, MÊME FIONQU'A...

MAIS BIEN SÛR, BARBARE ! SANS ELLE, IL AURAIT ÉTÉ IMPOSSIBLE DE TE CONVAINCRE D'ACCEPTER CETTE MISSION !

J'AI ÉTÉ DUPÉ !

ET CE N'ÉTAIT PAS FACILE DE LA MENER À BIEN ! IQBAR A PERDU UNE PETITE FORTUNE EN PARIANT QUE TU SERAIS TUÉ !

BIEN SÛR, FIONQU'A NE SAVAIT PAS QU'ELLE SERAIT VENDUE À DES MARCHANDS D'ESCLAVES PUIS MISE AUX ENCHÈRES AU MARCHÉ DE KHESHATTTA ! MAIS, TU L'AS BIEN PRIS, N'EST-CE PAS FIONQU'A ?

BIEN SÛR !

HÉLAS, NOUS ALLONS DEVOIR VOUS **TUER** ! SINON, VOUS RISQUERIEZ DE VOUS **VENGER** DE NOUS ! ET VOUS RÉVÉLERIEZ NOS PETITES PRATIQUES !

JE N'AI QU'À TIRER CE CORDON DE CLOCHE ET CENT HOMMES ARMÉS FERONT IRRUPTION DANS CETTE PIÈCE ! BIEN TROP POUR TOI, CIMMÉRIEN !

MAIS VOIS-LE COMME ÇA : TU AS PARIÉ QUE TU TOUCHERAIS CINQ MILLE PIÈCES D'OR...

... ET TU...

AAAAGGHH !

AKBAR ! QU'Y A-T-IL ?

QUE...

GNNGHH ! MON... MON **ESTOMAC** ! QUE NOUS ARRIVE-T-IL ?

C'EST CE QUE TU DISAIS ! LE CIMMÉRIEN A PARIÉ QU'IL TOUCHERAIT SES CINQ MILLE PIÈCES D'OR !

MAIS VOUS AVEZ AUSSI FAIT UN AUTRE PARI : QUE L'ARGENT QUE VOUS M'AVEZ PAYÉ ME RENDRAIT LOYALE ENVERS VOUS, MALGRÉ LA DOULEUR ET L'HUMILIATION SUBIES !

ET LÀ, VOUS AVEZ **PERDU** ! PENDANT QUE VOUS PAPOTIEZ, J'AI VERSÉ UN **POISON** MORTEL SUR LES RAISINS QUE VOUS AVEZ MANGÉS !

VOUS L'AVEZ BIEN MÉRITÉ ! DIRE QUE J'AI ÉTÉ VENDUE ET ENCHAÎNÉE COMME UNE ESCLAVE, MES CHEVEUX ENDUITS DE BOUE ET DE CROTTIN ! SANS CONAN, J'AURAIS FINI MARIÉE À CET HORRIBLE CHEF !

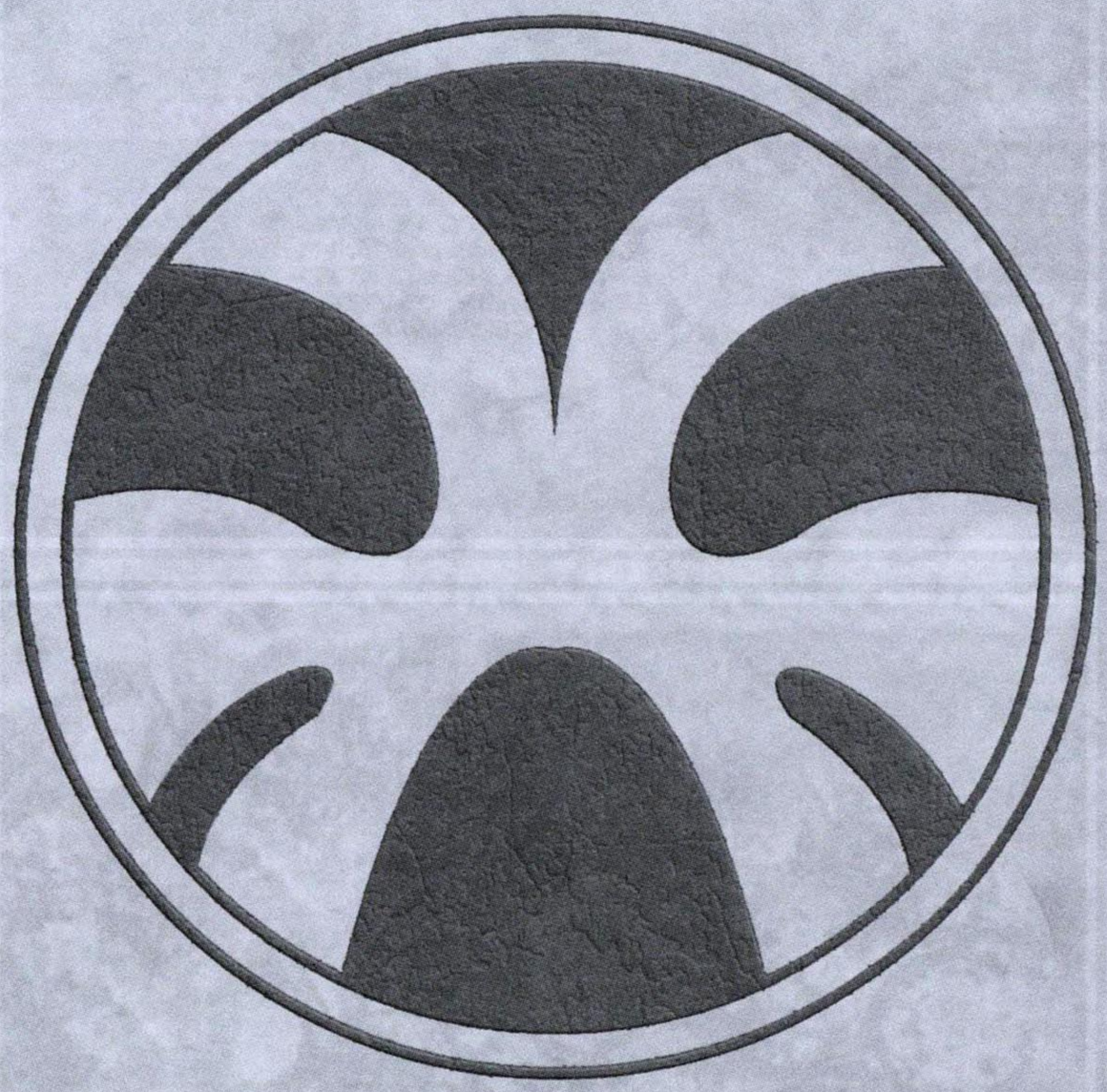
VIENS, CIMMÉRIEN ! QUITTONS CET ENDROIT MALSAIN !

AVEC PLAISIR, BELLE DAME !

FIN

Le rite du sang

Rite of Blood
The Savage Sword of Conan 89
(juin 1983)



Scénario : Michael Fleisher
Dessin : Mary Wilshire
Encrage : Armando Gil

EN CIMMÉRIE, DANS LE VILLAGE NATAL DE CONAN, LE 14ÈME JOUR D'AZULON ÉTAIT CONSACRÉ AUX FESTIVITÉS COMMÉMORANT LA VICTOIRE DES CIMMÉRIENS, PLUSIEURS ANNÉES PLUS TÔT, SUR LE CHEF DE GUERRE VANIR, ERNOK LE TUEUR. MAIS POUR LE JEUNE CONAN, QUI EST DANS SA DOUZIÈME ANNÉE, CETTE JOURNÉE VA SE TRANSFORMER EN...

LE VOILÀ, GURNEG, COMME UNE VIERGE MÛRE QUI ATTEND D'ÊTRE DÉFLORÉE !

...RITE DU SANG !

NOUS APPROCHERONS DE QUELQUES LIEUES, NARO, POUR DÉNOMBRER LES COMBATTANTS, PUIS NOUS INFORMERONS NOS FRÈRES VANIRS DE SON EMPLACEMENT POUR QU'ILS LANCENT LEUR ATTAQUE !

C'EST AINSI QUE LES ÉCLAIREURS VANIRS FOMENTENT LA MORT DU VILLAGE DE CONAN...

AU MÊME INSTANT, BIEN PLUS BAS...

CONAN !

ÔTE TES SALES PATTES, BRULE !

TU AS INTÉRÊT À RESTER DANS LE VILLAGE AUJOURD'HUI, JEUNE CHIOT ! ON DIT QUE LE **FANTÔME** VENGEUR D'ERNOK LE TUEUR RÔDE DANS LA FORÊT !

JE PRÉFÈRE LA COMPAGNIE D'UN FANTÔME VENGEUR À LA TIENNE, BRULE !

ET J'IRAI ME PROMENER DANS LA FORÊT SI JE LE VEUX !

PEU APRÈS...

MARCHER DANS LA FORÊT ? LORS DE LA PLUS GRANDE FÊTE DE L'ANNÉE ? MAIS **POURQUOI** ?

OUI, CONAN ! EXPLIQUE-TOI !

PARCE QUE BRULE A DIT QUE LE FANTÔME D'ERNOK HANTAIT LA FORÊT, MAMAN !

ET... JE VEUX LUI MONTRER QUE JE N'AI PAS PEUR !

QU'EN DIS-TU, MON ÉPOUX ?

BAH, QU'IL AILLE SE PROMENER SI ÇA LUI CHANTE !

CROM SAIT QU'IL APPRENDRA PLUS EN UNE HEURE DANS LA FORÊT QU'EN UNE JOURNÉE À FESTOYER !

ET AINSI...

SI CE JOUVENCEAU NOUS APERÇOIT, GURNES, IL VA COURIR DONNER L'ALARME !

IL NE LA SONNERA PAS PLUS FORT, NARO, QUE CE MALHEUREUX CIMMÉRIEN QUI A CROISÉ NOTRE CHEMIN CE MATIN !

TIENS, QUE VOIS-JE ? DIX AUTRES DOIGTS CIMMÉRIENS À AJOUTER À MON COLLIER !

PAR CROM ! DEUX **BARBES-ROUGES** DU VANAHEIM !

ET MON PÈRE AVAIT RAISON !

LES VANIRS SENTENT LA BOUSE DE CHÈVRE !

TU AS UNE LANGUE ACÉRÉE, PETITE VERMINE !

SI JE TE LA COUPAIS, CELA T'APPRENDRAIT L'OBÉISSANCE !

UNNNNFF !

HÉ HÉ ! C'EST CE QUE JE VAIS FAIRE !

GNNGHH !

ELLE FERA UNE EXCELLENTE DÉCORATION...

... POUR MON...

YAAARRRGHHH !

PAR LE SANG GLACÉ D'YMIR !

CE CHIEN A PLANTÉ SES CROCS DANS MON BRAS !

QUUUOI ?!

ATTENDS ICI, NARO, JE VAIS EMBROCHER CE FILS DE CHACAL SUR LA POINTE DE MON ÉPÉE COMME...

NON, GURNEG ! LAISSE-LE-MOI !

C'EST **MOI** QUE CE CORNIAUD A MORDU !

ET C'EST MOI QUI L'ATTACHERAI À UN ARBRE ET L'ÉCORCHERAI !

HÉÉÉÉ ! TRAVERSER CE LAC GLACÉ NE TE SERA D'AUCUNE AIDE, MOUSTIQUE !

OUHHHH !

J'AI ENCORE...

DIEUX DE L'ENFER ! LA GLACE ICI EST TROP **FINE** POUR MON **POIDS** !

ET... TU LE SAVAIS !

OUI, BARBE-ROUGE ! JE LE SAVAIS !

QUE...?!

COMME JE SAIS QUE TU NE VIVRAS PAS ASSEZ LONGTEMPS POUR FAIRE COULER UNE AUTRE GOUTTE DE SANG CIMMÉRIEN !

GHAAA !

PAR LA BARBE D'YMIR !

TU VIENS DE TUER UN GUERRIER AVEC QUI J'AI COMBATTU LA MOITIÉ DE MA VIE !

=GLUB=

JE VAIS TE DÉCOUPER EN MORCEAUX SI LENTEMENT QUE TU M'**IMPLORERAS** DE T'ACHEVER !

HÉ HÉ ! À MOINS BIEN SÛR QUE TU PRÉFÈRES LÂCHEMENT SAUTER DE CETTE FALAISE !

TRÈS BIEN, VANIR ! SI TU VEUX QUE JE SAUTE...

... ALLONS-Y !

QUE...?! CETTE CORNICHE !

COMMENT SAVAIS-TU ?

BAH, PEU IMPORTE ! MOI AUSSI JE PEUX Y SAUTER, FILS DE CHACAL !

ET MAINTENANT QUE JE T'AI REJOINT...

... ON DIRAIT BIEN QUE...

AAAARRUHHHH

UNNGHH !

QU'Y A-T-IL, VANIR ?

VOUS N'AVEZ PAS D'OURS DES CAVERNES AU VANAHEIM ?

SI TU VIVAIS ICI, TU N'AURAIS PAS ÉTÉ ASSEZ IMPRUDENT POUR T'ATTARDER SUR CETTE CORNICHE COMME TU L'AS FAIT !

AIDE-MOI, CIMMÉRIEN ! JE TE DONNERAI (ARGH) N'IMPORTE QUELLE... RÉCOMPENSE... AAAGH

UNE RÉCOMPENSE, CHIEN VANIR ? HA ! HA ! JE ME CONTENTERAI DE TES **CRIS D'AGONIE** !

ET AUSSI...

... DE CETTE BELLE ÉPÉE VANIR QUE VOUS M'AVEZ TOUS DEUX LÉGUÉE !

BIENTÔT...

HA HA ! ET UNE FOIS QU'ERNOK A ÉTÉ TUÉ, LES VANIRS ONT DÉCAMPÉ DU CHAMP DE BATAILLE COMME UNE MEUTE DE CHIENS JAUNES !

JE ME RAPPELLE MON GRAND-PÈRE QUI ME RACONTAIT CETTE JOURNÉE ! ILS AVAIENT TUÉ UNE HORDE DE VANIRS ! ET DEPUIS, PAS UN N'A OSÉ S'AVENTURER PLUS LOIN QUE LEUR FRONTIÈRE SUD !

PEUT-ÊTRE !

MAIS AUJOURD'HUI, DEUX CHIENS VANIRS SONT VENUS ICI ET JE LES AI TUÉS !

HEIN ? QU'EST-CE QUE TU BREDOUILLES, CONAN ?

TU... TU NE DOIS PAS TE COUVRIR DE HONTE EN RACONTANT DES SORNETTES !

JE N'AI RIEN INVENTÉ, MAMAN !

J'AI DIT QUE J'AVAIS RENCONTRÉ DEUX ÉCLAIREURS VANIRS DANS LA FORÊT CET APRÈS-MIDI ET QUE JE LES AVAIS TUÉS !

ET AS-TU UNE PREUVE DE CETTE VANTARDISE, CONAN ?

ILS ÉTAIENT CACHÉS DERRIÈRE UN ÉNORME ROCHER DANS LA FORÊT ! J'EN AI ENTRAÎNÉ UN SUR LA FINE GLACE DU LAC DES ÉLANS, ET L'AUTRE DANS LA TANIÈRE DE DOGAR, L'OURS DES CAVERNES, ET SA FEMELLE !

ET J'AI UNE PREUVE ! MAIS JE VEUX D'ABORD LA MONTRER À BRULE !

CONAN, ARRÊTE ! TU N'ES QU'UN GAMIN !

N'APERCEVANT PAS SON TOURMENTEUR DANS LA FOULE DES FÊTARDS, CONAN LE CHERCHE DANS LES YOURTES DU VILLAGE...

ET SOUDAIN...

PSST ! JE SUIS LÀ, JEUNE CHIOT !

UN GAMIN QUI N'A PAS PEUR DE TUER (HA, HA) DEUX VANIRS NE DOIT PAS CRAINDRE MA FRONDE !

TU N'OSERAIS PAS L'UTILISER CONTRE MOI, BRULE !

CAR SI TU LE FAISAIS, BALOURD SANS CERVELLE...

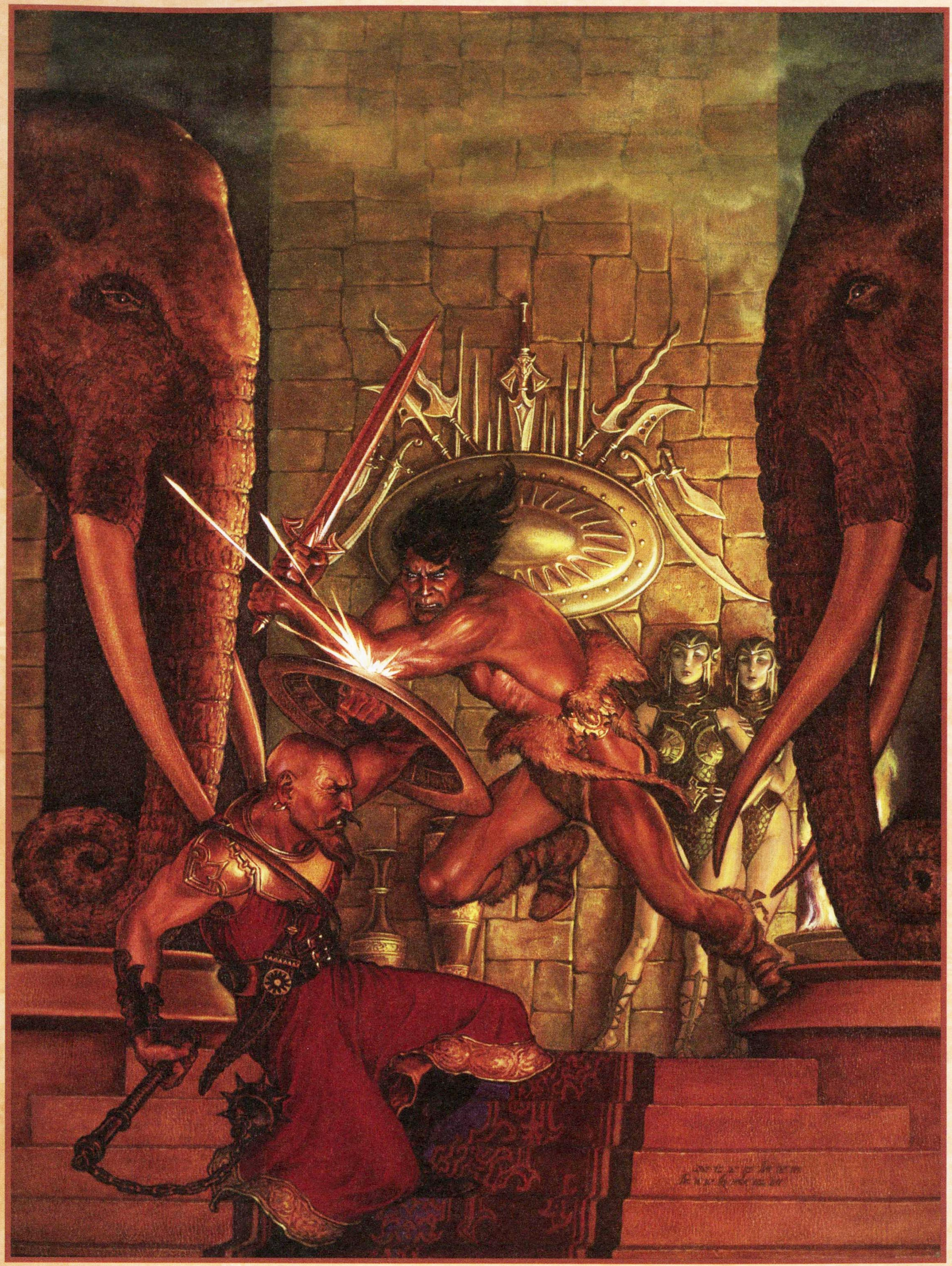
... JE RIPOSTERAIS AVEC MON ARME À MOI !

MAIS OÙ... OÙ L'AS-TU TROUVÉE ?

HA HA ! VA DONC VOIR TOI-MÊME DANS LA FORÊT, BRULE ! À MOINS QUE TU CRAIGNES QU'ELLE SOIT HANTÉE PAR DES FANTÔMES VANIRS !

PAR LA BARBE DE CROM ! C'EST UNE DAGUE VANIR !

FIN



The Savage Sword of Conan 88
Couverture de Stephen Hickman

Les Chroniques de Conan sont une reprise incontournable de *Savage Sword of Conan*. Cette réimpression intégrale de la série la plus significative retraçant l'épopée de Conan est présentée par ordre chronologique. De Barry Smith à John Buscema et Neal Adams, une lignée d'artistes prestigieux a donné vie aux scripts de Roy Thomas, d'après l'œuvre mythique de Robert E. Howard. Un must pour tout vrai fan de Conan !

Conan se voit offrir un fabuleux trésor pour libérer une belle princesse des mains d'un sorcier dans une longue aventure écrite par Michael Fleisher et Gil Kane. Puis John Buscema dessine une histoire de vengeance, où le Cimmérien affronte un ennemi portant une armure qui le rend invincible. Enfin, le héros doit déjouer la traîtrise et la perfidie pour libérer une jeune femme réduite en esclavage.

www.paninicomics.fr

Code prix : PA18 20 - 8889 - 8

9 782809 442120